

**CONTRA EL DOLOR**  
**TABLETA OKAL**

# PUEBLO

AÑO XXI  
NUMERO 6.456  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
SABADO 4  
JUNIO 1960

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narváez, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 25-61-32

**Sologas**

Sucursal de El Hogar Confortable:  
ALBUQUERQUE, 3 - PRINCIPE, 11  
Un establecimiento dedicado exclusivamente al gas de hulla y  
**BUTANO**  
Material para instaladores: ALBUQUERQUE, 3

**SI OCCIDENTE NO ACUDE A UNA CONFERENCIA «CUMBRE» ANTES DE DIEZ MESES**

## Rusia firmará un tratado de paz con Alemania Este

«K» Y CHU EN-LAI VISITARAN CUBA

**L**A HABANA, 4.—El jefe del Gobierno comunista chino, Chu En-Lai, al igual que Nikita Kruschef, ha aceptado en principio la invitación a Chu En-Lai para año, ha sido revelado en círculos generalmente bien informados de esta capital. La invitación a Chu En-Lai para que visite Cuba le fue formulada por William Gálvez Rodríguez, inspector general del Ejército cubano, durante una visita a Pekín.

La invitación a Kruschef fue formulada por Antonio Núñez Jiménez, director del Instituto Nacional de Reforma Agraria, quien está visitando la U. R. S. S. al frente de una Misión económica cubana.

La Agencia Tass dijo que Kruschef expresó a Núñez su gratitud por la invitación, y que pidió a su interlocutor que manifestase a Fidel Castro y al pueblo de Cuba los votos de la U. R. S. S. y de él mismo por el éxito en «la lucha por la libertad e independencia cubanas». (Efe.)

**POWERS PODRÁ IR A MOSCU PARA VER A SU HIJO (piloto del «U-2»)**



Informa la Agencia Efe que la Embajada soviética comunicó ayer al padre de Francis G. Powers, el piloto del «U-2» derribado sobre Rusia el mes pasado, que se le concederá un visado de entrada en la Unión Soviética para visitar a su hijo tan pronto como envíe a la Embajada una solicitud y su pasaporte.

El anuncio ha sido hecho por funcionarios de la Embajada, quienes han declarado que han enviado una carta a Elder Powers informándole de la concesión del visado. Por su parte, Powers ha manifestado que el lunes próximo solicitará el pasaporte en el Departamento de Estado.

La Embajada soviética ha confirmado que el jefe del Gobierno de la U. R. S. S., Nikita Kruschef, ha prometido al padre de Francis Powers que si se traslada a la Unión Soviética «hará todo lo posible por ayudarlo».

En las fotografías aparecen el padre y la madre del piloto Powers en elocuente actitud que refleja el drama que desde hace un mes sufren.

PARIS. (Por cable, de nuestra corresponsal, Pilar Narvión.) Con su acostumbrada lluvia de proverbios, Kruschef presentó ayer, en una conferencia de Prensa en el Kremlin, el nuevo proyecto de desarme, que era ya conocido por once Gobiernos, que lo habían recibido la víspera. Kruschef aprovechó la presencia de 600 periodistas para asegurar que Eisenhower sirve sólo para director de un jardín de infancia y que Adenauer es un loco necesitado de camisa de fuerza, insultos que ni en la alta y barbara Edad Media se han conocido en boca de un jefe de Estado. Dijo también que si los occidentales no acuden a un «sommets» antes de diez meses, Moscú firmará el tratado de paz con Alemania, con todas las consecuencias que ello significa en Berlín para los occidentales. Añadió que las amenazas de Malinovsky se ejecutarán al pie de la letra si hay una nueva violación del cielo soviético, lo que no ha servido ciertamente para tranquilizar a los japoneses, cuyos motines antiamericanos aumentan por días y han creado en Tokio la situación más grave de la posguerra. No se olvide que Japón tiene aún abiertas las heridas de Nagasaki e Hiroshima, y el «U-2» y sus posibles consecuencias, recrudescidas por el tratado nipoamericano, que nadie sabe si se llegará a poner en vigor, se agravan por el deseo japonés de una expansión comercial hacia la China popular, que sería la solución tradicional de sus problemas de superproducción industrial, solución que sus relaciones con Norteamérica imposibilitan.

Vamos ahora con el nuevo plan ruso para el desarme, archicomplacido, pero que ofrece tres novedades: primera, no hace mención al plazo de cuatro años expuestos por Kruschef en la O. N. U., lo que lo convierte en menos hipotético; segunda, sugiere que el desarme comience por los vehículos de transporte de las armas atómicas, adhiriéndose así a la más degaullista de todas las tesis; tercera, está de acuerdo con la vieja proposición francesa, recogida luego por Eisenhower, sobre la formación de una policía internacional al servicio de la O. N. U. Esta es la parte que podríamos llamar positiva, frente a la cual se alza el eterno ataque a las bases americanas y una serie de complicadísimos plazos, fases y apartados que todavía no han entendido ni los superexpertos.

A juicio de los malpensados, Moscú, con su apoyo decidido a las viejas y nuevas tesis francesas, intenta crear nuevas discusiones en el seno de la Alianza Atlántica, lanzando su plan cuando los Estados Unidos dudan todavía sobre la necesidad de compartir con París sus armas atómicas y cuando Estados Unidos está, además, en pleno paréntesis diplomático por la próxima Convención con vistas a la elección presidencial.

En los medios oficiales de París se asegura que el texto es demasiado complicado para poder

dar una respuesta oficial, pero oficiosamente nadie disimula la satisfacción de ver en primera fila las tesis francesas e incluso resucitada su viejísima proposición sobre la policía internacional. Se asegura aquí que la proposición rusa es un documento discutible y estudiable si se estableciese un clima de confianza recíproca. En realidad, las aparentes concesiones de Rusia respecto al desarme no quieren decir nada. La guerra fría en que estamos no necesita armamento atómico no convencional, que es el que Rusia está dispuesta a restringir. Nunca más cierta la famosa frase de que la paz es la continuación de la guerra por otros medios.

Con el final del «sommets» estamos en plena guerra política sin trincheras tradicionales y con un campo de batalla perfectamente

definido: el tercer mundo, donde el Este y el Oeste se van a jugar su supremacía mundial. El 70 por 100 de la población mundial está hoy más o menos equidistante de Washington y Moscú. La conquista de este fortín ideológico y económico es la meta de la actual guerra política, en cuyo parte oficial del día de hoy se pueden citar las posiciones de Guinea, Corea, Laos, Vietnam del Sur, Cuba, Turquía y Formosa, que han tenido una jornada tranquila, y las de Japón, Argelia y Tibet, donde ha habido sus bajas. Estas son las etapas actuales de la marcha sobre África, Asia, América del Sur, de una batalla psicológica, ideológica y económica que no necesita como fuerza de choque ni el ejército atómico ni el convencional del que hablan hoy tanto las cancillerías.

## WASHINGTON ESTUDIARA LA NUEVA PROPUESTA SOVIETICA SOBRE DESARME

Objetivo del discurso de «K»: crear un estado de tirantez entre Alemania y Estados Unidos

**N**UEVA YORK. (Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobio.)—La Secretaría de Prensa de la Casa Blanca ha negado rotundamente que el Presidente Eisenhower dijese a Kruschef en Camp David que no deseaba la reunificación de Alemania porque los Estados Unidos temen un resurgimiento del poderío militar germano. El mentís de la Casa Blanca llegó pocas horas después de haber celebrado Kruschef una conferencia de Prensa en Moscú, en el curso de la cual hizo la revelación que acabamos de citar. El «premier» ruso confirmó también las amenazas del mariscal Malinovsky de bombardear con cohetes atómicos las bases de las que parten aviones con la misión de sobrevolar territorio soviético. La Casa Blanca no ha querido comentar por el momento esta reiteración de la amenaza rusa, pero la secretaria de Prensa adjunta, señora Anne Wheaton, recordó una reciente declaración del Departamento de Estado en la que se decía que los Estados Unidos prestarían todo su apoyo a los países aliados que fuesen objeto de una represalia de ese tipo.

En la misma conferencia de Prensa, Kruschef volvió a lanzar furiosos ataques personales con

tra el Presidente Eisenhower, a quien calificó de inepto para el cargo que desempeña, añadiendo que cuando deje la Casa Blanca, el mejor empleo en que podría pensarse para él sería el de administrador de una guardería infantil.

Si consideramos como chocantes estas manifestaciones de la diplomacia de taberna que está ejerciendo Kruschef, no menos chocante resulta a nuestro entender la absoluta indiferencia con que la Prensa y la opinión de este país encaja los insultos personales de que es objeto el Presidente de los Estados Unidos y que contrastan todavía más con el lenguaje moderado y respetuoso con que aquí se habla de Kruschef y no sólo en la aséptica prosa de los comunicados oficiales, sino en los mismos periódicos populares. Al señalar esto no queremos sugerir que lo mejor sería devolver esos insultos, pero nos imaginamos que debe haber alguna manera de no dejar en la impunidad ese deporte de vejar y humillar al representante máximo de una nación que un día sí y otro también nos habla de la paz con dignidad.

Es de suponer que lo que se propuso Kruschef al revelar lo que, según él, Eisenhower le dijo en Camp David es meter cizaña entre los Estados Unidos y Alemania. Probablemente, Eisenhower no cometió la temeridad de hacerle semejante confidencia a Kruschef. Pero faltaríamos a la verdad si dijésemos que tanto en los Estados Unidos como en Francia e Inglaterra la idea de reunificar a Alemania produce entusiasmo. El miedo es irracional y esta irracionalidad tiene raíces profundas en la memoria de americanos, ingleses y franceses, cuya desconfianza hacia una Alemania unida y poderosa forma parte de las realidades del mundo en que vivimos. De Gaulle dijo en un discurso bien reciente que el pueblo francés siempre ha mirado con simpatía al pueblo ruso y que Rusia ha sido tradicionalmente la aliada natural de Francia. Si psicoanalizásemos este pensamiento encontraríamos en el fondo la nostalgia de Francia por la vieja entente francorusa y el resentimiento hacia el vecl-

no del otro lado del Rin. En lo que a los Estados Unidos respecta, más que confianza en Alemania se tiene en Adenauer, y las adivinaciones que se hacen sobre el futuro de este país siempre aparecen sobrecargadas de interrogaciones y de inciertos presentimientos.

En otro orden de cosas, Washington ha contestado ya a las nuevas propuestas rusas sobre desarme. Ha prometido estudiarlas cuidadosamente, aconsejando a Moscú que haga lo mismo respecto a las propuestas occidentales.

Las impresiones que nosotros hemos recogido aquí son de escepticismo. En los Estados Unidos se piensa en el desarme como en una larga y escalonada tarea de muchos años. Rusia parece pensar en un desarme relámpago. Unos quieren subir por las escaleras y otros en ascensor. El resultado es que nadie sabe.

### Agradecimiento del Jefe del Estado al pueblo barcelonés

BARCELONA. — El alcalde, don José María Porcióles, ha recibido un telegrama del jefe de la Casa Civil del Jefe del Estado, que dice:

«Sus Excelencias me encargarán que haga presente su sincera gratitud por las atenciones de que han sido objeto, así como por las demostraciones de afecto y adhesión recibidas del pueblo barcelonés durante su estancia en esa ciudad, de la que han regresado muy satisfechos. Salúdale cordialmente.»

Por su parte, el presidente de la Diputación recibió el siguiente telegrama:

«En nombre de Sus Excelencias, compláceme expresarles mi sincero reconocimiento por las atenciones recibidas durante su estancia en esa ciudad, que mucho han agradecido. Salúdale cordialmente.» (Cifra.)

### El embajador U.S.A. en Moscú llamado a Washington

WASHINGTON, 4.—El embajador de los Estados Unidos en Moscú, Llewellyn Thompson, ha recibido órdenes de regresar a Washington para celebrar consultas, han manifestado hoy funcionarios del Departamento de Estado.

Los funcionarios indicaron que Thompson permanecerá en Washington unos diez días conferenciando con funcionarios del Departamento de Estado sobre la actitud adoptada por el Gobierno soviético. Saldrá de Moscú el día 14 de junio.

El embajador no confirmó, no obstante, los informes según los cuales había sido llamado para celebrar consultas con su Gobierno. Thompson se limitó a decir que su viaje no tenía relación con el discurso pronunciado ayer por el jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef. (Efe.)

# La basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, consagrada por el cardenal Cicognani



En nombre de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, el cardenal prefecto de la Sagrada Congregación de Ritos, monseñor Cicognani, consagró la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos. En la foto, un momento de la ceremonia. (FOTOFIEL.)

**S**ANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAÍDOS, 4.—Su eminencia el cardenal Gaetano Cicognani, prefecto de la Sagrada Congregación de Ritos, ha consagrado la basílica de Santa Cruz del Valle de los Caídos, bajo la advocación de El Triunfo de la Santa Cruz.

El título de basílica le ha sido concedido por Su Santidad el Papa Juan XXIII por el culto solemne que en ella se desarrolla, la suntuosidad y firmeza de su construcción, la veneración con que ha comenzado a ser distinguida por los fieles y, principalmente, por su magnificencia y significado: centro de unión y fraternidad de todos los españoles, católicos de tradición, y llamada a unir esos lazos de fraternidad católica ante el millón de sus hermanos que dieron su sangre por tan santos ideales.

Los actos comenzaron a las diez y media de la mañana con una solemne procesión, en la que fueron trasladadas ante la puerta principal de la basílica las sagradas reliquias que han de ser introducidas en los nueve altares que iban a consagrarse. Junto a estas reliquias, depositadas en artísticas arquetas, figuraban otros tantos pergaminos con la fecha, los nombres de los consagrados, el título de la basílica y los nombres de los Santos Mártires, cuyos nombres se incluyen, así como las indulgencias concedidas para estos días de la Consagración y aniversario, todo ello sellado y reverentemente conser-

vado, que se depositó en la plaza hexáedra, ante la escalera principal de acceso.

Las reliquias corresponden a San Lorenzo, Santo Domingo de Guzmán, San Ignacio de Loyola, San Francisco Javier, Santa Teresa de Jesús, San Juan de la Cruz, San José de Calasanz y San Antonio María Claret.

Ante estas reliquias su eminencia el cardenal Cicognani se revistió de pontifical, e igualmente hicieron los obispos, de Salamanca, doctor Barbado Viejo; de Guadix, doctor González Lara; auxiliares de Madrid-Alcalá, doctores García Lahiguera y Ricote, y los abades mitrados de Silos, Samos, Cóbrecos, San Pedro de Cardeña y Santa María de la Oliva.

El cardenal Cicognani bendijo después el altar mayor, y los obispos y abades mitrados los otros ocho altares, en cada uno de los cuales depositaron las reliquias de los santos. Poco después de las diez y media se inició la procesión.

Figuraban en primer lugar los miembros de la Comunidad benedictina, con cruz alzada, y seguían la escolanía de la basílica, miembros de la Comunidad, abades mitrados, prelados y el cardenal Cicognani, con báculo. Se formó después una presidencia, en la que figuraban el nuncio de Su Santidad en España, monseñor Antonutti, y otras personalidades, y a continuación iba la presidencia oficial, integrada por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Madrid, señor Aramburu; el director general de Asuntos Eclesiásticos, señor Puigdollers; el presidente de la Diputación Provincial, marqués de la Valdavia, y el Ayuntamiento de San Lorenzo de El Escorial, en Cuerpo de comunidad. La procesión se dirigió a la puerta principal de la basílica, cuyas puertas aparecían cerradas.

El Pontífice, después del báculo y la mitra, entonó ante la puerta principal el "Dios, ven en nuestra ayuda", y después, con mitra y precedido del Crucifero y los acólitos, y acompañado del clero y el pueblo, recorrió el exterior de la basílica, de derecha a izquierda, rociándola con agua gregoriana, mientras la Schola entonaba una antifona.

Volvió a la puerta de la basílica y, otra vez depuestos la mitra y el aspersorio, cantó la oración invocando el poder del Espíritu Santo contra las asechanzas del enemigo común. Tomó de nuevo el báculo y la mitra, y con la punta de aquel golpeó tres veces las puertas cerradas de la basílica, mientras decía: "Levanted, puertas, vuestros quicios y elevaos, puertas de bronce, para que entre el Rey de la Gloria." Desde el interior de la basílica un diácono respondió: "¿Quién es ese Rey de la Gloria?" Y el Pontífice y todo el clero contestaron: "El Señor Omnipotente: El es el Rey de la Gloria."

Abiertas las puertas, y después de entonarse el "Aperite", el Pontífice, con la extremidad del báculo, hizo la señal de la cruz, diciendo: "He aquí la señal de la cruz. Oíd todos los espíritus infernales." Precedido después de la cruz procesional, clero y pueblo entraron en la basílica, y el Pontífice dijo en voz alta: "¡Paz en esta casa!" a lo que contestó el diácono: "Con vuestra entrada", y el pueblo contestó: "Amén". Los cantores entonaron las letanías de los Santos, en las cuales se dicen tres veces las invocaciones del título de la basílica y una sola vez los nombres de los Santos cuyas reliquias se han de sepultar en los altares. El Pontífice se dirigió al altar mayor y se situó sobre el faldistorio, teniendo junto a sí a los demás prelados consagrantes. Al final de las letanías, de pie y con báculo, el Pontífice hizo cinco invocaciones rogando al Señor se dignara bendecir y consagrar esta basílica, que él bendijo y consagró a su honor, y así terminó esta parte de la liturgia con una breve oración.

El Pontífice recorrió más tarde la basílica y roció las paredes con agua bendita, mientras la Schola entonaba "Las glorias del Señor" y "El jubilo del pueblo". El cardenal Cicognani rodeó después el altar mayor y lo roció asimismo con agua gregoriana, signando después con ella también las cruces grabadas en el altar, mientras los demás prelados consagrantes hacían lo mismo en sus altares respectivos, ayudados de sus asistentes, y la Schola cantaba la antifona "El introito". Seguidamente, el Pontífice, con la extremidad del báculo, grabó sobre la ceniza esparcida sobre el pavimento de la basílica los alfabetos latino y griego, símbolos de Cristo. Posteriormente pronunció las oraciones solemnes que reciben los nombres de "Prefacio" e "Introducción". Con estas oraciones, el Pontífice invocó al Espíritu Santo y pregó los ritos que se han de celebrar en la basílica: el santo sacrificio de la misa, los oficios divinos, las oraciones del pueblo fiel y los santos sacramentos, y señaló especialmente el sacramento de la Penitencia o remisión de los pecados. El Pontífice y diácono se depusieron de los ornamentos sagrados morados, revistiéndose luego con los blancos, y acompañados del clero y del pueblo, se dirigieron al lugar donde estaban depositadas las reliquias, mientras la Schola cantaba la antifona "La gloria de los sepulcros de los Santos". El Pontífice incensó las reliquias, y ante ellas cantó una oración en honor de los mismos, y después se procedió al traslado procesional de dichas reliquias.

Llegada la procesión al altar, y terminados los cantos, el Pontífice volvió a incensar las reliquias y, más tarde, con los demás prelados consagrantes, tomaron las arquetas que contenían las reliquias y las colocaron reverentemente en los sepulcros de sus altares, mientras la Schola cantaba "Las sepulturas gloriosas de los mártires". Los albañiles mezclaron el cemento con el agua gregoriana, y cada prelado consagrante bendijo esta mezcla junto a su altar, rezando las oraciones de ritual. A continuación, y con la ayuda de los albañiles correspondientes, cada prelado colocó con cemento la piedra del sepulcro de su altar. En nombre de todos los consagrantes, el Pontífice entonó después una oración.

En la última parte de la ceremonia, el Pontífice, con mitra, ungió sucesivamente cada una de las doce cruces grabadas en las paredes de la basílica, y las incensaba, a medida que las iba ungiendo, tres veces con el incensario. Al llegar el Pontífice cerca de las puertas de la basílica, después de ungidas las

cruces, la Schola entonó diversos cánticos, mientras se acercaba a las puertas y las signaba con el Santo Crisma, en forma de cruz. Continuó después la unción de las cruces con el mismo ritual y, una vez consagrada la basílica, procedió a la consagración del altar, que hizo formando la señal de la cruz con el Santo Crisma. El Pontífice bendijo más tarde el incienso e incensó al altar, tal como se hace en las misas solemnes, mientras la Schola cantaba las tres antifonas asignadas al ritual.

A continuación, el Pontífice cantó en el altar mayor mientras los prelados rezaban una oración, y lo propio hizo con cada uno de los altares, que así quedaban también consagrados. Terminó esta ceremonia con el saludo al pueblo y la invitación al diácono a bendecir al Señor. Posteriormente, el Pontífice se retiró a la sacristía y se preparó para la misa solemne.

Como final de la ceremonia se celebró el santo sacrificio de la misa, durante la cual la Schola interpretó diversas antifonas. (Cifra.)

## Doña Carmen Polo de Franco visita el Concejo de Tineo

**OVIEDO, 4.**—La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, visitó, acompañada de las esposas de las autoridades provinciales, y varios pueblos del Concejo de Tineo, donde se encuentran algunos monumentos nacionales. En su recorrido, la ilustre dama fué objeto de cariñosísimas acogidas por los respectivos vecindarios. (Cifra.)

## Clausura del IV Congreso Internacional de Riegos y Drenajes

En la presidencia del acto figuraron los ministros de Agricultura --quien pronunció un importante discurso--, secretario general del Movimiento y de Obras Públicas

**E**N la Casa Sindical se ha celebrado esta mañana la clausura del IV Congreso Internacional de Riegos y Drenajes, bajo la presidencia del ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas. Le acompañaban en el estrado presidencial, cuyo frontis adornaban las banderas de los países de todos los congresistas, el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís, y el ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón; el presidente de la Comisión Internacional de Riegos y Drenajes, señor Dexheimer, y el presidente de la Comisión española, el ex ministro señor Peña Boeuf; el subsecretario de Agricultura, don Santiago Pardo Canalís; los directores generales de Montes, señor Sánchez Herrera; el de Agricultura, señor Moscoso; de Ganadería, señor Campano; de Colonización, señor Torrejón; de Carreteras, señor Mortes; el presidente del Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas, señor Echegaray; los secretarios generales técnicos de Agricultura, señor Martín Sicilia, y el de Obras Públicas, señor Carral.

El señor Cánovas abrió la sesión, y concedió la palabra al secretario general de la Comisión Internacional de Riegos y Drenajes, señor Moham. Seguidamente intervinieron los representantes de las Delegaciones de la Guayana británica, Checoslovaquia, Israel, Holanda, Pakistán, Sudán y Portugal.

Terminadas las intervenciones de los delegados, el ministro de Agricultura pronunció un discurso.

### DISCURSO DEL SEÑOR CANOVAS

El ministro de Agricultura, señor Cánovas, comenzó su discurso con unas palabras de despedida a los reunidos. "Quiero expresarles —dijo— las esperanzas que tenemos puestas en el viaje que para visitar algunos puntos de España van a emprender con el propósito de apreciar directamente la realidad de ciertos hechos insertos en el orden de preocupaciones que a un Congreso como éste compete. La empresa del regadío y el saneamiento de las tierras se presenta como que hacer ilimitado, y por lo que a España se refiere, riegos y drenajes configuran uno de los temas de interés más decisivo para nuestros presente y porvenir.

Las conclusiones adoptadas son de extraordinario interés económico y social, y están dirigidas al aumento de la productividad

agrícola y ganadera, reducción de los costes de producción y elevación del nivel de vida de los pueblos con la transformación del secano en regadío y a través de obras de saneamiento en marismas y terrenos pantanosos. El regadío, al proporcionar un grado suficiente de estabilidad económica a la empresa, contribuye a resolver problemas sociales, por el mayor empleo y mejor remuneración de la mano de obra, y porque al ser elemento multiplicador de riqueza hace posible que ésta, en su justa redistribución, beneficie también a familias campesinas desheredadas de la fortuna. Por este procedimiento se puede arrancar de la escasez a millares de campesinos y elevarlos a la condición de propietarios de pequeñas o medianas explotaciones, otorgarles la libertad y el señorío de la tierra y asegurarles bienestar, tranquilidad material y espiritual y confianza en el futuro.

El hecho de que en las tres cuartas partes de la superficie apta en nuestro país para aprovechamientos agrícolas el régimen de lluvias sea insuficiente para asegurar una normal evolución de los cultivos presta dimensión especial a la empresa del aprovechamiento de los recursos hidráulicos, tanto superficiales como del subsuelo, para el establecimiento de nuevos regadíos, tarea que en España constituye el fundamento primordial de toda su política de expansión agraria y de colonización interior.

Comarcas que no permiten aprovechamiento agrícola o ganadero que merezcan la pena económicamente pueden rápidamente convertirse, a través del riego, en áreas cuya fertilidad admita parangón con las de mayor riqueza.

El campo español se nos ofrece como un haz multiforme de realidades económicas y sociales, y ha sido esencial preocupación del Gobierno el resolverlas con los regadíos que se crean. El Estado asume su papel de promotor de la riqueza económica y de ejecutor de la justicia social y echa sobre sus espaldas el peso de las grandes obras hidráulicas, construcción de redes de canales y acequias, sistematización de las tierras, erección de nuevos puentes y asentamiento de quienes han de cultivar una parte importante del suelo transformado.

A lo largo de los últimos veinte años se han transformado en regadío, merced a los planes coordinados de los Ministerios de

Obras Públicas y de Agricultura, cerca de medio millón de hectáreas, y han sido fundados cerca de ciento cincuenta pueblos en las nuevas áreas regables; pueblos que ofrecen vivienda digna a una gran parte de las cincuenta mil familias de colonos que venían padeciendo un bajo nivel de vida. Nuestra actuación no se limita a mejorar las condiciones materiales de los nuevos cultivadores, sino que les proporciona, además de los medios precisos, una tutela técnica y los instrumentos precisos para su formación espiritual y cultural. Porque toda nuestra política gira en rededor del hombre, de la persona humana.

Nuestros planes de transformación en regadío, acomodados a las posibilidades de inversión, están calculados a un ritmo anual de 70.000 hectáreas, y poseemos programas concretos para diez años, que estamos desarrollando, y perfilamos los de otra nueva década. Quiero aludir a la actividad destinada a asegurar la conservación y defensa de las grandes obras hidráulicas, de pantanos y embalses, mediante la repoblación forestal de sus cuencas. Los trabajos realizados en este orden se han traducido en la repoblación de cerca de millón y medio de hectáreas, y los planes anuales oscilan entre 100.000 y 120.000 hectáreas repobladas.

El logro de estas realizaciones, afirmado en un período de estabilidad política como nuestra Patria no había conocido hasta ahora, proclaman la salud de un país, que bajo la alta cúpula de la paz social busca ansiosamente caminos de perfección para su vida total. Esto es lo que estoy seguro descubriréis en vuestra visita a este viejo pueblo, que si os recibió con los brazos abiertos habrá de despediros con el corazón emocionado.

## VIGON RECIBE AL GOBERNADOR DE BADAJOZ

El ministro de Obras Públicas recibió en la mañana de hoy al gobernador civil de Badajoz y alcalde de la capital de esa provincia, que trataron con el señor Vigón sobre la ampliación de la estación de la ciudad, el trazado de nuevas carreteras, la inauguración del puente de Mérida y el establecimiento de una línea de autobuses Madrid-Lisboa, de grandes posibilidades para el movimiento turístico,

## El ministro de la Vivienda, en Málaga PRESIDIO LA COLOCACION DE LA PRIMERA PIEDRA DE UNA NUEVA BARRIADA

**M**ALAGA.—El ministro de la Vivienda, señor Sánchez-Arjona, acompañado del vicesecretario general del Movimiento, señor Jiménez Millas; director general de Urbanismo, don Pedro Bidaigor; alto personal de su Departamento, obispo de la diócesis, obispo coadjutor, autoridades malagueñas y Consejo Provincial del Movimiento, visitó la parroquia de Santa Teresa, en el barrio de Capuchinos, sede de la Cofradía de los trabajadores malagueños de Nuestro Padre Jesús del Prendimiento y María Santísima del Gran Perdón, de la que es mayor domo mayor honorario el ministro.

El señor Sánchez-Arjona fué recibido por el párroco, y a continuación oró ante la imagen de la Divina Pastora, que preside el altar mayor. Posteriormente lo hizo ante las imágenes de los sagrados titulares de la cofradía, y admiró y elogió la capilla y el retablo, de estilo barroco, y visitó el templo y todas sus dependencias, prometiendo su ayuda para que en él se realicen las reformas más urgentes. También admiró, en una de las salas de la parroquia, el manto de la Virgen del Gran Perdón.

### HOY, ESTRENO DE "TROYA"

Por dificultades de última hora se suspendió anoche la representación de "Troya", a cargo de actores y actrices de los distintos T. E. U. de Madrid. Salvados esos obstáculos, el estreno se efectuará hoy, sábado, a las once de la noche, en el pabellón de la Facultad de Medicina (Ciudad Universitaria).

tal de 480 viviendas y un grupo escolar. El presupuesto de estas obras importará más de ocho millones de pesetas. La construcción se ha iniciado con los fondos obtenidos por la Campaña de Caridad de 1960, que sobrepasa los cuatro millones de pesetas. Frente a esta nueva barriada se levanta la de «26 de Febrero», donde existen ya cerca de 1.000 viviendas.

Después de la ceremonia de bendición de la primera piedra, desde una tribuna, ante numeroso público, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento pronunció unas palabras para agradecer al ministro su presencia en este acto, y el prelado de la diócesis, doctor Herrera Oria, exaltó el significado del mismo, que «significa—dijo—la unión de todas las autoridades con el pueblo en beneficio de Málaga». Por último, el ministro dijo, en un discurso, que se congratulaba de haber asistido a este acto, que representaba una política activa y ejemplar del régimen, y también la unión de un pueblo con todos sus sectores para llevar adelante una campaña tan importante como es la construcción de estas viviendas, que procuran a los humildes casas baratas, que dignifican a la Patria y a la familia.

Estas nuevas barriadas serán destinadas también a familias de humilde condición, siguiendo la campaña iniciada por el Gobierno Civil y la Jefatura Provincial del Movimiento.

El ministro y sus acompañantes visitaron también unos terrenos anejos en los que habían sido expuestos los planos de la barriada «26 de Febrero», y en los que funcionan, provisionalmente, una escuela y algunas viviendas, ya construidas, con cuyos beneficiarios se entretuvo en animada charla. En este punto, el ministro hizo entrega al gobernador civil de una subvención de tres millones de pesetas para la continuación de las obras, y se trasladó más tarde a la barriada de Carranque, donde hizo entrega a la Jefatura Provincial del Movimiento de la Escuela de Maestría, que iniciará su funcionamiento en breve, recorriendo el edificio con todo detenimiento. (Cifra.)

## Un libro destinado a crear una agitación mundial de la era del consumo en masa

### Rusia está frenando el advenimiento

**N**UEVA YORK. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobío.)—Hace unas semanas se publicó en los Estados Unidos un libro, del que Ernest K. Lindley escribió en «Newsweek»: «Este libro está destinado a crear una agitación mundial. Moscú ha reaccionado con una mezcla de intensa curiosidad y consternación. Los dirigentes políticos de muchos países subdesarrollados han captado la teoría esperanzadoramente. Ha despertado el interés de la gente consciente en el Congreso y en la rama ejecutiva, en Washington.»

A su vez, Harry Schwartz, en el «Times», escribía sobre el mismo tema: «Raro es el libro académico que, incluso antes de su publicación, se convierte en tema de un furioso debate internacional... Este libro podría convertirse en uno de los libros de economía más influyentes del siglo XX.»

El libro en cuestión se titula: «The Stages of Economic Growth», o sea «Las etapas del crecimiento económico», su autor, W. W. Rostow, profesor de Historia de la Economía del Instituto Tecnológico de Massachusetts.

Subtítulo del libro: «Un manifiesto no comunista.»

El objeto de esta crónica es el de ponerles a ustedes, lectores de PUEBLO, en comunicación con lo que, en efecto, lleva camino de convertirse en un libro clásico de nuestro tiempo y en uno de los más brillantes esfuerzos intelectuales hechos por un pensamiento occidental para clarificar algunos de los más vitales problemas de hoy.

Las ideas de Rostow encienden y la polémica antes incluso de que el libro, como tal, fuese editado por la Cambridge University Press. Amplios extractos de él fueron publicados por «The Economist», de Londres. Y sobre estos extractos han trabajado denodadamente los editorialistas de «Pravda», de Moscú, para amortiguar algunos de los más devastadores golpes que ha recibido nunca la teoría económica marxista.

«Las etapas del crecimiento económico están contenidas en solamente 179 páginas.

La idea básica de Rostow es la de que el proceso de desarrollo económico de las naciones, desde la etapa inicial, correspondiente a las sociedades tradicionales, hasta la etapa del consumo en masa, que es la última, por ahora, sigue una trayectoria que es fundamentalmente la misma. Las etapas de este desarrollo son cinco: 1) la sociedad tradicional, 2) las condiciones previas para el «despegue», 3) el «despegue» (o sea el momento en que una eco-

nomía en transición supera todos los obstáculos y resistencias que se oponían a su expansión), 4) el impulso hacia la madurez, y 5) la era del consumo en masa.

Rostow ha estudiado cada una de estas cinco etapas en los seis primeros capítulos de su libro, siguiendo la evolución económica de los países que más claramente caracterizan esas cinco etapas: Inglaterra, Estados Unidos, Francia, Alemania, Rusia, Suecia y Japón. O sea que, en cierto modo, la economía de las naciones se nos presenta como un organismo vivo que transita de una etapa a otra dadas determinadas condiciones previas. Y la importancia del trabajo de Rostow reside precisamente en la «caracterización que hace de esas condiciones previas y que nos permiten no sólo situar la economía de cada país en una etapa de su evolución, sino «calcular» su aptitud para pasar a las etapas siguientes y «anticipar» su orientación y posibilidades. Rostow, incluso, ha calculado el tiempo que la economía de una nación necesita para pasar de la etapa del «despegue» a la de la madurez: unos sesenta años.

Hay en estos seis primeros capítulos del libro de Rostow un campo enormemente sugerente y una fascinadora invitación a meditar sobre sus ideas. Pero sin duda para el lector de periódicos tienen un interés de más urgencia los cuatro últimos capítulos del libro, en los que se hace un estudio comparativo de la evolución económica en Rusia y en los Estados Unidos, y una penetrante crítica del marxismo y del comunismo moderno.

Rostow, ya en la «Introducción» de su obra, nos dice que «en términos de humana motivación, muchos de los más profundos cambios económicos son considerados (en mi libro) como consecuencia de motivos y aspiraciones humanas no-económicas». Esta es la antítesis del marxismo, de su dialéctica materialista, para el que todos los motivos y aspiraciones humanas tienen una raíz económica.

Frente al determinismo marxista, Rostow demuestra que en toda evolución económica, y en un momento dado, una nación no está fatalmente abocada a seguir una dirección preestablecida, sino que tiene ante sí un repertorio de selección y de alternativas. Así, por ejemplo, «en términos de etapas de crecimiento, Rusia es una nación que está tratando de convertir su madurez en primacía mundial, posponiendo o frenando el advenimiento de la era del consu-

mo en masa». O dicho con otras palabras, Rusia ha escogido una política que no emana directamente, según los principios marxistas, del proceso de la economía soviética, sino de una de las tres alternativas que se presentan como humanas motivaciones; en el caso de la U. R. S. S., el poderío mundial, a costa, como queda dicho, de frenar su madurez a las mismas puertas del consumo en masa, que es lo que desea ardientemente el pueblo ruso. Las otras dos alternativas que estudia Rostow son: una mayor concentración del poder central, opuesto a las regiones; y el crecimiento económico, hasta su plenitud, como es el caso de los Estados Unidos, que «eligieron» esta última alternativa, como la está eligiendo la Europa occidental.

La crítica que hace Rostow de Marx y del marxismo, denunciando una a una sus contradicciones y su pseudo espíritu científico, es devastadora, y no tiene nada de extraño que en Moscú haya producido «intensa curiosidad y consternación». Pero para acercarnos más a nuestro tiempo, quizá más apasionante para nosotros es el análisis que hace de la «Evolución del comunismo moderno», en el capítulo 10 y último.

Merece que lo citemos en extenso, porque, en este capítulo, Rostow se muestra particularmente agudo y brillante: «El comunismo moderno está determinado por los errores y fracasos de Marx. Lenin decidió realizar la profecía de Marx, a pesar del fracaso de las predicciones de éste... Esta es la rata muerta en el fondo del pensamiento y de la acción del comunismo: el trabajador industrial no ha pensado ni actuado como, en teoría, debiera.»

«Lo que ha surgido (de la revolución rusa) es, pues, un sistema de moderna organización del Estado, basado no en el determinismo económico, sino en un determinismo político o de poder. No es la posesión de los medios de producción lo que decide todo; es el control del ejército, de la Policía, de los tribunales y de los medios de comunicación y difusión. Lenin y sus sucesores han puesto los pies de Hegel en tierra otra vez y han invertido a Marx. El determinismo económico no funcionó bien para ellos; pero el determinismo del Poder sí lo ha hecho y muy bien, llenando el vacío.»

En el párrafo que sigue, Rostow elabora más la versión del Marx al revés, o invertido, «inventado» por Lenin y sucesores, presentándonos hoy a la sociedad soviética con exactamente todos los vicios que Carlos Marx preveía para las sociedades capitalistas: «La ironía de esta historia incluso se extiende a la naturaleza de la economía política bajo el comunismo. En la historia de la moderna Rusia, y en la Europa Oriental y la China comunista posterior a 1945, uno puede encontrar una muy buena aproximación a la inexacta descripción de Marx de cómo actuaría la economía capitalista. Los salarios se mantienen tan cerca de un feroz mínimo como lo permite la necesidad de incentivos, los beneficios son revertidos a inversiones y gastos militares en gran escala y el sistema está tan obstruido que se dañaría fundamentalmente si la vasta capacidad que resulta fuese dedicada sinceramente a la tarea de aumentar los salarios reales. La diferencia entre la imagen del capitalismo que tenía Marx y la economía política del comunismo está, por supuesto, en que la motivación, en el primer caso, iba a ser el beneficio privado; en el otro es el mantenimiento y extensión de la élite en el Poder.»

En resumen: Rostow ve en el comunismo, tal y como se ha desarrollado históricamente, no una filosofía económica de la historia, sino simplemente una técnica del Poder, y en el fondo «una especie de enfermedad en la que puede caer una sociedad en transición, si fracasa, en una efectiva organización de aquellos elementos internos que están preparados para asumir la tarea de la modernización.»

Esta caracterización última del

comunismo como una enfermedad contraída en la «infancia» por naciones que se encuentran en período de transición—muchas de ellas, las subdesarrolladas, a punto para cubrir la segunda etapa, de «despegue»,—ofrece un gran interés en un mundo como el presente, en el que nuevas naciones están «nacido» todos los días y cayendo bajo la fascinación del ejemplo de Rusia, que les ofrece la falsa imagen de una posibilidad de «quebrar» etapas en el desarrollo económico, pasando en pocos años de la etapa «tradicional» a la era del consumo en masa..., que es a lo que todavía no ha llegado la misma Rusia, por las razones que apuntamos antes.

Rostow tiene este mensaje para todos nosotros: «Para aquellos que preferirían ver a las aspirantes sociedades del mundo no seguir este particular camino de modernización (el comunismo)—en Asia, el Oriente Medio, África y América Latina—, la técnica comunista de movilización del Poder y de los recursos, presenta un formidable problema, casi ciertamente lo que los historiadores juzgarán como el central desafío de nuestro tiempo; esto es, el desafío de crear, en asociación con los políticos y pueblos no comunistas de las áreas de las condiciones previas y primeros «despegues», una alianza que les permita mantenerse en un sostenido crecimiento sobre unas bases políticas y sociales que mantengan abiertas las posibilidades de un desarrollo progresivo y democrático.»

## Don Ramón Pérez de Ayala, para premio March de Literatura



Firmada por Emilio Miró, hemos recibido una espontánea e interesante carta en que se propone la concesión del próximo premio March de Literatura a don Ramón Pérez de Ayala, sin duda uno de nuestros escritores de nombre y obra más indiscutibles e irrenunciables. Con sumo gusto transcribimos los párrafos más sustanciales de la carta de Emilio Miró. Hélos aquí:

«Sé que las columnas de un diario no pueden estar a disposición de cualquiera, y que numerosos hechos cotidianos las precisan. Sin embargo—osadamente, sin ningún título, a la buena de Dios—, me atrevo a pedirle la publicación de esta carta, motivada por la reciente publicación de la convocatoria de los premios anuales de la Fundación March.»

Próxima la concesión de un premio literario, siempre se airean nombres, se presentan—oficial o extraoficialmente—

candidatos. Usted juzgará si un español desconocido tiene derecho a ofrecer a la consideración de todos los españoles el nombre de don Ramón Pérez de Ayala para el premio March de Literatura de más inmediata concesión.

Puedo asegurarle que esta adhesión no es aislada, única. Sin nombres—serían excesivos—, muchos jóvenes firman conmigo esta carta. También lo harían, sin duda alguna, muchos mayores: no he tratado acerca de ello con ninguno.

Conozco a don Ramón Pérez de Ayala por fotografías, antiguas o recientes, pero sobre todo y sustancialmente lo conozco por sus obras, libros ya clásicos de un clásico de nuestras letras. La decisión de escribir esta carta obedece únicamente a un anhelo de justicia: mostrar a nuestro pueblo la presencia—viva, por fortuna, entre nosotros—de un gran escritor en su vejez silenciosa, venerable y austera. Decir a las claras que la literatura de creación tiene en él un maestro indiscutible. Novelador de garra y garbo, creador de personajes inolvidables—Belarmino y Apolonio, Tigre Juan no son más que tres nombres representativos de la corta pero valiosa galería—; autor que ha exprimido en sus páginas el jugo de la tierra y de sus hijos, combinado con la esencia siempre olorosa de los viejos clásicos. Su obra poética, crítica, humanística, sus artículos de viajes y países, contribuyen a engrandecer más su gran figura literaria.

Tal vez sea poco corriente que la juventud—esta vez muy mal representada—se dirija o pida a los mayores invocando un nombre o una aspiración jóvenes, sino un nombre «mayor», consagrado, con años, experiencia y mucha obra a las espaldas.»

## NUEVA SITUACION EN TURQUIA

**J**USTAMENTE a los diez años de haber conquistado el Poder, el partido democrata turco ha sido desplazado del mismo por el golpe de Estado de la Unión Nacional. Estos diez años marcan evidentemente para Turquía una etapa cuyas huellas será ciertamente muy difícil borrar. No cabe duda de que, ocurra lo que ocurra en el país, lo que ya no es posible es una «vuelta atrás», e incluso las nuevas tendencias kemalistas, que apuntan evidentemente en los nuevos gobernantes, son muy otra cosa que una simple restauración de situaciones pasadas. No es difícil predecir que el triunfo de las anunciadas elecciones apoyará a los hombres de la nueva situación; pero sería erróneo concluir de ello la presencia de una especie de «turco», ahora favorable a los republicanos. Vale la pena hacer una rápida reseña de lo que significa la última década turca para comprender mejor lo que puede ser la venidera.

Ya en 1931, bajo los últimos años de Kemal Atatürk, hay que buscar las raíces de lo que debería ser mucho más tarde el partido democrata. Atatürk deseaba la presencia de una oposición constructiva a su política, tomando modelo de algunos países occidentales. Esta oposición, constituida con la bendición gubernamental, fue el partido liberal de Fathy Bey. Entre sus más jóvenes miembros se hallaba un muchacho, rico propietario de plantaciones algodonerías en las costas del Egeo. Su nombre era Adnan Menderes. La oposición constructiva de los liberales no duró mucho y, ante los síntomas de falta de constructividad, el mismo Atatürk, que los había formado, acabó por disolverlos. La mayor parte de los miembros

destacados del partido disuelto, y entre ellos Menderes, se afiliaron al partido republicano del Gobierno, lo que demuestra lo poco opositor que resultaba aquella oposición.

En 1945 se produce la gran escisión del partido republicano, que dio nacimiento al actual partido democrata. Menderes siguió a Celal Bayar como hombre fuerte del mismo partido. Cinco años más tarde estaban en el Poder, Ismet Inonu, derrotado en las elecciones, cede el mando a los vencedores.

Los gobernantes demócratas no son gentes experimentadas. Algunos diputados apenas saben leer. Menderes no será licenciado en Derecho hasta los cuarenta años, y se cuenta que en cierto viaje a Roma se encierra en la habitación de su hotel, tan pronto termina la ceremonia oficial, con un gesto de pudor poco corriente, «para que los latinos no contemplen su ignorancia». Pero son gentes audaces que se lanzan a una experiencia atrevida y apasionante. Todo el país se cubre de carreteras, de centrales eléctricas, de saltos de agua. Se construyen como por encanto fábricas, escuelas. La victoria de los demócratas es llamada por la propaganda la victoria de los «42.000 tractores». A la pausada transformación occidentalista de Ismet Inonu sucede una desenfrenada carrera tras la modernización. Si Atatürk fue el reformador del Derecho y de las costumbres, Menderes será el constructor de la técnica y de la industria. Pero diez años no son bastantes. El atraso turco es de proporciones enormes, imposibles de medir por patrones europeos. Y todo este esfuerzo tiene un oneroso precio.

En primer lugar toda la transformación se aborrece en bloque, sin un método ni un plan. La revolución demócra-

ta se ocupa sobre todo de los agricultores. Los precios de productos del campo suben vertiginosamente. Se tienden costosísimas líneas eléctricas para alimentar a regiones que apenas tienen alguna industria de tipo artesano. Menderes intenta ganar ante todo el campo. Para ello tiene que dar marcha atrás en muchos aspectos de la modernización de Atatürk. Hace concesiones a la influencia islámica, apartándose del laicismo implantado por aquél. Vuelven los viejos usos—también las supersticiones—, arraigados en el campo. Mientras tanto, los precios suben en las ciudades. Los que tienen un ingreso fijo, como los funcionarios o los intelectuales, apenas pueden vivir. Sólo los campesinos se enriquecen. En torno a Menderes hay una élite de nuevos ricos, única y dudosa fuerza con la que podía realmente contar. De esto a comenzar a hablarse de corrupción, como en los buenos tiempos de los sultanes, ya no hay más que un paso. Todo se pudo sostener hasta la bajada mundial de los precios del campo. Cuando ocurre, viene la crisis.

Para conjurar la tormenta, Menderes deja a un lado toda apariencia democrática, suprime periódicos, encarcela a los más destacados miembros de la oposición. En las elecciones de 1957 oculta su real derrota con un curioso manejo, que le da la mayoría de los diputados cuando sólo ha obtenido el 40 por 100 de los votos.

Los últimos acontecimientos ya se conocen. La oposición—sobre todo de las nuevas generaciones—hace hervir la Universidad. El Ejército, considerando tanto la situación interior como la coyuntura mundial en la que está envuelta Turquía, decide poner fin al período democrata.

José BUJEDA

## PARA TININ

El gran maestro de la tauromaquia Antonio Bienvenida ha visitado esta mañana a nuestro director y le ha hecho entrega de la extraordinaria carta que le envía el embajador de Filipinas en Madrid, señor Nieto, y que a continuación transcribimos:

Madrid, junio 1 de 1960.

Señor don Antonio Bienvenida, Madrid.

Mi querido y admirado amigo: Por fortuna, el último parte facultativo puso fin a la angustia que vivía España entera mientras la muerte rondaba por el Sanatorio de Toreros queriéndose llevar al diestro más adolescente. Y muy pocos, en verdad, tan capacitados como tú para comprender esta angustia y seguir citándose con ella tarde a tarde, porque en este juego de la raza jamás dolieron prendas a los soñadores de la gloria. Pero nuestro bien amado Tinin ya no podrá nunca citarse con la muerte, soñando que la vida pueda sacarle un día en hombros por esa puerta grande de la plaza de Madrid.

A cambio de esta renuncia, la infinita misericordia de Dios ha dispuesto que la vida siga en pie. Y de esto se trata: de que la vida siga en pie y rompa a andar de nuevo.

Mi condición de militar y diplomático me ha permitido conocer el avance fabuloso del mundo ortopédico en los Estados Unidos. Conozco algunos seres que, con sus dos piernas artificiales, serían capaces de llegar a las mismas fronteras del deporte.

¿Quieres tú, querido Antonio, ofrecer en mi nombre la piana que le falta a esa criatura angelical, que ha sabido ganarnos el corazón al adornarse con una permanente sonrisa de bondad en su tercio de dolor y de tragedia?

Con ello me habrás ayudado a rendir mi más firme gratitud por las emociones imborrables que en vuestras tardes de triunfo me hicisteis vivir en esa fiesta brava en la que Tinin encontró también el corazón de España sobre esta piel de toro a la que, como buen filipino, considera mía.

Siempre tuyo, con mi abrazo mejor.—Manuel Nieto, embajador de la República de Filipinas.

PARIS: Pilar NARVIÓN

## ¿TRATA FRANCIA DE DIVIDIR A POLITICOS Y MILITARES DEL F. L. N.?

- **Dramática oleada de terrorismo en París**
- **Algunas de sus víctimas no tienen la más remota relación con el drama argelino**

PARIS. (De nuestra correspondencia, Pilar Narvión). Desde el lunes 30 de mayo, la más dramática y monstruosa oleada de terrorismo se abate sobre París. Hasta el momento los atentados habían sido cometidos siempre contra la Policía o contra personalidades responsables más o menos directamente del problema argelino o con intereses en el Norte de África. Los ciudadanos normales podían circular por Francia con el convencimiento de que en la lucha entre el F. L. N. y el Gobierno francés ellos quedaban al margen a la hora del terrorismo. Esta confianza se ha venido dramáticamente abajo en la última semana. El lunes fue un ingeniero de 64 años, que jamás tuvo relaciones con los medios norteafricanos, el que cayó bajo las balas de un terrorista argelino cuando se disponía a partir en su automóvil camino de su trabajo. Lo increíble de la víctima hizo pensar a la Policía en un primer momento que se trataba de una equivocación; pero luego se vió que el atentado había estado tan perfectamente montado y preparado que era imposible que los terroristas hubiesen confundido a la víctima.

El martes le tocó el turno al dueño de un estanco de un barrio tranquilo donde no hay habitualmente clientes argelinos. Un norteafricano entró a comprar un paquete de cigarrillos y descargó su revólver sobre el estancero antes de que nadie pudiese reaccionar por la sorpresa. Este atentado tampoco tiene explicación, según la Policía.

El tercer acto gratuito de los terroristas fue cometido contra un empleado de una agencia de distribución de prensa, en una de las barriadas extremas de París. La víctima —que murió dos días después en el hospital, a consecuencia de las heridas— tampoco tuvo jamás la menor relación con los medios norteafricanos.

A estas tres muertes inexplicables hay que añadir un nuevo policía muerto y varios atentados más sin consecuencias graves para nadie. Por parte de los terroristas sólo uno —que tiroteó sin consecuencias un coche de la Policía— ha caído en manos de las autoridades; el resto se ha evaporado en el aire.

Como reacción contra esta nueva marea de dramáticos actos de terrorismo, el Gobierno va a proceder a algunas reformas en su Código penal en lo que respecta a los capítulos de atentados políticos.

El Sindicato de la Policía francesa ha procedido a una serie de protestas oficiales porque estima que los agresores argelinos

nos, que llevan causadas tan elevado número de víctimas en sus filas, no son castigados con todo el rigor que las circunstancias exigen.

El Ministerio del Interior ha hecho pública una nota tranquilizadora en la que advierte que hasta que las encuestas sobre los últimos atentados no lo hayan aclarado bien, no se puede saber con certeza si el ingeniero, el estancero y el empleado de la agencia distribuidora de Prensa han sido o no víctimas de actos gratuitos del terrorismo argelino. Esta nota intenta, naturalmente, tranquilizar a los simples ciudadanos, que hasta el momento se han considerado a salvo de semejante salvajada y que la inquietante repetición de «actos gratuitos» con tres muertes, en menos de una semana, es motivo de toda la preocupación que se puede suponer.

Mientras la actualidad metropolitana se ensangrienta de este modo por el lado argelino, en Argelia las operaciones militares se han recrudecido y los actos de terrorismo pre y postelectoral han continuado.

En las últimas semanas se aprecia en Argelia un movimien-

to discretamente apoyado por notabilísimas musulmanas y en el que seguramente no está ausente el famoso Departamento Psicológico del Ejército, que intenta crear una diferenciación neta entre el F. L. N. del interior, el que lleva cinco años con las armas en la mano sufriendo los rigores de la guerra, y el llamado Gobierno provisional argelino o F. L. N. del exterior, al que hábilmente los franceses de Argelia tratan de arribistas, emboscados, etc., etc., en una inteligente maniobra quizá para tratar de dividir al elemento militar de la rebelión del elemento político, división que haría las glorias de las autoridades francesas, si fuese posible, porque, como se sabe, la gran dificultad a la hora de la negociación consiste en que mientras De Gaulle propone un simple alto el fuego negociado, Ferhat Abbas pide garantías políticas, que son las que Francia no está dispuesta a dar.

De momento la última palabra la tiene anunciada De Gaulle para el día 14 —y no para el día 10, como se había dicho—, en que hablará de Argelia ante la televisión.

PUERTO RICO: L. HERNANDEZ AQUINO

## La producción de azúcar atraviesa un mal momento El cultivo del café y tabaco ha disminuído notablemente

SAN JUAN DE PUERTO RICO. (Crónica de nuestro corresponsal, L. Hernández Aquino).—Mientras los técnicos azucareros y jefes gubernamentales buscan las causas de la merma en la producción azucarera de Puerto Rico, la Asociación de Productores de Azúcar presiente que la industria azucarera está abecada a su desaparición total si el Gobierno insular no facilita medios para su «rehabilitación».

La producción de azúcar de caña es la industria básica de Puerto Rico, tierra de un solo cultivo importante: la dulce gramínea, que el sentido popular bautizó con el nombre de «amarga caña de azúcar». En los tiempos en que la isla estaba ligada a España, la industria básica era el café, producto que recorrió las capitales europeas y dió fama a Puerto Rico. El azúcar, que se queda sólo en Estados Unidos de América, no le ha dado nada más que dolores de cabeza a la economía, pero la tarifa proteccionista de Estados Unidos sigue proporcionando dólares, que no son dolores precisamente.

El café, como el tabaco, son producciones agrícolas secundarias hoy día. El Gobierno insular desarrolla en estos últimos años un programa de rehabilitación de la industria cafetera, por cierto, muy venida a menos, por diversas razones. Entre éstas se cuen-

tan la erosión de la tierra, la falta de brazos para la recolección del grano y, la más importante, el daño ocasionado a las plantaciones (el arbusto del café necesita más de cinco años para crecer y producir) por los ciclones periódicos que azotaron la isla en épocas diversas.

Cuando residíamos en Madrid echábamos de menos el café de Puerto Rico, que hoy sólo se exporta a Estados Unidos. Pero más lo echaban de menos los españoles viejos, que nos hablaban del oloroso grano con una nostalgia extraordinaria de olor y de sabor. ¡Ay, el café de Puerto de Puerto Rico! ¿Puerto Rico? ¡Qué buen café!

Volvamos a la industria azucarera, de la cual hay que hablar en términos de millones y millones de dólares. Como el azúcar se exporta a Estados Unidos, cuyo proteccionismo da vida a la industria, hay que decir que la isla tiene fijada por la Administración nacional una cuota. Este año no se cubrirá dicha cuota, según los técnicos, lo que representa una pérdida de 16 millones de dólares, que vienen a ser unos 96 millones de pesetas. Otros 14 millones de dólares (84 millones de pesetas) habrán de perderse por razones de que la caña de azúcar ha mermado en dulce.

Esto nos lleva a las causas analizadas por los técnicos como causantes de la merma en la producción azucarera. Las causas son las siguientes: la caña se muele muy tarde, por lo cual pierde la sacarosa; debido a la mecanización en el recogido de la caña, ésta contiene mucha materia extraña; hay escasez de brazos en las fincas productoras, ya que los jóvenes obreros prefieren emigrar a las fincas agrícolas norteamericanas durante la época de la zafra; clima desfavorable, por las muchas lluvias, que reducen el dulce en la caña, y las variaciones de temperatura indeseables, puesto que la caña necesita noches frías y días calientes.

Mientras tanto, la Asociación de Productores de Azúcar ha puesto el grito en el cielo, anunciando la desaparición de la industria, «el cierre de molinos y venta de ellos a otras áreas productoras» si el Gobierno local no adopta una política más proteccionista.

Piden los asociados que el Gobierno establezca, por sólo tres años, un subsidio de caña consistente en solamente 25 centavos de dólar (unas 15 pesetas) por tonelada de caña que se produzca y se convierta en azúcar, lo que representaría unos dos millones y medio de dólares anuales, o sea 15 millones de pesetas. También piden que ni la legislación insular ni la Administración de Washington aumenten los costos de producción de la caña y el azúcar, y que, asimismo, se revisen los actuales impuestos y normas administrativas, incluyéndose entre ellas las del Fondo del Seguro del Estado, que hacen cambiar las primas del seguro a los obreros agrícolas y de fábricas.

Lo que sea sonará. Ofrecemos al lector español esta crónica sobre un problema vital de la economía puertorriqueña. Y proporcionaré el dato, aún más interesante, de que Puerto Rico está pasando de su etapa de pueblo agrícola a la de pueblo industrial, lo que podría ser objeto de una crónica futura.

BUENOS AIRES: Braulio DÍAZ SAL

## Repercusión de la tragedia de Chile

### LOS ANDES EVITARON LA EXTENSION DE LA CATASTROFE A LA ARGENTINA

BUENOS AIRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Braulio Díaz Sal).—La desgracia de Chile, con un número todavía no establecido de víctimas—se dice que son seis mil, pero hay quienes suman cuatro mil más—, ha repercutido sensiblemente en Argentina, al tratarse de un país lindante y asimismo por tener entrañables relaciones, pese a los altibajos que hubo recientemente, debido a cuestiones de límites. Evidencia la solidaridad—también aquí se destacó la actitud generosa de España—, no sólo la Prensa y la ayuda inmediata de las autoridades, sino un constante repiqueteo de llamadas en ese sentido por radio, televisión y por todos los medios. Los colegios, las emisoras, institutos, organismos crediticios, fuerzas armadas, etc., dispusieron colectas y reciben donaciones. Toda la Argentina se ha sumado en el dolor, y se recuerda, de paso, que cuando aquí acaeció el terremoto de San Juan, con 15.000 muertos, también Chile se portó admirablemente. Nobleza obliga, pues...

No es necesario reseñar a los lectores la catástrofe, descrita por mí en emisiones y crónicas en forma desgarradora. Baste recordar que la geografía de Chile ha sido modificada y que los topógrafos y cartógrafos manifestaron que las descripciones y estudios anteriores del terreno no sirven para nada. Los relatos de los enviados especiales de los periódicos argentinos son impresionantes. Describen cómo el terremoto y el maremoto mezclaron su potencia destructora y destruyeron todo a su paso. Hay pueblos que no se tragó la tierra, pero fueron cambiados de lugar varios kilómetros con todo lo que quedó en pie, incluidos los árboles y escasos edificios. Desaparecieron islas y surgieron otras. Quedaron montes y otros allanados, y donde había hondonadas ahora aparecen elevaciones grotescas, como desgarraciones de la Naturaleza. En otros lugares se abrieron simas de quinientos metros. Los ríos cambiaron de cauce. Surgieron volcanes. El horizonte está permanentemente cubierto de una nube de cenizas y lava. Todo es caos y dolor...

Esto, empero, ya es sabido. Yo quería destacar la solidaridad argentina, que se ha experimentado por igual entre nativos y emigrantes, y sus rasgos, que se identifican con los de los demás países vecinos y hermanos, sustentan un profundo sentido humanitario, traducido en ayuda material, en aliento para sobrellevar la desgracia y en luto. Los argentinos piensan que esto mismo pudo pasarles a ellos. Pues no hay duda que un terremoto que abarcó al Pacífico y llegó, como quien dice, a las regiones antipodas, sólo pudo ser contenido por la mole pétreca de los Andes. Una mole pétreca que, sin duda, también tembló—de acuerdo con los sismógrafos—, pero que ha servido de «valla» para que la desgracia se quedara en la otra ladera. Esto lo afirman algunos científicos. Debe ser cierto.

encuena



No salga de lo que tenga garantía

Ahora pruebe zumo de naranja Schweppes... y póngale Vd. los adjetivos.

La preparación de un zumo natural de naranja, para que pueda reunir las cualidades que satisfagan y agraden, precisa, además de la escrupulosa selección de los zumos, instalaciones especiales y personal técnico adecuado.

NARANJA SCHEWEPES está perfectamente controlada dentro de las instalaciones únicas de Schweppes, para que en todo momento Vd. tenga la garantía de su calidad, que caracteriza y distingue a todos los productos de esta marca.

NARANJA **Schweppes** el sabor que tiene garantía

Otros sabores Schweppes de fama mundial: "Tónica Schweppes" "Finger Aje Schweppes"

TELEVISORES

POR

17 PESETAS DIARIAS SIN ENTRADA

LAFO

Claudio Coello, 35  
Fernando el Católico, 13  
Menéndez Pelayo, 15

¡¡BONITOS PISOS!!

Próximos Metro hospital Gómez Ulla (Carabanchel Bajo). Calle urbanizada y pavimentada. Casa en construcción. Carpintería y materiales de primera. Fachada de ladrillo visto rojo, todos exteriores, hall, cuatro habitaciones, baño y cocina, armarios empotrados, 55 metros habitables. Precio total, 100.000; entrada, 50.000; el resto, en cinco años (seisenta mensualidades iguales). Exentos de impuestos durante veinte años.

Propietarios: GODOY-ESTEVE  
Información y venta: Jacometrezo, 6. Tels. 22 92 58 - 22 93 61

## El Papa establece los órganos preparatorios del Concilio Eucuménico

CIUDAD DEL VATICANO, 4. El Padre Santo Juan XIII ha constituido hoy once comisiones y un secretariado, destinados a preparar el próximo Concilio Eucuménico de la Iglesia, incluyendo entre estos organismos un grupo de enlace con los no católicos.

El Papa, en el decreto estableciendo los órganos «preparatorios» del Concilio, expresa su «amor y benevolencia» hacia los cristianos no católicos y muestra su esperanza de que puedan retornar a la Iglesia romana, «única Iglesia de Cristo».

Los órganos preparatorios creados por el Pontífice incluyen diez comisiones sobre objetos específicos, una comisión central, un secretariado de Prensa, radio, televisión y cine y un secretariado para los contactos con los no católicos. El Papa dice en el decreto que él mismo personalmente presidirá la comisión central, mientras que cada una de las diez comisiones preparatorias y el secretariado estarán dirigidas por un cardenal. El nombramiento de los cardenales que presidirán las comisiones y de los otros miembros que las integrarán serán anunciados en fecha posterior.

El pasaje del decreto papal en el que se crea el Secretariado para los contactos con los no católicos reza: «Con objeto de mejor mostrar nuestro amor y benevolencia hacia aquellos que se llaman a sí mismos cristianos, pero que están separados de la Sede Apostólica, y para que puedan seguir el trabajo del Concilio y más fácilmente encontrar la senda hacia la unidad por la que Jesucristo dirigió tan ardientes oraciones a su Padre Celestial, establecemos un «Consejo especial o Secretaría, presidido por un cardenal de nuestra elección, y organizado, a su vez, en comisiones.»

El documento papal está in-

cluido en un «motu proprio», y las diez comisiones preparatorias que crea son las siguientes:

Una comisión teológica destinada a estudiar todas las cuestiones relacionadas con las Sagradas Escrituras, con tradición de la Iglesia y con la fe y la moral.

Una comisión para obispos y administración de las diócesis.

Una comisión para la disciplina del clero y del pueblo cristiano.

Una comisión para órdenes religiosos.

Una comisión para la disciplina de los sacramentos.

Una comisión de liturgia.

Una comisión para estudios y seminarios.

Una comisión para las Iglesias orientales.

Una comisión sobre apostolado misionero.

Una comisión sobre apostolado laico, de la que dependerán todas las cuestiones de la Acción Católica y los campos social y religioso.

El «motu proprio» papal lleva fecha de mañana, 5 de junio, festividad de Pentecostés.

En el decreto se dice también que se podrán crear, más tarde, otras comisiones además de las establecidas en el decreto presente y que cada comisión estará presidida por un Príncipe de la Iglesia e integrada por obispos y destacados jerarcas eclesiásticas. Cada una tendrá un secretario y un grupo de técnicos que actuarán como asesores. Tanto el presidente como los miembros, secretarios y asesores serán nombrados por el Pontífice.

La Comisión Central estará presidida por el Vicario de Cristo, bien personalmente, bien por un cardenal en quien delegue el Pontífice. Los miembros de esta Comisión Central serán los presidentes de las otras comisiones, algunos otros cardenales y algunos obispos de las varias partes del mundo. (Efe.)

«The Strategy of Economic Development»

## Un libro que se comenta por actual

# EL DESARROLLO ECONOMICO NECESITA UN «ESPIRITU DE AVENTURA»

- La expansión es por esencia un proceso de tensiones, presiones y desequilibrios
- Toda nueva industria es el mejor estímulo para la creación de otras

ONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Celso Collazo.) — La noción «desarrollo económico» está en boga... ¡de desarrollo! Intelectualmente hablando, se trata de una noción más precisa y mensurable—renta nacional, renta «per capita», nivel de consumo, etcétera—que la decimonónica de «progreso o la finisecular de «welfare», bienestar.

Con la boga de planes, proyectos e iniciativas de desarrollo económico que se extiende por el mundo, tenemos la boga y desarrollo en progresión geométrica de la bibliografía correspondiente. ¡Cuanto se publica, santo cielo, sobre la materia!

La última «sensación» es el ensayo del profesor Rostow «The Stages of Economic Growth», que lleva de subtítulo «Un manifiesto no comunista» y que está discutiéndose sin tasa.

No es de Rostow, sin embargo, de quien quiero hablar ahora, sino de otro autor y economista americano, que trata del asunto en términos mucho más inmediatos y prácticos que el famoso profesor de Massachusetts. Hablo de Albert O. Hirschman y de su libro «The Strategy of Economic Development», publicado por la Universidad de Yale en 1958. Es un libro que personalmente he recomendado a muchos amigos en España, y creo que, pese al tiempo transcurrido desde su aparición, está todavía tan vigente y fresco como la rosa. En plena «actualidad», según puedo juzgar por lo que se le cita y trae a mención. Vale la pena hablar de ello, créanme.

Además de científico — Irving Fisher Research, de Yale—, el profesor Hirschman es hombre de experiencia: fué cuatro años asesor financiero y económico en una nación en desarrollo: Colombia. No habla, pues, a humo de pajas teorizantes o doctrinales.

### ELEMENTO PSICOLOGICO

Una advertencia: no digan ustedes nunca países o pueblos subdesarrollados o atrasados económicamente. No sean ustedes groseros. Digan pueblos o países en desarrollo. El tacto tiene mucha importancia en este asunto. Tanto—aunque no se crea—como un buen crédito del Banco Mundial.

Según Hirschman, muchas de las urgencias y de los prejuicios,

incluso, de estos pueblos tienen tantos motivos emocionales al menos como racionales. El sentimiento de prestigio que da una línea aérea, unos majestuosos altos hornos, una gran factoría de coches, es un factor psicológico valiosísimo en la actitud general de desarrollo económico. Hay que tenerlo en cuenta a la hora de ponderar inversiones.

Y para los que se sonrían, añado Hirschman la explicación de que el establecimiento de industrias «a la última moda» tecnológica, colmando ilusiones de los pueblos, tiene un efecto profundo didáctico, casi coercitivo. Las máquinas enseñan. Los aeroplanos—dice el autor—obligan a cuidar de ellos, a mantenerlos a punto, repararlos, engrasarlos, etc. Con las carreteras, en cambio, no hay la misma obligación imperiosa. Quizá por esta diferencia se explica Hirschman el hecho de que tantas naciones sudamericanas se muestren tan eficientes en explotar líneas aéreas mientras sus carreteras no pasan de mediocres.

### PROCESO DE TENSIONES

Lo anterior no es más que una muestra del «approach» general de Hirschman al gran problema, cuyas dificultades examina—con gran detalle, especialmente la que se considera ya como clásica del dilema entre «inversiones sociales» y «productivas». En lo que atañe a los fundamentos del desarrollo económico, el profesor de Yale sostiene dos premisas principales y relacionadas:

1. El desarrollo económico es por esencia un proceso de presiones, tensiones, desequilibrios, etcétera.

Hirschman disiente, pues, radicalmente de los economistas que pretenden que ha de seguirse un paso equilibrado, simultáneo a lo, interaccionado y progresivo en «todo el frente». Dice que esto no puede ser porque:

a) El fin de la política de desarrollo es mantener vivas las fuerzas y las tensiones del proceso; y

b) Porque el «crecimiento equilibrado» requerirá no tanto el capital y los recursos naturales, como el equipo dirigente capaz de tomar decisiones y cuya escasez en las naciones en desarrollo es su más grave «estrangulamiento».

2. Toda nueva industria creada es el mejor estímulo para la creación de otras en una suerte de relación que el autor llama «forward and backward linkages» y que examina cuidadosamente.

Y, justamente, de las tensiones y desequilibrios del proceso viene el apremio y la obligación poco menos que inexorable de promover las nuevas industrias, de «forzar» su creación.

En ejemplo propio diré que si levantamos una gran planta siderúrgica, su mantenimiento nos fuerza a levantar también—aunque nos cueste tripas y corazón—toda la cadena subsiguiente «anterior» y «posterior» de plantas necesarias. Es algo así como «tirarse al agua» para aprender a nadar, lo que quizá no aliente a los remisos, pero ¡vaya si fuerza a menear los brazos!

Este «espíritu de aventura», de irremediabilidad, de «quemar naves» en el proceso de desarrollo, informa todo el libro de Hirschman, y es lo que hace tan sugestiva su lectura, aunque no la libra, ciertamente, de ecuaciones lineales, de cálculos y de toda la obligada «parafarmacia» de un texto científico y solvente. La moraleja es que «no hay truchas con bragas enjutas», y después de todo, ¿quién puede citar en la Historia un ejemplo de desarrollo económico, de industrialización, apacible y sin tensiones?

«El equilibrio económico—viene a decir Hirschman—es posible seguramente alcanzarlo al final del proceso económico de desarrollo, pero no durante su transcurso.» En palabras más técnicas, no es posible operar un cambio dinámico asumiendo aquellas reglas, métodos y fines que suelen asumirse en una economía estática o uniformemente acelerada.

### ESPIRAL-PRECIOS-PRECIOS

De esta original contribución al

entendimiento teórico del problema podemos pasar con el autor a sus críticas más inmediatas, en especial a las que hace de esa actitud rígida, estricta que suele prevalecer en quienes prestan capitales y dinero para proyectos y planes de desarrollo. Puesto que Hirschman es un americano, su opinión tiene en este punto significativa importancia.

La inflación, tormento más que frecuente en la mayoría de los países en desarrollo, quizá no se deba—según Hirschman—, tanto como suele creerse, al intento de «hacer demasiadas cosas al mismo tiempo».

No; el profesor de Yale cree que la presión inflacionaria se debe más bien a la que él llama espiral de precios-precios. Ojo: precios-precios, dice; no confundir con la otra espiral, la clásica que todos saben. Esta espiral se origina en el hecho de que las subidas de precios son incapaces de provocar o inducir aumentos proporcionales de la producción. Pero, en cambio, son demasiado eficaces, tales subidas de precios, en repercutirse y propagarse a sí mismas en los restantes sectores económicos. ¡Un hecho sobradamente confirmado por la experiencia!

### «¡A PRODUCIR», GOBIERNOS...

Como una suerte de corolario a lo anterior, recomienda Hirschman que las autoridades públicas concedan prioridad, a la hora de decidir sus inversiones, a la mejora de las elasticidades básicas

del aprovisionamiento. Recomendación que, aunque parezca escandalosa a los partidarios de la abstención gubernamental en dicho campo—una moda que parece haberse instaurado en todas partes como si de la verdad absoluta se tratase—, no cohibe al autor para insistir en ella de manera clara y terminante.

Hirschman sostiene que los Gobiernos no deben vacilar en meterse a industriales por su cuenta, con preferencia a otra suerte de gastos inflacionarios o de inversiones en obras improductivas. Dirigiéndose a su propio país, dice textualmente:

Al arrojar todo el peso de su influencia contra las actividades manufactureras de los Gobiernos, la política de los Estados Unidos seguiría un curso que no es tan sólo altamente cuestionable. Sería también una clase de apoyo tan falto de imaginación como inflacionista.

En honor a la verdad, desde que Hirschman escribió su libro, «Development: Lo an Fund» norteamericano se ha embarcado repetidamente en préstamos y créditos para proyectos industriales oficiales en numerosos países del mundo entero, abandonando su anterior actitud, restringida a las inversiones de «estructura», etcétera. El ejemplo tiene su elocuencia.

Y concluyo, pues tal vez esté pasándome de extenso para hablar de un solo libro. Pero nadie me negará que su tema es realmente de importancia y de actualidad notoria.

## JAPON: Exito de la huelga general (pacífica) en el país

TOKIO, 4.—Un portavoz de la Policía ha declarado que se calculan en más de 4.000 manifestantes los que se han concentrado ante el edificio de la Dieta durante la mañana de hoy para protestar por el pacto de seguridad mutua entre el Japón y los Estados Unidos. No obstante, hasta este momento tanto la manifestación como las huelgas declaradas por este motivo han sido pacíficas.

Informes llegados a Tokio desde otras ciudades del país dan cuenta de que las huelgas han paralizado los servicios ferroviarios durante las primeras horas de la mañana. En Hokkaido, al norte del Japón, unos 2.000 ferroviarios y estudiantes se concentraron en la estación, sentándose sobre las vías. La Policía no intervino en casi ningún punto, por lo que se han producido pocos choques entre los manifestantes y los agentes del orden. Un portavoz de la Unión de Sindicatos ha declarado que unos

## Seis muertos por las tormentas en Portugal

LISBOA, 4.—Seis personas han resultado muertas, y otras varias heridas, durante una gran tormenta al norte de esta capital. Fueron alcanzadas por rayos.

En algunos puntos de Portugal se han registrado inundaciones y han sido derribados postes telefónicos. (Efe.)

cuatro millones de trabajadores de todo el país han respondido a la orden de huelga general. (Efe.)

## PASTERNAK, MIEMBRO DE LA ACADEMIA AMERICANA

Fué nombrado poco antes de su muerte

NUEVA YORK, 4.—El autor ruso Boris Pasternak fué elegido miembro honorario de la Academia Americana y del Instituto Nacional de Artes y Letras, poco antes de su muerte, según se ha revelado hoy.

Al ser informado de su elección, el pasado mes, Pasternak envió un cable a Douglas Moore, presidente de la Academia, en el que decía: «MI modesto, y de todo corazón, agradecimiento para usted y sus colegas. Su elección constituye un alto honor y distinción para mí, pero no hagan nada hasta que no reciban carta mía.»

Moore dice que Pasternak cayó mortalmente enfermo antes de que pudiera escribir su prometida carta. (Efe.)

## FRANCIA: HUELGA GENERAL DE FUNCIONARIOS EL VIERNES

PARIS, 4.—Francia se enfrenta hoy con la amenaza de una huelga de los funcionarios civiles anunciada para la próxima semana, la cual puede ser anuncio de otra serie de paros de considerable importancia.

Aproximadamente 1.300.000 funcionarios—entre los que figuran profesores de escuelas, empleados de Correos, agentes de aduanas y empleados de Obras

Públicas, hospitales, del Monopolio de Tabacos y Cerillas y servicios de limpieza de las calles—suspenderán sus actividades el próximo viernes, en principio, por veinticuatro horas.

En los medios competentes se teme que los servicios de transporte de París se unan también a la huelga, agravando con ello la situación. (Efe.)



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## DON JOSE PAZO RODRIGUEZ

Consejero-delegado de la Compañía Trasatlántica Española, S. A.

Falleció en Madrid el día 4 de junio de 1960

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

El Presidente del Consejo de Administración de dicha Sociedad, Consejeros y personal de mar y tierra

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

El sepelio se verificará en Moaña (Pontevedra), y la conducción del cadáver tendrá lugar hoy, a las siete y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Lérez, 1 (Colonia del Viso).

# DEPORTES

## DI STEFANO, GENTO Y DEL SOL comienzan sus vacaciones el lunes



Mundo deportivo  
por GILERA



La temporada de verano va a estar muy recargada de partidos para algunos jugadores; concretamente, para los internacionales del Madrid. En junio, la Copa del Generalísimo; en julio, las finales de la Copa del Mundo de Clubs, con un viaje a América, y la excursión del equipo nacional por Perú, Chile y Argentina; en agosto, excursión del Madrid por Centroeuropa, con viajes por Alemania, Suecia y Dinamarca, y a fines de este mismo mes, el Trofeo Ramón Carranza. En septiembre vuelve la Liga. ¿Cuándo descansan los jugadores del Madrid?

La solución es la misma que adoptan las empresas: el turno entre sus trabajadores. Si en julio van a estar ocupados todo el mes los internacionales Di Stefano, Gento y Del Sol, y en agosto estarán convocados todos los jugadores para jugar en Europa, hay que dividir el equipo y el tiempo. Los internacionales deben llegar al equipo nacional y a la Copa del Mundo en la mejor forma y no agotados por la prolongación del esfuerzo. Consecuencia: que después del partido del Gijón van a empezar sus vacaciones de verano Alfredo Di Stefano, Francisco Gento y Luis del Sol. Los demás descansarán desde que terminen su papel en la Copa del Generalísimo hasta que sean llamados para jugar los partidos contra el campeón de América.

El Madrid sacrifica así algo de su probabilidad mayor en la Copa que actualmente disputa, pero considera que sería peor para el equipo español en su embajada por América, y para el propio Madrid en su representación europea ante el campeón americano, presentar jugadores saturados de fútbol y con el cansancio que podría asomar en las piernas de sus ases seleccionados al prolongar indefinidamente la temporada. Cuando aparece el calor es cuando se produce el agotamiento. La conclusión es, pues, que el trío Di Stefano, Gento y Del Sol van a empezar sus vacaciones el lunes y se queda el Club sin ellos para la Copa del Generalísimo. La noticia dará que hablar, pero es evidente que el fútbol no puede prescindir del sentido humano, aparte que los profesionales, aunque no estén sindicados, necesitan de un descanso "más o menos laboral".



**ALEGRE COPAS Y TROFEOS DEPORTIVOS**  
Espoz y Mina, 3

### Estadio Santiago Bernabéu

El domingo 5 de junio, a las nueve de la noche  
CUARTOS DE FINAL DE COPA DE S. E. EL GENERALISIMO  
**REAL GIJÓN - REAL MADRID C. F.**  
ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES:  
PARA PUBLICO: Taquillas de Alfonso XI, núm. 6, toda clase de localidades, HOY, SABADO, de 7 a 10 de la noche, y MAÑANA, DOMINGO, de 11 de la mañana a 1,30 de la tarde.  
EXCLUSIVAMENTE DE PIE: Taquillas de Palos de Mogueer, 36, HOY, SABADO, de 7 a 10 de la noche, y MAÑANA, DOMINGO, de 11 de la mañana a 1,30 de la tarde.  
Taquillas del Estadio, HOY, SABADO, de 4 a 7 de la tarde, y MAÑANA, DOMINGO, de 11 de la mañana a 1,30 de la tarde.  
El día del partido, las sobrantes, si las hubiere, desde las 7,30 de la tarde, en las taquillas del ESTADIO.  
Los señores socios del REAL MADRID deberán exhibir el carnet y recibo corriente.

### Crónica de Yagüe

## Es posible que Barrios vaya con la selección española a América Y QUE EVARISTO CAMBIE DE CLUB

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal deportivo, Francisco Yagüe, transmitida por teletipo.) El «caso Barrios» ha sido ya totalmente solucionado y, como nos temíamos, en sentido desfavorable para los intereses del Real Club Deportivo Español, que, ante la reiterada petición del entrenador, se ha visto obligado a no echar mano de la cláusula del contrato que le daba opción a mantener un año más a Barrios al frente de equipo. Total, que Barrios queda en libertad el día 30 y el Español empieza a buscar nuevo entrenador.

Por cierto que aquí, lamentándose la marcha de Barrios, se especula con la posibilidad de que el buen entrenador se haga cargo ahora—con carácter más o menos eventual—de la selección española. Vacante el puesto, por la marcha de Herrera al Inter, la excursión a América del mes próximo, a Argentina, Chile y Uruguay hace necesaria la presencia de un entrenador y, en medios íntimamente ligados al mundillo federativo futbolístico, se cree que el nombre de Barrios está en cartera para ponerle al frente de la expedición.

Lo que ya no se sabe—de confirmarse el rumor—es si Barrios se quedaría a largo plazo como preparador del equipo nacional

o sólo durante la gira americana. A Barrios no le desagradaría el cargo, porque así estaría cerca de Valladolid, que es donde el «mister» tiene a su familia, principal motivo por el que no ha querido seguir en la ciudad condal. Antonio Barrios no necesita cartas de presentación y es, entre los preparadores españoles, uno de los pocos que pueden desempeñar esta misión con garantías de éxito.

Se asegura, de buena fuente barcelonista, que de aquí a diez días se sabrá ya, de forma concreta, si Evaristo sigue perteneciendo al Barcelona o si, por el contrario, será traspasado. Eso quiere decir que hay algo a discutir entre bastidores y que la situación actual del brasileño no está nada clara. Recordemos, por si llega el caso, la amistad de Evaristo con Samitier y el hecho de que, llevando tres años en España... Evaristo puede cambiar de club.

Para mañana, ante el Atlético de Bilbao, se da como muy posible que la vanguardia azulgrana esté integrada por Tejada, Kubala, Martínez, Suárez y Czihor. Reparición del ala izquierda, con el gallego ya casi repuesto de su lesión y el ex magiar

dispuesto a demostrar que, sin «pastillas», puede rendir en el quinteto de ataque del «Barsa». Veremos si, acordándose del lío que armó con sus declaraciones, Czihor hace algo que justifique su antigua fama.



AUTOBUS 14  
AV. DE LA HABANA,  
NUMERO 187

## César confirma su compromiso con el Zaragoza

César ha sido durante estos días noticia importante en las planas de los periódicos deportivos. Se dijo en principio que iría al Barcelona. Luego, que no. Después, sobre todo tras el triunfo sobre el Betis, que lo probable es que en la temporada próxima continúe, si quiera como hasta ahora, al frente del grupo ilicitano. Hoy, por fin, el desenredo de la madeja. César, con el que hemos hablado por teléfono esta mañana, hotel Rocha, en Alcoy, nos ha dicho: —Mi contrato con el Elche finaliza el 30 de este mes. Por lo tanto, todavía sigo ligado a los ilicitanos. Sin embargo, he Hegado ya a un acuerdo con el Zaragoza, que me ha hecho oferta económica interesante, y a partir del 1 de julio me haré cargo de la preparación del equipo de La Romareda. Cierto, pues, lo que ha dicho el señor Ferrer, presidente del Zaragoza, de que ha llegado ya a un acuerdo conmigo.

## DE BARRIOS, DEL CAZ, DI STEFANO Y PUSKAS

CONOZCO bien a BARRIOS. Es hombre de criterio y carácter. Jamás toma una decisión sin antes medítarsela detenidamente. Ya lo saben: no ha querido seguir entrenando al Español, equipo al que, a pesar de haberlo dejado, profesa cariño y simpatía. Me lo dijo hace unos días, en su último viaje a Madrid:

—Estoy contento en el Español, donde la gente que hay, tanto directivos como jugadores, es excelente. No tengo la más mínima queja de ellos. Pero están en plan de economías, y así no es posible hacer labor.

Esta, y no otra, es la razón que ha decidido a Barrios a irse. Su proyecto, ahora, es descansar:

—Si no me sale algo verdaderamente interesante en la próxima temporada iré al fútbol sólo en calidad de espectador.

Le dije que qué entendía él por «algo verdaderamente interesante». Dijo:

—Un equipo en donde no se regateen medios. A mí no me gusta pedir por pedir. Ahora bien: tampoco es posible el trabajo a gusto con reducción o escatimación de lo imprescindible.

No va a ser, por lo tanto, sencillo engatusar a Barrios. Está en exigente. Desde su punto de vista, comprensible.

### DEL CAZ OPINA BIEN

BAHAMONTES, como ya adelantamos aquí hace días, no ha sufrido ninguna clase de sanción por parte de la Federación Española de Ciclismo. A mí me parece muy bien. La organización de la Vuelta—hay que refrescar la memoria a los que siguen estando contra el toledano por las cosas que sucedieron en nuestra «ronda», cuando se enteró por los periódicos de que Bahamontes no quería recorrer las carreteras españolas, se apresuró a buscarle. Luego, olvidándose de eso, arremetió contra él. La Federación, cuya obligación es limar asperezas y crear cordialidad, ha tenido muy en cuenta todo el proceso a la hora de dictar sentencia. Mi aplauso para ella, como también mi felicitación a ALEJANDRO DEL CAZ.

Bahamontes, que no tiene un pelo de tonto, reflexionará una vez más e irá a la Vuelta a Francia con el ánimo levantado y el espíritu inclinado a las mejores hazañas. Esto es lo que vale, lo que es menester.

### CARTA DE LONDRES

WILLY MEISL, corresponsal de «A Bola» en Londres, firma un curioso y ameno artículo, en el que habla exclusivamente de DI STEFANO y PUSKAS. Titula su información así: «Elogio de la vejez». De Puskas dice:

«Puskas es maravilloso, porque sabe dominar el arte de descansar durante el juego. A

Miguel ORS



## DINAMARCA "EVA" VENCIO AL BRASILEÑO POR UNO A CERO

También ellas juegan al fútbol. Es ya un hecho demostrado. Y además dan leña. En Dinamarca ha jugado el equipo femenino, representativo de la nación, con y contra el Brasileño. Como jugaban en casa los daneses, perdon, las danesas, el tanteo sopló a favor, aunque escasamente. Uno a cero en el marcador. Y las chicas firmando en blanco. Dos escenas del encuentro. Una, en terreno embarrado, se marca el gol, y único, de la tarde. La segunda, recoge al final del partido la entrada en los vestuarios. (F. Torremoncha.)

# La Federación de Ciclismo, finalmente, no dictó sanciones

## Berrendero, seleccionador y director del equipo español de profesionales

### «ESPERO QUE BAHAMONTES VUELVA A SER EL HOMBRE DE ESPAÑA EN EL «TOUR»

Recibimos esta nota:

«La Federación Española de Ciclismo, reunida los días 1, 2 y 3 del presente mes, ha examinado con todo detenimiento el informe de la Comisión nombrada al efecto para estudiar los hechos acaecidos durante el desarrollo de la XV Vuelta Ciclista a España, y, con los elementos de juicio a la vista—previas las discriminaciones de sus aspectos—, ha podido comprobar que cada uno, aisladamente, no constituye hecho sancionable desde el punto de vista deportivo; éso sí, el conglomerado de las apreciaciones particulares han formado un ambiente desagradable que, según la faceta que predomine, es más o menos aceptable.

Dentro de una organización de tanta envergadura como la Vuelta a España—en la que es obligado un esfuerzo a cuantos en ella se desenvuelven—, nada tiene de particular un estado de inquietud apoyado en el común interés de aquellos en los que predomina la afición sana y bienhechora.

Por estas razones, la Federación Española de Ciclismo, que desea más que nadie que su deporte se desenvuelva por los cauces de la concordia y de la disciplina, solicita de la afición que reaccione en un sentido constructivo sin desorbitar los hechos, aunque no deje de comprender que la pasión—que debe estar bien encauzada—pueda apartarse, sin que por ello deje de considerarla como parte integrante del ciclismo.

La consideración, pues, de la amplitud de lo sucedido, que no escapa a toda obra de importancia, nos obliga a rogar encarecidamente que los comentarios de cuantos sienten cariño por este deporte no trasciendan los campos que son obligados en toda empresa en la que intervienen millones de personas.

#### NOMBRAMIENTOS

También se tomaron otros acuerdos, siendo los más importantes:

Nombrar seleccionador y director de los corredores aficionados a don Jesús Dermint Saralegui. Designar a don Julián Berrendero Espinosa para ocupar igual puesto respecto a los corredores profesionales.

JULIAN Berrendero se ha desayunado esta mañana con las felicitaciones de sus conocidos por su nombramiento como preparador nacional de ciclismo. Julián ha acogido la noticia sin sorpresa... Ya se la esperaba.

«El ciclismo español ha encontrado un padre en Julián». Quien esto nos dice se llama Antonio Suárez. Sin comentario. Mantuvimos una conversación



con el nuevo preparador nacional que gobernará las huestes ciclistas en el «Tour» de Francia. En su ánimo se aprecia una serie curiosa de reacciones: de un lado, se siente satisfecho por la elección; de otro, su modestia personal... y, un poco, el miedo que le produce tener que pechar con las contrariedades que suelen aparecer con harta frecuencia en el seno de las carreras.

A Julián Berrendero, «padre» de los ciclistas españoles, preguntamos: —¿Cuál es su impresión sobre los hombres figuras del ciclismo español?

—Hay figuras de rango. Hay «vedettes» que pueden hacer buen juego en donde intervenga. Cuento con buena gente y con una cantera de posibilidades... pero no he pensado en eso. Yo, ahora, en mi situación, en lo único que pienso es en que tengo unos hombres: unos, mejores; otros, de menos categoría, con todos los cuales tengo que ser amigo y consejero.

—¿Cómo enjuicia, a la vista de los resultados, poco esperanzadores, de la Vuelta Ciclista a España, el «Tour» de Francia?

—En efecto, no he visto figuras en la Vuelta a España. En mi impresión, creo que no se han empleado a fondo, por causas que ignoro. No quiero achacar a nadie las culpas, pero lo que pasó en la Vuelta no debía haber ocurrido. A la vista de esto, si fuera pesimista diría que haríamos el ridículo en Francia; pero como considero que los hombres que seleccionemos serán de gran talla, espero que se le dé a la afi-

ción española una satisfacción... Los imponderables de la carretera son muchos, y en los larguísimos días que dura una prueba como la de Francia ocurren cosas buenas y malas. Espero de la comprensión de mis hombres que sepan ver la responsabilidad moral que contraen al representar a España en el extranjero.

—¿A quién considera más calificado para el cargo de jefe de equipo?

—A Federico Martín Bahamontes; espero que sea éste el hombre. El es una «vedette» de gran talla y popularidad en Francia. También tiene una gran personalidad. Si dejamos a un lado las rencillas particulares, en su calidad de jefe de equipo puede hacer una labor buena y mantener la tónica de amistad y compañerismo que siempre es la clave del éxito.

—¿Difícil la papeleta?

—Difícil y fácil, según como se mire. Yo quiero hacerles ver a mis hombres que, por encima de todo, soy amigo de ellos. La autoridad la impondré solamente en aquellos casos en que alguno trate de minar el compañerismo. Como he sido corredor, conozco los nervosismos de la carretera, los arrebatos de furor porque a tal o cual se le auxilió antes. Las monsergas de los que no saben perder. El egoísmo por cobrar primas. Las envidias, etc. Como todo eso lo sé, quiero partir desde el final, es decir, como si hubiéramos ya corrido juntos una larga etapa. Por esa razón considero fácil poder llegar a mis muchachos. Siempre se auxiliará al más inmediato. Y en casos similares, es de sentido común, al mejor clasificado.

—Se dice de usted que es demasiado benévolo. ¿No será eso un inconveniente?

—Yo me pondré siempre en mi terreno y ellos estarán en el suyo. La amistad no está reñida con la autoridad que me han concedido. Voy con los hombres a representar a España, y esto ya es suficiente para considerar que hay que tener mucha seriedad y pies de plomo antes de decidir.

—Su papel como director ya ha quedado definido. Ahora, ¿los corredores comprenderán su postura?

—Espero que sí, porque ellos, fríamente, son personas muy ecuanímes que reaccionan con nobleza.

#### LOS DOMESTICOS. PIEZA CLAVE

Julián Berrendero habla de esos hombres anónimos para la afición... e incluso para la Prensa, que son, en muchas ocasiones, los verdaderos vencedores de las carreras. Ellos son los que, por ejemplo, se detienen a buscar agua o cerveza para el corredor «vedette», que tienen que proteger. Con ello se exponen a perder tiempo. Luego tienen que apretar para alcanzar a su «jefe» y entregarle lo que precisa. Su labor ha dado los triunfos a los grandes ases en muchísimas ocasiones. En Francia y en todo el extranjero se les solicita tanto como a los ases. Son, en definitiva, la clave del éxito de una carrera por etapas.

—¿Domésticos españoles dignos de elogio? —San Emeterio, de Bahamontes, por quien surgieron las incidencias de la Vuelta a España. Mi sobrino Herrero Berrendero, José García del Moral, Galdeano..., etc. Con ellos, y la buena

comprensión de los ases, espero que el equipo representativo de España quede clasificado en el «Tour» de Francia en el lugar que, por su categoría, merece.

Dejamos a Julián Berrendero con Suárez. Ambos han recordado al periodista portmoneos de detalles históricos de la vida ciclista del primero. Antonio dice que Julián fue quien lo lanzó. Que puede contar con él.

Es deseo nuestro que pueda contar con todos.

Antonio GONZALEZ

## DARRIGADE, VENCEDOR AYER EN EL «GIRO»

OTANO ganó la cuarta etapa del «DAUPHINE-LIBERE»

Sacó cerca de un minuto a Rivière

VERONA, 3.—André Darrigade ha ganado la decimoséptima etapa, Lecco-Vercana, con 150 kilómetros, de la Vuelta a Italia. La etapa fué de continuas batallas y de velocidades muy vivas, pues los primeros 40 kilómetros se cubrieron a una media horaria de 45 kilómetros. Poblet estaba en el grupo de cinco ciclistas que dieron un fuerte tirón después de pasar por Seriato, pero los intentos fueron inútiles hasta los ocho últimos kilómetros, en que se produjo la fuga, de la que saldría la victoria por escasísima delantera del corredor francés.

Clasificación: 1, André Darrigade (Francia), 3 horas 25 minutos 16 segundos; 2, Sorgeloos (Bélgica); ídem; 3, Liviero (Italia); ídem; 4, Costalunga (Italia); ídem; 5, Fontana (Italia); ídem.

Clasificación general: 1, Anquetil (Francia), 65-49-05; 2, Nencini (Italia), a 3 minutos 40 segundos; 3, Hoevenaers (Bélgica), a 4-19; 4, Ronchini (Italia), a 5-49; 5, Gaul (Luxemburgo), a 7-32; 6, Massignan (Italia), a 7-33; 7, Delberghe (Francia), a 8-26; 8, Carlessi (Italia), a 8-28; 9, Pambianco (Italia), a 8-41; 10, Adriaenssens (Bélgica), a 11-51; 11, Botella, a 11-30; 12, Poblet, 66-20-49; 13, Bertrán, 66-23-09; 14, Mas, 67-05-04; 15, Galdeano, 67-51-29. (Mencheta.)

CLUSES, 3.—Se disputó hoy la cuarta etapa de la prueba ciclista Dauphine-Libéré, con un recorrido de 178 kilómetros, que separan Aix-les-Bains de Cluses, que fué ganada brillantemente por el español Otaño, quien sacó cerca de un minuto de ventaja a su inmediato seguidor, el francés Rivière.

La clasificación quedó establecida así: 1, Otaño (España), 5 horas 41 minutos 41 segundos; 2, Rivière (Francia), 5-42-30; 3, Karmany (España), 5-42-31; 4, Pouldier (Francia), ídem; 5, Pavard (Francia), 5-42-45; 6, Dotto (Francia), 5-42-47; 7, Mastrotto (Francia), 5-42-52; 8, Cazala (Francia), 5-44-50; 9, Quehaille (Francia), ídem; 10, Jiménez Quilez (España), ídem; 11, Campillo (España), 5-50-06.

La clasificación general después de la etapa de hoy es la siguiente: 1, Abate (Francia), 25-09-13; 2, Busto (Francia), 25-09-35; 3, Milesi (Francia), 25-09-40; 4, Pouldier (Francia), 25-10-31; 5, Walkowiak (Francia), 25-11-01; 6, Pavard (Francia), 25-12-01; 7, Karmany (España), 25-12-09; 8, Quehaille (Francia), 25-12-17; 9, Dotto (Francia), 25-12-25; 10, Rivière (Francia), 25-14-09. (Mencheta.)

## LA OPINIÓN de PEDRO ESCARTIN

### El Gijón, en Chamartín Asturias ya no produce «fenómenos»

EL próximo contrario del Real Madrid es el Gijón, sucesor del Sporting y propietario del histórico Molinón, donde tantos encuentros de clase se jugaron al cabo del tiempo. Hoy siguen las luchas entre gijoneses y ovetenses, pero mientras aquellos están en Segunda División, éstos actúan en el grupo de honor, aunque ninguno de los dos tengan en sus filas aquellos jugadores de antes, finos, elegantes e intuitivos.

—El mejor jugador gijonés?—nos preguntan.

—Herrera I, más conocido por «El Sabio». Un fenómeno que hoy encajaría al momento en el ataque del Madrid o Barcelona.

—Y en los ovetenses?

—Herrerita, hermano del anterior, tan fino como él, pero con más genio. Después, Gale, interior maravilloso; Emilio, extremo fino e inteligente; Antón, el calvo de la eterna boina...

—¿Y Lángara?

—Ese fué descubrimiento en Guipúzcoa, aunque se hiciera jugador en el Real Oviedo. Los grandes catrónicos del fútbol asturiano han sido los hermanos Herrera, auténticos fenómenos, porque lo tenían todo, y entre los dos, quedaríamos con el más pequeño, cuyo temperamento de lucha era algo admirable. Si su hijo tuviera nada más que la mitad del nervio que tenía el padre...

Y nosotros preguntamos qué fué de la cantera de Asturias, dónde van los jugadores que antes salían a docenas, y es penoso que mientras el Real Gijón vive en la categoría intermedia del fútbol, ese vivir

muriendo que es la Segunda División, el Oviedo ha de importar de otras regiones, y hasta valores exóticos, algunos de ellos con calidad menos que dudosa. Indudablemente, el antes rico vivero no debe producir hoy nada notable, tal y como producía antes en Gijón y Oviedo.

Los dos hermanos Herrera, el llamado «El Sabio» y el otro, más pequeño en la dinastía, eran distintos. El gijonés jugaba fútbol de gambeteo y escuela brasileña, elegante al cien por cien, y sus pases eran de perfección insospechada; pero le faltaba temperamento, sangre; es decir, el mismo caso de su sobrino, actual extremo derecha del Real Madrid, que recuerda a su tío en este aspecto. En cambio, Herrerita resultaba elegante, tirador y era durísimo en sus acciones. El no había nacido para ser yunque de la defensa...

Y los dos tenían sello de elegancia, que dejó discípulos en las húmedas y verdes tierras de Asturias. Herrerita, en el Oviedo, iba por balones, tiraba a puerta, para ofrecer batalla a la defensa más dura, y las entradas fuertes de la zaga tenían siempre respuesta adecuada en aquel extraordinario jugador, que nunca se «arrugaba» ante la ventaja que siempre han tenido, y tendrán los zagueros. Si llegaba la «hora del reparto», Herrerita era un verdadero león; pero en el juego, inteligente, sutil, elegante en sus ocasiones, con aquellos regates cortos y variadísimos. Escuela asturiana, ¿dónde está? Quien te ha visto y quien te ve.

## CONCURSO HIPICO

### De Fombelle (Francia), vencedor de la prueba Ministerio de Información y Turismo

EN la pista de la Casa de Campo se celebró ayer la cuarta jornada del Concurso Hípico Internacional, disputándose dos pruebas: la de la Real Sociedad Hípica Española Club de Campo y la del Ministerio de Información y Turismo. En la primera, con recorrido a la americana, en la que se puntuaba según el número de obstáculos saltados sin falta en un tiempo prefijado, la clasificación fué la siguiente:

1, «Rovuna», montado por el teniente Vasco Ramírez (Portugal), con 31 puntos.

2, «Caligula», capitán De Fombelle (Francia), con 30 puntos.

3, «Janita», señorita Le Bomin (Francia), con 28 puntos, en 1 minuto 1 s. 4/10.

4, «Fandango», señor Bartelo (Alemania), con 28 puntos, en 1 minuto 2 s. 3/10.

Con un recorrido de doce obstáculos, en la que pasarían al barrage final aquellos caballos que no hubieran cometido falta en las dos mangas de que constaba la prueba, se disputó la competición del Ministerio de Información y Turismo. Tomaron parte 37 caballos, de los que única-

mente diez pudieron pasar al desempate, que se celebró sobre un recorrido de siete obstáculos. La clasificación final fué así:

1, «Dragón Co», montado por el capitán De Fombelle (Francia), con 0 puntos, en 28 s. 3/10.

2, «Desirée», señor Goyoaga, con 0 puntos, en 29 s. 1/10.

3, «Descosido», señor Alvarez de Bohórquez, con 0 puntos, en 29 s. 9/10.

4, «Markant», señor Bartels (Alemania), con 0 puntos, en 30 segundos 4/10.

5, «Rovuna II», capitán Cravelo Lopes (Portugal), con 0 puntos, en 32 s. 5/10.

En el intermedio de las dos vueltas de la última prueba se inició por el Club de Campo un homenaje al Real Madrid por haber conseguido la quinta Copa de Europa de Fútbol, entregándose tanto al Club como al entrenador y a cada uno de los once jugadores que intervinieron en la final de Glasgow, sendas placas conmemorativas.

## PREMIO VESPA

AL JINETE ESPAÑOL QUE CON EL MISMO CABALLO RESULTE MEJOR CLASIFICADO

- 1.º Señor Alvarez de Bohórquez con «Descosido», 13 puntos.
- 2.º Teniente coronel Espinosa de los Monteros, con «Frantillack», 7 puntos.
- 3.º Señor Goyeneche (don Alfredo), con «Duncam», 5 puntos.

## PRONOSTICOS PARA LAS CARRERAS DE CABALLOS DE MAÑANA

- Premio Demi Solde. VIK y VELATE.
- Premio Héctor Licudi: SAMARELLA y ANADOLI.
- Premio Milo: ANGKOR y GOYETCHEA.
- Premio La Foudre: LA PLATA II y FASNIA.
- Premio R. Jockey: NABIS II y LLODIO II.
- Premio Bobi: RUZAFIA II y OMBRAGE.

R. L.

# LAJOS PORTISCH, húngaro y maestro internacional de ajedrez a los veintitrés años

**P**ORTISCH es un joven serio, de ojos profundos, cara anfiada y abundantes entradas en el cabello. Viste des-cuidadamente un traje gris de verano, con camisa deportiva, sin corbata. Su conversación es lenta, matizada de gestos y, alguna vez, acompañada de una media sonrisa simpática.

Puskas, el veterano jugador acaparador de copas, hace de intérprete salpicando la conversación con ingeniosos comentarios, mientras que José María Blasco, bilbaíno él, médico y gran ajedrecista, sigue con atención la entrevista y los comentarios técnicos del maestro internacional, intercalando preguntas llenas de curiosidad sobre aperturas, gambitos y defensas. Más tarde, Csabay, otro húngaro y futbolista, se une a la tertulia, en la que también pone su nota de color la aparición fugaz de Marquitos, el defensa del Madrid. Fútbol y ajedrez en extraña amalgama.

—¿Cómo ve usted, señor Portisch, la organización del torneo?

—Perfecta, para ser la primera de esta importancia; tal vez tenga ligeros e insignificantes errores, fáciles de subsanar.

—¿Quién considera como posible campeón del torneo?

—Seguramente Donner.

—¿Y el jugador de más clase entre los concurrentes?

—Para mí, Glicoric.

—¿Y Pomar?

—Un gran jugador, evidentemente. Empezó muy joven y es muy conocido.

—¿En Hungría también?

—También, él y otro español, Farré, que quedó delante de mí en el torneo juvenil.

—¿Es usted el mejor jugador húngaro?

—No, el mejor es Ladislao Szabo.

—¿Quiénes son los mejores ajedrecistas del momento?

—Indudablemente, los rusos; hay muchos buenos.

—¿Y los húngaros?

—Entre los cuatro primeros puestos.

—¿Seguirá usted imbatido en el torneo?



—Haremos lo posible.

—¿Qué defensa considera más sólida?—interviene el doctor Blasco.

—Prefiero la francesa.

—Ahora una pregunta difícil—sigue la intervención—: las tablas con Pomar, en la jornada de ayer, creemos fueron discutibles. ¿No lo cree usted?

—Lo que sí sé es que fue una partida que tuve ganada.

En el movimiento veinte des-cuidé la defensa, y el fallo me costó las tablas.

—Fuera del terreno ajedrecista—sigo—, ¿a qué se dedica?

—Soy oficinista.

—¿Casado?

—Soltero.

—¿Le gusta Madrid?

—Mucho, pero hace demasiado calor. Es mi primera visita a España—dice, como disculpándose.

—¿Fue a los toros?

—Sí, me parece cruel lo de... (habla con Puskas, gran aficionado) la puya.

—¿Qué más vio?

—Vi El Escorial, el Valle de los Caídos. Magnífico. Ahora tré a Toledo.

—¿Le gusta el fútbol?

—Sí.

—¿Vio jugar a Puskas?

—Pues, claro!

Y deseándole buena suerte dejamos al campeón húngaro, maestro internacional de ajedrez, vencedor de Szabo en 1950, ganador del trofeo Asztalos, segundo clasificado en el de Hastings en 1955 y cuarto en el de Moscú.

Todo ello a los veintitrés años, lo que no está nada mal.

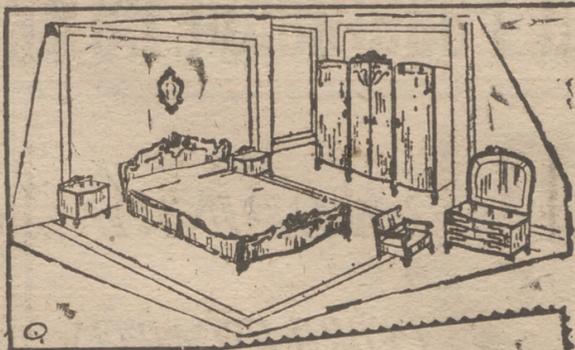
José Luis AGUADO

## OTRA OFERTA SENSACIONAL!!

ALCOBA INGLESA:  
13.500 PTAS.

FANTASTICA ALCÓ-  
BA ITALIANA MA-  
TRIMONIO, ARMARIO  
CUATRO CUERPOS,  
TODO EN DELICADO  
CAPE:

8.950 PTAS.



DORMITORIO  
CHIPENDAL: 9.550 PTS.

EXTRAORDINARIO

CUARTO DE ESTAR, COMPUESTO DE 2 SILLONES CON TAPICERIA A ELEGIR, 1 MESA DE LINEAS MODERNAS Y 4 SILLAS TAPIZADAS A JUEGO: 2.750 ptas.



TRESILLO  
CONFORTABLE: 2.500 PTS.

COMPRE  
O  
NO COMPRE,  
VISITENOS

## EBANISTERIA PADILLA

PADILLA, 54 (PROXIMO AL METRO LISTA)

### TIVOLI - ARGÜELLES BARCELO

Nueva pantalla sin costuras  
y nuevo equipo de proyec-  
ción y sonido WESTREX

LUNES,  
PRIMER  
REESTRENO

**Pablito Calvo**

Sabine Bethmann  
Hans von Borsody  
Georg Thomalla  
Nina Cavonius  
Antonio Casas  
Alfredo Mayo  
Tomás Blanco  
José María Davó  
Félix Fernández  
José Ramón Martín



Fernando Palacio



**Juanito**  
A color

TOLERADA  
MENORES

### MONUMENTAL CINEMA

Continua desde las 5 PROGRAMAS DOBLE

**JUANITO**

PABLITO CALVO AGFACOLOR

**ALTA SOCIEDAD**

FRANK SINATRA - GRACE KELLY - BING CROSBY

Vistavision - Technicolor

### PALACIO de la MUSICA 6º MES

DOMINGOS Y FESTIVOS  
MATINALES A LAS 10,30



EL MAYOR  
ACONTECIMIENTO  
DE LA HISTORIA  
DEL CINE!

LA PRODUCCION CUMBRE DE  
CECIL B. DE MILLE

**LOS DIEZ  
MANDAMIENTOS**

CHARLTON HESTON - YVONNE DE CARLO - PAUL HENREY - ANNE BAXTER - EDWARD G. ROBINSON - JOHN HAYES - DEBRA JOHNSON - JOHN HAYES - DEBRA JOHNSON - JOHN HAYES - DEBRA JOHNSON

DIRECTOR CECIL B. DE MILLE  
BASADO EN LOS TEXTOS DE LAS SACRAS ESCRITURAS  
ES UN FILM PARAMOUNT

TOLERADA MENORES

### LUCHANA-IDEAL BENLLIURE - MARVI

LUNES, PRIMER  
REESTRENO

Un film de  
ROBERTO  
ROSSELLINI

ATTORIO DE SICA  
JANNES MESSEMER

**EL GENERAL DE LA ROVERE**

SANDRA MILO - GIOVANNA RALLY - ANNE VERNON

EL MEJOR DIRECTOR - EL MEJOR ARGUMENTO - LOS  
MEJORES ACTORES - LA MEJOR PELICULA DE LOS  
CERTAMENES INTERNACIONALES

### DOS DE MAYO

Continua desde las 5

ESTRENO PREFERENTE EN LA BARRIADA

EL ALBERGUE DE LA SEXTA FELICIDAD

Curt Jurgens - Ingrid Bergman

COLOR DE LUXE - CINEMASCOPE

800 LEGUAS POR EL AMAZONAS

EASTMANCOLOR  
TOLERADO MENORES

En el Castillo de Higuera, para Gandarias, Villapadierna, Belmonte y un grupo de amigos

# Carlos ARRUZA toreó otra vez en España



Así continúa toreando Carlos Arruza. Y esta es la primera fotografía de su "reaparición"

## Más de un empresario soñó con volver a vestirlo de luces

A mal tiempo... la mejor cara posible. Y esto parece ser que es lo que para sí se dijo Carlos Arruza, el primer torero mejicano que torea en España a "pleito abierto". Parece que todo está en vías de solución. Pero mientras tanto, los amigos del que ha sido pareja inseparable de Manolito no se resignaron a no verlo torear. Y organizaron corrida para que actuase "Carlos Arruza, conocido en esta plaza".

La cosa ocurrió en el Castillo de Higuera. El anfitrión fue Pedro Gandarias. Y asistió un público de excepción, entre el que se encontraban el matrimonio Villapadierna, Juanito Belmonte, los Gandarias, la esposa de Arruza...

**A LAS... EN PUNTO DE LA TARDE**  
A las... en punto de la tarde.

No puedo precisar exactamente la hora. Lo cierto es que Arruza se lanzó al ruedo. Sin traje campero. Con camisa de dos telas muy americana. Mejor, muy española, porque es lo que abunda por la Gran Vía en cuanto el calor aprieta un poco.

Comenzó a dar pases naturales, a rematar con los de pecho, a hacer adornos, y rememoró glorias pasadas, hasta el punto de que uno de los invitados dejó escapar aquel grito de guerra que en algunas plazas escuchó el diestro mejicano:

—¡Arruza es el que chuta!  
Está hecho un chaval. Como para ser contratado como torero a pie. Y ahora que ha llegado el momento de las reparaciones, no nos extrañaría que lo llamasen otra vez para que "la Maestra" le probase trajes de luces.

—De reaparecer como matador de toros, nada. ¡Ya pasé mis

buenos sustos hace años! Lo que sí deseo es que me vean en España ahora como rejoneador...

### EN FORMA

Está ágil, con estilo, en forma.

este Carlos Arruza que se ha saltado el pleito a la torera. Claro que se trataba de fiesta privada. Pero ahora que nadie diga que desde entonces ningún mejicano ha cogido la muleta en las plazas, pero sustituyendo los trastos de matador por los rejones de muerte. En su tierra mejicana se ha puesto de moda. Nos dice un "confidente" que cobra alrededor de las cuatrocientas mil pesetas por corrida. Más que los matadores que aparecen en el cartel de las corridas en las que Arruza participa.

Su "reaparición" española terminó perfectamente. Más de un empresario soñó con firmarle un contrato para que volviese "a pie". Pero un público invitado ha tenido el privilegio de verlo ya. En forma.

Antonio D. PLANO

(Reportaje gráfico de PEPILLO.)



Arruza saluda a Pedro Gandarias.

**JOYERIA-RELOJERIA - PEDRO RODRIGUEZ**  
ATOCHA, 112 (frente al cine San Carlos)  
P.º DELICIAS, 42 (frente al cine Lusarreta)  
P.º DELICIAS, 1  
Le ofrece el más extenso y variado surtido en joyas y relojes de las más acreditadas marcas.

**CERTINA**  
GRAN SURTIDO PARA SEÑORAS Y CABALLEROS  
Abastecedor de las Sociedades ferroviarias

**NAVE PARA ALMACEN**  
precisamos en alquiler, zona Villaverde, Getafe o Madrid, superficie 300 a 500 m<sup>2</sup>.  
Ofertas:  
Apartado 509 - Madrid

**FOTOCOPIAS EN EL ACTO**  
Laboratorio fotográfico color. Junior. Núñez de Balboa, 7. Madrid

**Velo Mosquito 511**  
CON EMBRAGUE CENTRIFUGO AUTOMATICO  
PTS. 5.200  
Grandes facilidades  
Concesionario Región Centro:  
**C. DIEZ**  
ESPRONCEDA 37 - MADRID

**2.000 PISOS**

**Visite el BARRIO de SIMANCAS**  
Propietario: JOSE BANUS

**VENTA DE TIENDAS | VENTA DE PISOS**

REALICE SU MEJOR OPERACION FINANCIERA ADQUIRIENDO UN LOCAL

- Para establecer su comercio o negocio, o
- Como inversión de capital alquilando dichos locales a precios muy ventajosos en este moderno Barrio, con capacidad habitable para 10.000 personas.

Desembolso inicial: desde 43.000 y 35.000 ptas.  
Resto a pagar: 1.090 Ptas. mensuales durante 10 años.

**Exenciones del 90% en escritura y contribuciones**

- PISOS MAGNIFICOS, todos
- DESEMBOLSO INICIAL: desde 10.000 PTAS. RESTO CON GRANDES FACILIDADES: HASTA 10 Y 30 AÑOS
- COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: Autobuses (desde Plaza Manuel Becerra, línea San Blas). Tranvías desde Plaza Manuel Becerra, núms. 5 (directo a Barrio Simancas) y 12.
- MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL: 20% NETO, alquilando a su RENTA LEGAL los pisos adquiridos.

**INFORMACION**

- OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º izqda. MADRID. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.
- EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Final calle Alcalde López Casero (Entrada provisional frente al número 42 de la carretera de Aragón). - Tel. 55 46 33, de diez mañana a ocho tarde.
- Y EN EL PROPIO BARRIO DE SIMANCAS: Final calle Castillo Madrugal de las Altas Torres. De 10 mañana a 8 tarde

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS

# BALAÑA, APODERADO DE CARDENAS, "el Niño de la Monumental"

FERIA DEL LIBRO

"Arcángel"

Novela del torero MANOLETE



Por

JOSE VICENTE PUENTE

Manuel Halcón otorgó su premio "Juan Palomo" al primer capítulo, publicado en "ABC", de este libro extraordinario.

Fue acicate para que la brillantísima pluma de José Vicente Puente terminara esta novela a la que él mismo llama "transparencia sobre Manolete". Con ritmo vibrante y ágil pasan los recuerdos personales del genial cordobés. Porque "Arcángel"—dice también su autor—"surge del mejor torero que haya existido. Del ser más honrado y más digno que pueda concebirse..."

Ejemplares de "Arcángel" y de las últimas novedades literarias, en nuestra caseta número 6

Galerías Preciados

## La entusiasta aportación de los madrileños en favor de Chile

El Consulado de Chile en Madrid, sito en la calle de Manuel G. Longoria, 7, quinto piso, que es el organismo que centraliza, recibe y supervisa las donaciones en dinero o especies que el público entrega a la Comisión Hispano-chilena de Ayuda y a cualquier organismo que se constituya en tal sentido, ha continuado recibiendo valiosas aportaciones, cuya lista ofrecemos:

	Pesetas
Asociación de Estudiantes Argentinos	1.443
Juan Hermann	1.000
Ramón Barrero	1.000
Ricardo Pérez Calvet	2.000
Julia Betancourt	1.000
Manuel María Uribe	1.500
María y Marina Pérez Real	2.000
Pedro Rodríguez Ponge	1.000
Mercedes Landeche	1.000
Atilio Cosmelli	1.000
Antonio de Azlor	1.000
Angel Nestares	1.000
Eusebio Nestares	1.000

**B**ARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, Joaquín Grau.)—Barcelona habla de Miguel Cárdenas. En los corcos taurinos que todas las tardes se forman en la parte baja de las Ramblas ha puesto el novillero colombiano una efervescencia desconocida desde los buenos tiempos de Chamaco.

Cárdenas llenó el jueves, día laborable, la Monumental. Y en esta su segunda corrida, que no llegó a serlo totalmente porque fue volteado en su segundo novillo, que tuvo que matar Pinto, dejó ya definitiva constancia de que no sólo sabe cómo dominar los toros, sino que también conoce y domina al público.

♦ **CARDENAS BRINDO UN TORO HABLANDO DE LA HISPANIDAD.**—Cárdenas es algo sorprendente; en su primera corrida hizo cosas tan insólitas como dejar la montera en el suelo, arrojarse junto a ella, echar en su interior un poco de arena del ruedo, besarla y, luego, tranquilo, como si hubiera cumplido con un ritual necesario que el público siguió desconcertado, avanzó hacia el novillo para demostrar—y lo demostró—que es tan buen torero como actor.

También se entretuvo toreando sentado, con un arrojito que estremecía, y ayer hizo algo que los buenos aficionados habían olvidado ya: esperó la salida del segundo novillo en los medios, arrojado, con el capote a la espalda. Y así recibió al bicho que salía impetuoso de los chiqueros. Como ha escrito un crítico taurino, "con un valor que no habíamos presenciado nunca y que no creemos volvíamos a presenciar". Y por si todo esto fuera poco, brindó uno de sus novillos; al gobernador civil, pronunciando poco menos que un discurso sobre la Hispanidad:

—Agradeci al señor Acedo lo magníficamente que se había portado conmigo cuando estaba a la puerta de la Monumental y le expresé mi deseo de que los desvelos de España hacia nuestros países iberoamericanos den el fruto que merecen. Le hablé también de mi país, Colombia, el único que lleva el nombre de Colón.

Cárdenas está tumbado en la cama de su hotel medio vestido, con una mano, la izquierda, dentro de un cubo con agua caliente.

—Puedes dar la noticia. No podré torear el domingo. Tengo la mano completamente dislocada. Si toreo, lo haré para no defraudar al "abuelo" (don Pedro Balaña), que tan bien se ha portado conmigo. Pero no desearía salir al ruedo, porque no estaré en condiciones de hacerlo.

El segundo novillo se paseó ayer por encima de Cárdenas. Lo volteó, lo pateó y se sentó sobre él. El parte facultativo fue conmoción cerebral.

—Chico, yo no veía más que patas. ¡Y qué patas! Parecían de un elefante. He soñado con ellas

♦ **BALAÑA, APODERADO DE CARDENAS.**—La habitación de un hotel del casco viejo, con tradición taurina, es pequeña. Una cama metálica, pequeño armario, mesita para escribir y mesilla de noche. Sobre esta última, tres enormes tomos de una enciclopedia y el Casares.

—¿Para qué?  
—Me gusta leerlos. Con ellos concreto conocimientos.

En el cajón de la mesilla, unas siete mil pesetas.

—Fíjate: soy rico. Nunca he tenido tanto dinero como ahora. Me dice que el "abuelo" se porta magníficamente con él.

—Oye: me cuida como a un hijo. Me ha regalado un traje, camisas, corbatas, dos trajes de

luzes, un capote de paseo... ¡Yo qué sé!

Además le paga cada corrida a precio de novillero fuera de serie. En compensación, Cárdenas se ha puesto enteramente a disposición de Balaña, que es actualmente su apoderado.

—De momento no voy a torear a Zaragoza y otras plazas que habían querido contratarme. Me quedo en Barcelona.

En tanto hablamos entra el secretario de Cárdenas—porque al Niño de la Monumental le ha salido ya secretario—y le dice que el coche de don Pedro le espera.

—Ya ves qué contrastes tiene la vida—me dice el novillero sin afectación, un poco de vuelta de todo, como si tuviera agotada su capacidad de sorpresa y para él lo más insólito fuera normal.

Y, en efecto, el contraste es de los que anonadan. Porque Cárdenas, que suplicó a lo Gandhi durante dieciocho días una corrida, ahora, antes de finalizar otros dieciocho, se encuentra conque el mismo empresario al que tanto rogó y difícilmente venció le manda su coche y chófer, le entrega trajes, y a este paso, dentro de otros dieciocho días, puede darse el caso de que sea don Pedro quien se ponga a la puerta de su propia plaza para pedirle a Cárdenas toree en la Monumental.

♦ **"¿TU NO CONOCES A DON PEDRO?"**—Cárdenas es un tipo fabuloso. Es uno de esos pocos personajes que contemplan la vida tranquilamente desde los tendidos altos. Sabe lo que quiere y cómo conseguirlo. Lo ve todo desde fuera, hasta a sí mismo.

—Además, tienes mucho valor, porque eso de situarte a la puerta de la Monumental...

—No lo sabes tú bien, porque yo conozco a gente importante aquí. También a unas muchachas que me disgustaba me vieran hacer aquello.

—¿Te fueron a ver?

—Sí. Se portaron maravillosamente. Y no les extrañe lo que hice porque siempre han dicho que estoy un poco chalado.

Cárdenas no se casa. Su novia es el torero, mientras su secretario, mozo de espadas y otros componentes de su cuadrilla le apremian para que se vista y no haga esperar a don Pedro, se empeña en demostrarme que es capaz de ligar una tanda de naturales sentado.

—No cuesta nada. Mira. Se sienta en la cama y levanta la mano:

—Ves, así, con la mano levantada, como si fuera la estatua de la Libertad, y luego...

Cita al toro, le jalea y lo hace pasar, imaginariamente, por debajo de su brazo.

—Finalmente me doy la vuelta...

—Pero, muchacho—siguen apremiándole—, que tú no conoces a don Pedro!

Cárdenas conoce más de lo que sus subalternos creen. Se conoce a sí mismo.

Se viste. Le fundan el traje de verano—azul— eléctrico—que don Pedro Balaña le ha regalado y se pone la gorra blanca de sus días de asedio:

—Supongo—les dice—que me dejaréis por lo menos conservar mi gorra de los buenos tiempos. Es lo único que conservo de mi infierno dantesco.

Y sale quejándose. El médico le espera en casa de don Pedro. Su paternal empresario y apoderado.

## ECONOMATOS LABORALES

La Oficina de Difusión del Ministerio de Trabajo nos envía, con ruego de publicación, la siguiente nota informativa:

"En unos comentarios sobre intermediarios y distribuidores publicados recientemente se trata de los economatos en general. Como tales comentarios se basan en el "examen desapasionado de esta cuestión", y se recoge en primer término la opinión de los comerciantes de que la razón de los economatos es "la de proporcionar al mejor precio posible ciertos productos esenciales a las clases económicamente menos fuertes", y al final se afirma acertadamente que "en los economatos de empresa el 90,56 por 100 de las ventas comprende productos alimenticios", resulta oportuno, para orientar debidamente a la opinión en cuanto a la modalidad de los economatos laborales, ampliar la información en cuanto a éstos.

Los economatos laborales establecidos y organizados por decreto de 21 de marzo de 1958 están a cargo de las empresas que los constituyen, sin aportación de capital por parte de los trabajadores y sin ánimo de lucro, para facilitar a éstos y a sus familias, en las mejores condiciones posibles de calidad y precio, los artículos de consumo más usuales y necesarios, a fin de defender el poder adquisitivo de los sueldos y salarios, y colaborar en el mantenimiento de los precios y, eventualmente, en la ordenada y rápida distribución de dichos artículos.

De una o varias empresas, los economatos son obligatorios para las que tienen más de 500 trabajadores, y en determinados casos

## LA JUBILACION VOLUNTARIA FEMENINA A LOS 55 AÑOS, Y LA MASCULINA, A LOS 60

Ha deliberado ampliamente sobre esta cuestión la Junta Central Social del Sindicato

En las sesiones plenarias de la Junta Central Social que se están celebrando en el Sindicato Textil, se ha deliberado ampliamente sobre las siguientes ponencias: actualización de las reglamentaciones laborales; normas para convenios colectivos de trabajo y fomento de reuniones y contactos con la sección económica para tratar de cuestio-

nes de común interés. También se estudió la sistematización que debe seguirse para asegurar el perfeccionamiento de los trabajadores con el fin de obtener rendimientos productivos adecuados. Por último, se trató de la necesidad de que la jubilación voluntaria en la mujer y en el hombre se pueda establecer, respectivamente, entre los cincuenta y cinco y sesenta años, para efectuar los planes de reorganización industrial que hayan de ser sometidos a nuestro Gobierno.

## EL COLOQUIO DE PROPAGANDA DEL GAS

Prosiguió sus trabajos en la Casa Sindical el "Coloquio Internacional de Propaganda del Gas", bajo la presidencia de M. Robert, presidente del "Coloquio", en compañía del jefe nacional del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad, señor Suárez Casadeira, y del secretario general de dicho organismo internacional, M. Besse. En esta reunión participan representantes de Austria, Alemania, Bélgica, Francia, Inglaterra, Italia, Países Bajos, Suecia y Suiza, hallándose representada España en calidad de miembro permanente en la Comisión por el citado Sindicato de Agua, Gas y Electricidad.

En esta sesión se abordaron problemas relativos a la coordinación de los esfuerzos realizados en los distintos países que participan en la reunión sobre utilidades y aplicaciones del gas tanto en la esfera industrial como doméstica. Asimismo el "Coloquio" centró su atención sobre la situación actual y las perspectivas futuras de la calefacción por gas en las naciones que toman parte en el mismo, a la vista de una detallada encuesta presentada por la Delegación alemana. Se estudió también, según exposición efectuada por la Delegación inglesa, el tema relativo a un eficaz servicio en favor de los abonados en Gran Bretaña. La Delegación italiana facilitó detallados informes acerca de los modernos sistemas de acondicionamiento de aire a base de gas. Y los miembros de la Delegación española, constituida por los directores de las fábricas de gas de Madrid, Zaragoza y San Sebastián, presentaron otro interesante trabajo acerca de la calefacción con aparatos infrarrojos de gas.

## BARREIROS, EN LA FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE BARCELONA



La industria española del motor, dignamente representada en la Feria de Barcelona, en la que destaca el "stand" Barreiros, en el que se presentan, además de los motores de su fabricación, el camión para todo terreno y el camión comercial con "trailer" para 8-10 toneladas. En este logrado "stand", de severa línea arquitectónica, figuran también los tractores Hanomag-Barreiros, de 60 y 40 CV., así como otros productos de sus empresas filiales tales como los equipos eléctricos de CEESA y los equipos de inyección CABS. También ha sido construido otro "stand" para David Brown-Engranares, S. A., fabricantes de cajas de cambio y puentes diferenciales.



5.000 AÑOS DE

ALGODÓN

Una auténtica historia de vestido de algodón

Una verdadera ontología del vestido a través de los tiempos y lugares

Día 6 de Junio a las 7 de la tarde en el HOTEL PALACE de Madrid

Organizado por el Vélizkundo Museum de Vichy Union des Arts et de Costume de París y Alta Costura Española

Dirección: Antonio de Cabo Decoredo: Manuel Muntañola Coreografía: Néstor Zorospa

Invitaciones en el Hotel Palace y en el Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera Carrero de San Jerónimo, 36

Semana Nacional del ALGODÓN

6-11 Junio

## OPERACION SOCORRISMO NAUTICO

# PERROS - POLICIA LLEVARAN los salvavidas hasta el naufrago



Unos socorristas efectuando una demostración de cómo debe efectuarse la respiración artificial.



Demostración de cómo debe ser arrastrada la persona en trance de ahogarse.

Durante los campeonatos mundiales se celebrará una exposición en la Casa Sindical

TELEVISION ESPAÑOLA Y MOVIERECORD PRESENTAN:

MAÑANA, EN

## «EL ZORRO» «GRAN PARADA»



ALFONSO DE LA MORENA—campeón de lucha libre, actor de cine, psiquiatra—cantará antes de salir para hacer una gira por todos los teatros del mundo

MARIA LUISA CASTELLANOS, una de las más fieles intérpretes de "Carmen", Premio de Teatro y Música, triunfadora de la Scala, de Milán...

El gran ballet American Circo y el trío de "Los Lorandos"...

El rumor estaba en la calle. Lo he escuchado en el Metro, en el autobús, en la Redacción del periódico, a la puerta del cine, en el bar de la esquina, en la peluquería...

—Oye: ¿sabes tú algo de que el Zorro actúa en la televisión?

—Oye: ¿es cierto que cobra veinte mil duros por actuación?

—¿Será verdad que dicen que José Iglesias ha aceptado por fin el aparecer en los televisores? Por lo pronto, yo estoy autorizado para decirles que sí, que José Iglesias (el Zorro), nacido en Argentina, afincado en Madrid ya hace algún tiempo, poseedor de una de las gargantas más estudiadas y admiradas del globo, actuará en televisión, dentro del programa "Gran parada", mañana, domingo, Dios mediante, a las diez y media de la noche.

Después de una serie de conversaciones, de contactos, de idas y venidas, José Iglesias firmó una serie de contratos. Televisión Española y el público de toda España han podido por fin conseguir que José Iglesias (el Zorro), además de escuchado, sea visto en la mágica ventana del televisor. José Iglesias no necesita ya tarjeta de presentación. Su inconfundible y original estilo de humorista moderno, dinámico, espontáneo y su gracia limpia y tonificante levantarán el aplauso de dos millones de españoles.

—La noticia se amplía. El Zorro no sólo actuará este domingo, sino todo el mes de junio, dentro de "Gran parada". Ha sido necesario hacer un esfuerzo terrible, pero por fin se ha conseguido.

Ovación, éxito garantizado. Además, Alfonso de la Morena, veinticinco años de edad, popularísimo en toda España, médico psiquiatra, atleta consumado, campeón de natación y equitación, premio de lucha universi-

taria nacional. Su historia en el arte es corta, pero de impacto brillante. Sus películas: "Quince bajo la luna" y "El cerro de los locos". Muchacho potente, de vitalidad arrolladora.

—Me voy a Italia, para actuar en la Scala, de Milán—dijo Alfonso hace unos días al periodista—. Voy a formar parte del Le Offici Teatrale Internazionale.

Alfonso de la Morena, por mediación de Ansalone, cantará próximamente en los más importantes teatros del mundo. Junto a María Luisa Castellanos—premio nacional de Teatro, premio "Lucrecia Arana", del Conservatorio, ha cantado en la Scala, de Milán; en el San Carlos, de Nápoles; en el Real, de Roma; en el Liceo de Barcelona, temporadas de Bilbao y Oviedo—, Alfonso de la Morena y José Iglesias, el trío que encabeza este sensacional programa de mañana, domingo, por la noche. Dice María Luisa Castellanos:

—El papel que suelo interpretar en el extranjero es el de Carmen. Creo que me va mejor que ningún otro por mi voz... y, desde luego, por mi nacionalidad.

Un aparte: también por su físico. Por fin, el grandioso ballet del Circo Americano y Los Lorandos, sensacionales equilibristas-alambristas, que han recogido las más brillantes críticas y los más nutridos aplausos, actuando consecutivamente varios años en los circos de París...

Todo hace suponer que mañana, domingo, por la noche, Televisión Española y Moviercord van a ofrecer uno de los más sensacionales programas de los últimos tiempos. Hay expectación en la calle. "Gran parada" se apuntará en la noche del domingo una fecha memorable en su historia.—T. M.



YA está en marcha la organización de los Campeonatos Internacionales de Salvamento y Socorrismo. Y a medida que la comisión va ultimando detalles, se conocen espectaculares noticias en torno a esta gigantesca competición, donde van a contender equipos representativos de Francia, Alemania, Italia, Portugal, Turquía, Estados Unidos, Luxemburgo, Austria, Holanda, Suiza, Noruega, Suecia, Dinamarca y España. Como es sabido, los escenarios serán el lago de la Casa de Campo y la piscina municipal, y las pruebas, que cobrarán un matiz realmente espectacular, coincidirán con la Exposición de Material de Salvamento, que será inaugurada el próximo día 17 en la Casa Sindical, y también con el Congreso Médico de Técnicas de Salvamento.

### LA PRUEBA DEL "MANIQUI"

El día 18, por la mañana, quedarán abiertos oficialmente los Campeonatos con la llamada prueba del "maniquí" (series de cuatro participantes), seguida de las competiciones de lanzamiento del salvavidas (series de dos participantes).

Por la noche, en el mismo recinto, se llevará a cabo un festival de socorrismo náutico, en el que tomarán parte socorristas diplomados en los últimos cursillos, bomberos y socorristas náuticos de la Primera Agrupación de la Cruz Roja.

Un bello "ballet" acuático, a cargo de maravillosas nadadoras, cerrará la jornada.

### MANIOBRA CONJUNTA

Al día siguiente se desarrollará una gran operación conjunta, en la que intervienen los Ejércitos de Mar, Tierra y Aire, con tropas de Sanidad Militar y de Montaña, submarinistas de la base naval de Cartagena, tropas de la Cruz Roja Española, Cuerpo de Bomberos de Madrid, socorristas de minas (pertenecientes a Hulleras de Sabero, León) y Guardia Civil de socorro en carretera.

Intervendrán también, en una lucida maniobra, perros-policia de la Policía Armada. Es sin duda esta secuencia de las intervenciones una de las que más originalidad encierran, ya que los perros son los encargados de llevar a nado los salvavidas hasta donde se encuentra la persona que se supone en trance de perecer ahogada. Y los mismos perros efectúan después el arrastre de la supuesta víctima hasta la orilla.

### COLABORAN LOS PARACAIDISTAS

La Bandera de Paracaidistas de Alcalá de Henares, con modernísimos helicópteros, contribuirá a dar mayor vistosidad y eficacia a esta colosal demostración de socorrismo, que, no cabe la menor duda, hará las delicias

del público y, lo que es más importante, contribuirá notablemente a la divulgación de las más elementales técnicas de socorrismo que todos debemos conocer.

Sería interminable destacar aquí la serie de personalidades de la Cruz Roja, de la Delegación Nacional de Deportes y de otros organismos que han prestado su colaboración incondicional y han trabajado en firme para que el proyecto se convirtiera en una realidad objetiva. Pero, en representación de todos ellos, merece mención especial el coronel Magán, vicepresidente de la Federación Internacional de Salvamento, quien, secundado por el asesor técnico, teniente Magán, lleva personalmente todo el peso de esta difícil organización, donde es preciso coordinar con toda precisión los múltiples factores que entran en juego.

En definitiva, un éxito más de la Cruz Roja y una demostración del desvelo permanente de los socorristas por divulgar unas simples reglas humanitarias que en un caso de urgencia pueden salvar muchas vidas.

Julio CAMARERO

(Reportaje gráfico de Gonzalo.)

## Palma de Mallorca

15 DIAS DE VACACIONES

Salidas semanales

En hotel, 2.650 ptas.

En Ciudad de Vacaciones (CAMPING), 2.300 ptas.

Cierre inscripciones 15 días antes de las salidas

Informes e inscripciones:

Viajes España Mundial y Camping Club

Ambos en el Edificio España. MADRID

USUARIOS DE



Ayuda en carretera

Desde el próximo domingo, día 5 quedará montado un SERVICIO, con personal técnico especializado, en el trayecto MADRID-VILLALBA, patrocinado por las Agencias Oficiales ISO

TALLERES MAIQUEZ

y

MOTOGRAVINA

Máiquez, 36. T. 364058-357420

Gravina, 21. T. 221547

Jugar a la Bolsa es la pasión de los japoneses y, sobre todo, de las japonesas

# JAPON 1960



Pese al espíritu progresivo del Japón, sus mujeres continúan aferradas a algunas costumbres ancestrales. Como la tradicional ceremonia del té en el templo de Seidji, en la antigua ciudad de Nara, que vemos en la fotografía superior. Otra poética tradición japonesa es el amor a las luciérnagas. En la foto vemos a varias muchachas, vestidas con sus "yukatas" y armadas de una especie de "pay-pay", dedicadas a la captura de estos insectos luminosos.

## EL "BEST-SELLER" DE TODOS LOS AÑOS ES EL ANUARIO BURSATIL

LA MUJER JAPONESA HA HECHO SU REVOLUCION CON EL ARMA EFICACISIMA DEL LIBRO DE CUENTAS FAMILIAR

### El nuevo motor «Lavalette» para motocicletas es la más sensacional innovación de nuestra época

Su presentación en la Feria Internacional de Barcelona por "TALLERES ARRANZ" ha constituido un acontecimiento de singular importancia

El director técnico de la casa constructora "LAVALETTE", M. Vuillerme, llegado a Barcelona para la presentación oficial del nuevo motor lanzado recientemente por esta firma francesa, ofreció a los periodistas deportivos y representantes de la industria española del motor una amplia y documentada información sobre el funcionamiento y las características técnicas del mismo.

El acto tuvo lugar en el magnífico "stand" de su concesionario en España, TALLERES ARRANZ. El modelo presentado es un motor para motociclos marca "LAVALETTE", AML 50/2, de 49 c. c., equipado con embrague progresivo MULTIMAC, del que se exhiben tres unidades completas y una seccionada, para su más fácil observación.

Los concurrentes al acto siguieron con el mayor interés el informe que se les ofrecía, y al finalizar éste expresaron a M. Vuillerme su felicitación entusiasta por el éxito alcanzado con este modelo, que pone al servicio de los constructores y usuarios un medio eficiente para satisfacer sus necesidades y garantizar la calidad y el rendimiento de sus motocicletas.

Durante la reunión se realizaron demostraciones con el ciclomotor "SAN", 2 V., tipo gran turismo, equipado con el motor "LAVALETTE" y construido también en Francia. Las pruebas pusieron de manifiesto la excelente calidad y rendimiento del motor presentado.

El motor AML 50/2 es, pues, el resultado de un profundo estudio y de cincuenta años de experiencia en la fabricación de equipos para el automóvil. Sus características técnicas son: Diámetro de pistón, 40 mm.—Recorrido, 39,6.—Cilindrada, 49,7.—Potencia efectiva, 1 CV. 8.—Revoluciones por minuto, 4.800.—Aceleración por medio de manillar rotativo.—Velocidad media, 40 km. h.—Velocidad máxima, 55 km. h. Consumo, 1,8 litros por 100 km.

La exhibición de estas novedades, y otras del ramo industrial del automóvil, por los TALLERES ARRANZ, en su "stand" del Palacio Victoria Eugenia, es un nuevo triunfo de esta acreditada firma madrileña.



CICLOMOTOR "SAN", 2 V., con motor "LAVALETTE", presentado por TALLERES ARRANZ, S. en C., Vallehermoso, 89. Madrid.

**1**  
CADA mañana, a las diez, un buen hombre se presenta a mi puerta. Se ha convertido en un sujeto tan familiar que el perro ya ni ladra cuando le ve.

Es la criada quien le recibe y quien, quiera o no, tiene que escuchar durante cinco minutos, ni uno más ni uno menos, sus explicaciones acerca del modo de hacer fortuna. Luego se marcha y le deja su tarjeta, que dice: «Yamaichi, Corredor de Bolsa».

Y lo hace tan bien que todas las tardes, desde hace dos meses, oigo a mi sirvienta la misma canción: «Si tuviera dinero compraría Electrónicas.» O Atómicas o cualquier otra cosa. Jugar a la Bolsa se ha convertido, más que en una pasión, en una necesidad nacional.

### SE REGALAN ACCIONES

Era primero de año. Para salir había esperado que dejase de llover, una lluvia molesta que, el día antes, había convertido nuestra visita al santuario del Emperador Meiji en un chapoteo incesante bajo un río de paraguas.

Delante de mi puerta unos niños jugaban al volante riendo y cantando «Nikko Toshi Shintaku...» (Los fondos de inversiones Nikko aseguran la fortuna.) La misma cantinela que desde hacía meses me atormentaba por la radio y la televisión inauguraba el año nuevo.

El primero de año los vecinos se visitan para beber «o-toso»—el alcohol de arroz azucarado—y deseándose «omedeto»: que los árboles florezcan. En casa de mis vecinos de la derecha la hija estaba contentísima. ¿Le había dicho el oráculo de la Nochevieja que iba a casarse dentro del año?

—Nada de eso, mi madre acaba de regalarme 10.000 yens en acciones de la gran compañía siderúrgica Yawata.

El otro día, en el hospital, mientras me ponía una inyección, el médico me preguntó:

—¿Cree usted que el índice Dow Jones subirá hasta mil en 1960?

En un restaurante popular, donde los desconocidos se sientan a la misma mesa, mi vecino se presenta al honorable señor que tiene enfrente. Le da su tarjeta. El otro la mira, sonríe y dice:

—¿De modo que es usted un 140?

Y el otro responde: —Y en alza.

Necesito varios minutos para resolver el enigma. Resulta que «Don 140» es uno de los 20.036 empleados de la sociedad de fibras artificiales Toyo, que había abierto a 140 en la Bolsa de aquel día.

Al menos dos veces por semana suena el teléfono para susurrar, en lugar del familiar «mochi-mochi» (el alo-aló japonés), una frase acuciante: «Haga usted trabajar a su dinero». Es algún agente de Bolsa en acción.

Lo peor de todo es Nomura, la mayor agencia de inversiones del país. Cada tarde, a las siete, la televisión sirve su programa «Nomura piensa por usted». Luego vienen las noticias, entre las cuales se intercala el obsesivo slogan de Nomura.

### BOLSA Y SENTIMENTALISMO

¿Cómo hacer fortuna? La revista «Jitsugyo Nippon» sólo trae artículos sobre este tema y refiere mil historias de bolsistas afortunados. Por regla general refiere historias femeninas: «Como una joven empleada de veintidós años ha ganado cinco millones», «Como la sirvienta del director de la compañía X se ha hecho más rica que su patrón», o esta otra: «Como la pobre ciega se convirtió en una bolsista».

Hay veinte semanarios y otras tantas revistas mensuales de Bolsa que se presentan como publicaciones populares. Hay hasta una revista de Bolsa hecha en dibujos a la manera de los tebeos. Todo esto además de dos publicaciones mensuales acreditadas que se titulan «Diamond» y «Toyo Kaisei», reservadas a los que no han olvidado que la economía es al menos prima de la Bolsa.

El «Nihon Kaisai», que recibe el nombre familiar de «Nikkei», diario financiero muy serio, tira más de un millón de ejemplares y tiene fama de ser el diario más rico del Japón. Los dos boletines de información de la Bolsa, «Shoken Shimbun» y «Kabushiki Shimbun», se distribuyen gratuitamente en los grandes almacenes, estaciones y hasta en el mercado. El mayor «best-seller» del año es sin duda el anuario de los 1.200 valores cotizados, publicación trimestral que cuesta 200 yens y

cuya edición desaparece en un día.

### LAS VENTAJAS DE SER ACCIONISTA

Se encuentra de todo en este libro: desde la historia de las fortunas financieras hasta los balances y perspectivas de las sociedades, pasando por las ventajas que reporta ser accionista.

Por ejemplo, la lectura del anuario le enseña que si usted posee tres mil acciones (las acciones tienen generalmente un valor nominal de 50 yens) de una compañía de ferrocarriles suburbanos tiene derecho a un abono gratuito. Si usted tiene Nichiro (compañía de pesca), usted recibirá latas de conservas.

Comprar acciones del parque de atracciones Korakuen da derecho a entradas gratuitas para los campeonatos de béisbol. Con mil acciones de la compañía cinematográfica Toei, usted puede ir doce veces al año al cine gratis y se le recomienda que acuda a la asamblea general de accionistas con sus hijos porque se presentará una revista de gran espectáculo.

Este «Anuario de los mil doscientos valores» tiene un complicado sistema de asteriscos, complicada clave que indica los intrínsecos de todos los valores. El Kabutocho es un edificio severo y solemne, con columnas de cemento y un aire inglés de 1920. Es la Bolsa oficial. Sólo los profesionales tienen acceso a ella.

Pero la verdadera Bolsa no es ésta. La verdadera Bolsa se halla en las estaciones de los ferrocarriles suburbanos, en los grandes almacenes, en todos los mercados. Encaramado en un taburete, un empleado inscribe las cotizaciones en una pizarra. Hombres, amas de casa, madres con su hijo a la espalda, le miran, toman notas en sus pequeñas agendas, hojean los boletines de cotizaciones como los apostantes en el hipódromo. Se discute las virtudes de Sony (empresa de transistores), Matsushita (aparatos electrodomésticos), etcétera...

«¿Qué es mejor, Yawata o Fuji?» pregunta un señor anciano. Un estudiante se proclama acérrimo partidario de Toyota (fabricadora de automóviles): «Acaban de firmar un contrato con Ford.» Las mujeres, que son las más

numerosas, compran, sobre todo, lo que salta a la vista: Toshiba, porque es la marca de su lavadora, o Hitachi, la de su nevera. Riken, porque es el aparato fotográfico que las madres regalan a sus hijos cuando cumplen catorce años, y Asahi, porque es la marca de la cerveza que se consume en casa.

—Las materias primas o la industria pesada no les interesan —me explica una joven y guapa empleada de una compañía de inversiones especializada en la clientela femenina, la más importante.

### 1945: LA LIBERACION DE LA MUJER

—Hemos hecho comprender—sigue explicando mi bella informadora—que las acciones no son como otras mercancías; que comprar acciones es una cosa ligada a la vida de familia. Por consiguiente, es normal que sean las mujeres quienes las compren cuando hacen sus adquisiciones ordinarias en el mercado o en los grandes almacenes.

Las mujeres tienen mucho más tiempo que los hombres, están, generalmente, mejor informadas; leen más, y la Bolsa les gusta porque en ella ejercitan su intuición. El año 1868 fué el de la revolución de los hombres; 1945 liberó oficialmente a las mujeres, pero las costumbres permanecieron mucho tiempo; perduraba el colonialismo masculino. Ahora, las mujeres han ganado: el libro de cuentas familiar ha hecho triunfar la revolución de las mujeres.

Y esto es cierto: el fenómeno esencial que se está verificando en el Japón es la transformación del papel de la mujer. La economía doméstica ha pasado a manos de las mujeres. El mayor número de cuentas corrientes en los Bancos y de depósitos en las Cajas de Ahorro está a nombre de las mujeres. En todas las sociedades la mayoría de pequeños accionistas está constituida por mujeres.

Y los maridos japoneses, aquellos maridos reyes, como antes se les llamaba, ya sólo tienen derecho a algunas formas exteriores de respeto y al «o-kozukai» (el honorable dinerillo para los gastos diarios).

(Es un reportaje especial para la agencia Fiel-Matekado. Prohibida la reproducción.)

Un reportaje exclusivo, escrito por Marcel GIUGLARIS

# "ES PRECISA LA REFORMA ESPIRITUAL COLECTIVA"



**A** CASO se piense que es tiempo perdido presentar al padre Lombardi Confieso que no se me hubiera ocurrido. Iba hacia la Casa Profesa de la Compañía—Maldonado, 3—recordando una fotografía del predicador jesuita, en el púlpito de la catedral de Milán, en la que, sobre el fondo multitudinario, destacaban racimos de hombres mal sostenidos en los relieves de las columnas, apretados en las escaleras del mismo púlpito. Si. Sería inútil presentar al padre Lombardi en su dimensión de hombre, de predicador universal. Pero hay que hacerlo en su vertiente íntima. No hay más remedio que comunicar el descubrimiento que el padre Lombardi significa cuando aparece en la sala de visitas de Maldonado, 3. Porque este hombre—conocido y oído en el mundo entero—entra, puntual y sencillo, saludando y está como si fuera un padre García, Fernández o Martínez, a quien uno fué a consultarle cualquier problema menudo y personal. Acaso porque, en el fondo de su gran espíritu, pueda enfocar y entrarle a los problemas de gran envergadura con la misma serenidad de ánimo que mantendría al aconsejarnos si hay que cambiar de colegio al muchacho o prescindir de los servicios de la doncella de casa. Lejos del énfasis, sin sombra de «alto secreto», sencillamente. Debió darse cuenta muy temprano de que el sacerdocio imprime carácter, que es cosa absorbente y profunda. Y se le nota hasta en la respiración. Predica, escribe, viaja. Pero todo esto son meras actividades de un ser de sacerdote. De hombre de tremenda fe.

**«SIN CONCIENCIA DE COLECTIVIDAD, LOGRAR MUCHAS REFORMAS INDIVIDUALES ES COMO MULTIPLICAR LOS HEROES EN UN EJERCITO QUE FUNCIONA POCO»**

**“Mientras no se consiga esto, la actitud del catolicismo resultará ineficaz en la situación presente”**

**“POR UN MUNDO MEJOR”**

—Precisamente lo que se pretende no es nada nuevo. Pero hay un hecho. El Evangelio está ahí. Jesucristo vivió y murió realmente. Y resucitó. Pero eso no quiere decir que—por estos maravillosos hechos—cambie automáticamente la faz del mundo. La Iglesia es una institución divina, perdurable. Pero el hecho no basta. Todo esto—lleno de una divina virtualidad, de una sobrenatural fuerza latente—está esperando nuestra colaboración. No podemos permanecer con las manos perezosas cuando manejamos con ellas una fuerza divina. Ni equivocarnos en el modo de actuar.

El movimiento «Por un mundo mejor» no es una organización, sino un espíritu que se difunde en la Iglesia con carácter de reforma espiritual colectiva. Por eso no es demasiado conocido y

no tiene nada de espectacular. Recordamos de nuevo la fotografía de la catedral de Milán. La recordamos en voz alta, un poco como argumento en contra, como testimonio. Pero el padre Lombardi refuta con sencillez: —Precisamente el movimiento nació de ahí. Del contacto sincero y animoso con la multitud de los creyentes. Era, sin duda, una fase espectacular. Pero en ella percibí que aquel tipo de acción dejaba sin satisfacer muchas exigencias justísimas de los que me escuchaban. La situación no era para retroceder. Y había que pensar en la reforma de las clases responsables. La Iglesia, inmutable en sus fundamentos, no puede permanecer inalterable en su labor. Porque cada tiempo tiene su faz peculiar.

De ahí que el movimiento «Por un mundo mejor» insista en la creación de una necesidad en la reforma de la conciencia colectiva. Porque es éste el tiempo de la colectividad, de la comunidad. Bien claramente se manifiesta en

lo político, en lo económico, en lo científico, este signo de comunidad de nuestro tiempo. Y el catolicismo no puede permanecer al margen. No hay más solución. O se emprende la profunda reforma de conciencia para hacer marchar bien a la colectividad, o nos dedicamos a multiplicar los héroes en un ejército que, como tal, funciona bastante poco.

Sencillo siempre—hablando dulcemente un español cantado en italiano—el padre Lombardi tiene una valiente sinceridad. Una sinceridad que sólo puede darse cuando fluye de un hombre de mucha fe. No van a turbarse los fundamentos por reconocer una situación con crudeza.

—No interesa, pues, la reforma del individuo como individuo. Insisto en que es necesaria una reforma de conciencia colectiva. Que el católico no sólo vea claro lo que debe de hacer en todo momento y en cualquiera de sus actividades, sino que entienda que no anda solo; que su propia perfección valdrá poco si es puramente personal, si no va implicada y dedicada a una perfección colectiva capaz de hacer mejor al mundo. Esta es la solución. Mientras no se logre, la actitud del catolicismo resultará ineficaz en la situación presente.

Por eso su falta de aparato organizativo. Bien claro está que el padre Lombardi pretende algo profundo. Profundo, que es dimensión vertical. Algo que tiene que venir de arriba, que ha de empezar por las clases rectoras del catolicismo. En diez años, nueve mil sacerdotes españoles han estado ocho días, al menos, estudiando el problema, contrastando la actitud, midiendo la eficacia. Hay en todas partes una casa donde se reúnen los sacerdotes. En el año 1960, trescientos obispos de todo el mundo oírán, durante una semana, el contenido de este mensaje, la pretensión de esta honda reforma. El Ecuador, Perú, Brasil, Colombia, Centroamérica, México, la India, concentrarán su episcopado durante ocho días para oír del padre Lombardi las razones, armas y banderas de esto que se llama «La Revolución de los Hijos de Dios».

cuando parecía mejor iniciarla en un solo lugar; ponerla en práctica a modo de ensayo y difundirla por todos los medios antes de proyectarla teóricamente. Y esa es la razón que me ha traído a Madrid, donde, por una parte, por ser España, hay más posibilidades de difusión; y por otra, este modo de predicación resulta más consuetudinario.

Hay en las obras del padre Lombardi una técnica muy cristiana. La semilla chica para una cosecha grande. Predicar una novena en Madrid, para acabar—cada año—planteando a todos los católicos el problema de la conciencia colectiva, de la profunda reforma que no hay más remedio que realizar. Cerca de la Fiesta de Pentecostés.

—Porque creo que el Espíritu Santo ha infundido a la Iglesia clarísimamente una llamada en este sentido de unidad y comunidad. De lo que es fruto visible el próximo Concilio.

**PIO XII Y JUAN XXIII**

Nadie va a descubrir ahora que el padre Lombardi es hombre cercano a la Santa Sede. Que ha conocido de cerca a Pío XII y a Juan XXIII. Dos Papas identificados en su dignidad, en su personalidad de obispos de Roma. Pero dos seres humanos muy distintos, desde su fisonomía a su estilo personal. Coincidentes en tencia especialísima del Espíritu este sentir de rvisión común. Disparaes en el mood de hacer su tremendo menester de cada día.

—Estamos demasiado cerca de Pío XII para dar de él, como se ha pretendido, un juicio concreto, total. Es innegable que ha tenido aspectos estupendos en su magisterio, tales como su personal sacrificio, su entrega en cada instante. Una cierta impresión de santidad le circunda. Pero no cabe el juicio completo cuando hay problemas vivos en los que intervino él. En la línea de la Providencia, podemos ver a Juan XXIII como encarnación de otros aspectos del Papado. El Papado es una institución que Dios guía en el conjunto. Con Juan XXIII han aparecido aspectos preciosísimos para el género humano que no podían darse—simultáneamente—en Pío XII. Acercarse a la gente tan llanamente, reconocer su origen humilde con humildad y simplicidad, suprimir usos tradicionales de la Corte no podían ser compatibles con la misión de Pío XII. Es innegable que Pío XII tenía aspectos típicos, que el mismo Juan XXIII alaba con humildad encantadora; pero es evidente que él mismo tiene otros que Pío XII no tenía. Y es que en el alto estilo de la Providencia no hay contrastes, sino complementos.

Lo mismo que en el padre Lombardi no mengua el alarde de su valentía ni la sinceridad rife con la sencillez. Un hombre este sacerdotal de arriba abajo, que dice: «Dios le bendiga mucho» cuando se despidе. Cuando, como cualquier padre García, Fernández o Martínez, es ahora un jesuita de la Casa de Maldonado, aunque ande metido en cosas de la Iglesia Universal.

José Luis HERRERA

**EL CONCILIO ECU-MENICO**

Algo enormemente serio, sin duda. Por lo cual, las comunicaciones, las noticias, son escuetas, lacónicas. Y por lo que la opinión especula y anda vacilando. Cosa que el padre Lombardi sabe muy bien.

—El Concilio puede considerarse humanamente y también a la luz de la fe. Humanamente, hay que evitar dos extremos: una euforia absurda respecto a la unión con el Oriente cristiano, mientras la Iglesia ortodoxa, en casi su totalidad, viva bajo el comunismo. Pero también el escepticismo ante un fenómeno que congrega a todos los obispos del mundo. Todos han sido consultados. Y han planteado los problemas que han creído oportunos para esta revisión en común de la situación de la Iglesia. Entre los que, sin duda, habrá cuestiones profundas, planteamientos claros y valientes de la situación.

Para el creyente, claro está, esta reunión plenaria de toda la Iglesia docente significa una asistencia especialísima del Espíritu Santo, del que vendrá toda claridad.

**LA UNION DE LOS CATOLICOS**

El padre Lombardi—ciudadano de Roma y del mundo—ha venido a Madrid a predicar un novenario. Pero no un novenario en el sentido tradicional. Nunca había predicado novenas. Y el alcance de este hecho supera los límites de toda tradición devota, circunscrita al tiempo y al lugar.

—Lo que pretendemos es que en toda la Iglesia Universal se dediquen los días anteriores a Pentecostés a la predicación de la necesidad de unión, de conciencia común, entre los católicos. En la costumbre de la Iglesia está el Octavario por la Unión de las Iglesias. Un tiempo en que, anualmente, se plantea el doloroso problema de la escisión, se aboga por la concordia y la unidad. Bien; pues pensamos que sería importante introducir en el uso común de la Iglesia este tiempo, cada año, en que se planteara, a todos los católicos, en todas partes, la necesidad de unirse, de ser verdaderamente una comunidad. Pío XII bendijo la idea. Pero murió antes de que pudiera realizarse. Tras de su muerte, una carta de la Secretaría de Estado traía para el proyecto la aprobación de Juan XXIII, aun

**¡¡ MAS FACIL TODAVIA !!**

Desde ahora podrá Vd. comprar hoy, pagando en diez meses con

*Su sola firma*

- SIN DESEMBOLSO INICIAL
- A PRECIOS DE CONTADO

NÚEVA FACILIDAD que le ofrece nuestro sistema de ventas a

**CREDITO**

**San Mateo**

FUENCARRAL, esquina a SAN MATEO

Madrid, sábado 4 de junio de 1960

**AVIACO**

aumenta sus servicios con SAN SEBASTIAN a partir del día 4 de junio.

**10 VUELOS POR SEMANA**

**Lunes, miércoles, viernes y domingos:**  
Madrid-San Sebastián: salida a las 13,35.  
San Sebastián-Madrid: llegada a las 17,00.

**Martes, jueves y sábados, dos vuelos:**  
Madrid-San Sebastián: salidas a las 09,30 y 13,35.  
San Sebastián-Madrid: llegadas a las 12,50 y 17,00.

Consulte a su Agencia de Viajes o en

**AVIACO**

ALCALA, 42 - Teléfono 21 70 00

## HOY

Información religiosa

Día 5, Domingo de Pentecostés.—Santos: Bonifacio, obispo; Doroteo, presbítero; Sancho, Florencio, Julián, Ciriac, Marcelino, Nicanor, Faustino, Apolonio, Marciano, Zenaida, Ciria, Valeria y Marcia, mártires. Misa de Pentecostés, de rojo.

MISAS DE MADRUGADA Y DE SIETE PARA MAÑANA

Templos: Basílica de la Milagrosa, cinco, cinco y media, seis y seis y media; iglesia de los Padres jesuitas de Arce, seis y seis y media; Nuestra Señora de Atocha, seis de la mañana; templo nacional de Santa Teresa (plaza de España); Padres capuchinos (Jesu de Medinaceli); Padres jesuitas (Maldonado, número 1), parroquia de Santa Teresa y Santa Isabel, santuario del Perpetuo Socorro e iglesia de Cristo Rey (Martín de los Heros, 85), a las seis y media.

Serán ofrecidas misas de siete en las iglesias mencionadas y en las de Nuestra Señora de las Angustias, Concepción, San Antonio de Padua (Bravo Murillo, número 150), Carmen, Covadonga, Nuestra Señora del Rosario (carretera de Extremadura), Nuestra Señora de las Victorias, Corazón de María Auxiliadora (Padres salesianos), San Francisco el Grande, San Miguel y San Benito, San Marcos, San Martín, Santa Bárbara, Santa Teresa y Santa Isabel, San Ramón, San Fermín de los Navarros, Salesas Reales, santuario del Perpetuo Socorro, San Miguel, Santísimo Cristo de la Victoria, Santiago, santuario del Corazón de María, Beata Ana María de Jesús, Nuestra Señora de Montserrat, santuario de Nuestra Señora de los Peligros (Joaquín Costa, 49), parroquia de Carabanchel Bajo.

Misas de dos:

Parroquia de Nuestra Señora del Carmen y San Luis (calle del Carmen), Nuestra Señora de los Dolores (San Bernardino, 103), Nuestra Señora del Pilar (Calle de Peñalver, 65), Nuestra Señora del Rosario de Fátima (carretera de Aragón, 84), Sagrado Corazón (General Zabala, 10), San Agustín (Joaquín Costa, sin número), San Andrés (plaza Marqués de Comillas, 9), San Gil (Arsenal, 13), San Jerónimo el Real (Murcia, 4), San José (Alcalá, 41) y San Juan de la Cruz (Ponciano, 75, duplicado).

Lunes día 6.—Santos: Norberto, Claudio, Juan, Eustorgio, Alejandro, obispos; Felipe, doctor; Artemio, Amandio, Cándida y Paulina, mártires.

Misa de Infracrónica, de rojo.

PEREGRINACIÓN AL CERRO DE LOS ANGELES

El miércoles día 8 se celebrará una peregrinación, en reparación al Corazón de Jesús, al Cerro de los Angeles, donde habrá, a las siete de la tarde, una misa vespertina de comunión, hora santa, procesión eucarística y salve a la Virgen.

Los billetes, a 15 pesetas ida y vuelta, en autocar, se pueden retirar en el Secretariado del Cerro de los Angeles (Fuencarral, 74), Centro Primario de la Guardia de Honor (García Morato, 20) o en Maldonado, 1 A.

Avisos varios

CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 153.

## PLAYA VICTORIA

LA PISCINA MAS MODERNA Y LOGRADA

Metro a la puerta (Tetuán-Estrecho). Gran aparcamiento propio. A 50 metros de Bravo Murillo. Entrada por María Zayas (frente a Cine Tetuán)

Este anuncio será canjeado a su portador por un pase gratuito de visita.

LA MEJOR PISCINA

"EL LAGO"

## HIPNOTISMO

¡Aumente su personalidad y no tenga complejos de inferioridad! ¡Sea fuerte y domine a los demás! ¡Gane más dinero! ¡Sea feliz en el amor! ¡Estudie mi "CURSO DE HIPNOTISMO POR CORRESPONDENCIA" en español, y modificará su vida! ¡Éxito extensamente comprobado! Pida catálogo gratis con informaciones detalladas a:

C. H. KIERNAN

Apartado, 24. ESTORIL (Portugal)

## SOLIS CLAUSURA EL CURSO DE LA ACADEMIA DE MANDOS

### "JOSE ANTONIO"

El ministro secretario general del Movimiento, señor Solís Ruiz, ha clausurado el curso en la Academia Nacional de Mandos José Antonio. El secretario leyó la Memoria, y a continuación el delegado nacional de Juventudes, señor López Cancio, agradeció al ministro su presencia y le rogó que impusiera la Medalla de la Juventud y de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas a diversas jerarquías de la Organización, profesores y alumnos.

Así lo hizo el señor Solís, imponiendo la Medalla de la Juventud al señor Fernández Galarraga, al capellán del Frente de Juventudes, don Ramiro López Gallego, y a los señores Carbó, Manzanedo, Gómez Muñoz y Andrés Toledo, y la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas a los alumnos José Saras Bescós y Juan José Gil Álvarez.

Cerró el acto con unas palabras, en las que animó a los alumnos a tener fe en los destinos de la Patria y a ser exigentes en el cumplimiento del deber.

### ENTREGA DE DESPACHOS A LOS NUEVOS DIPLOMATICOS

En el Palacio de Santa Cruz, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, ha entregado los despachos de secretario de Embajada a los alumnos de la Escuela Diplomática don Marcelino Oreja Aguirre, don Fausto Navarro Izquierdo, don Jaime Ojeda Elseley, don Ramón Armengod López, don Carlos de la Figuera y Jagou, don Juan José Arbolí Desvalls, don Pedro Bermejo Marin, don Sebastián Moro Serrano, don José Cienfuegos Rodríguez, don Eduardo Aranda Carranza y don Miguel Jabala González.

Se hallaban presentes en este acto el director de la Escuela Diplomática, conde de Navasqués, y el subdirector de la mis-

ma, don Pedro Rodríguez-Ponga.

### SANCHEZ-ARJONA, EN MALAGA

MALAGA.—El ministro de la Vivienda, don José María Martínez Sánchez-Arjona, llegó ayer a esta capital, procedente de Madrid, en las primeras horas de la noche. Le acompañaban el director general de Urbanismo, don Pedro Bidagor, y alto personal de su Departamento. Fue recibido por las primeras autoridades, obispo auxiliar y personalidades. El ministro de la Vivienda preside hoy el acto de colocación de la primera piedra de una nueva barriada que se alzará en terrenos de La Palmilla. (Cifra.)

### EL MINISTRO DEL EJERCITO VISITA SANTONA

SANTONA.—Procedente de San Sebastián llegó el ministro del Ejército, teniente general Barroso y Sánchez Guerra, a fin de visitar las obras que se realizan en el cuartel de Infantería, que será transformado en centro de enseñanza para hijos de militares. Tendrá una matrícula de quinientos internos, y se espera que comience a funcionar en el próximo curso.

A su llegada al cuartel, el ministro fue recibido por los gobernadores militar y civil, alcalde y otras autoridades y personalidades. A continuación, el señor Barroso y Sánchez Guerra recorrió las dependencias, se interesó por las obras de transformación que se realizan y elogió la celeridad que se imprime a las mismas.

Posteriormente fue invitado con una comida por el Ayuntamiento, y en las primeras horas de la tarde regresó a Madrid. (Cifra.)

## Mañana, clausura de Auxilio Social

Mañana 5 se celebrará la acostumbrada clausura quincenal de Auxilio Social, utilizando el emblema alegórico "Navarra", siendo obligatoria su presentación a la entrada de los espectáculos públicos.

### CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL

La Banda Municipal, dirigida por el maestro Arámbarri, interpretará mañana, domingo, a las doce menos cuarto de la mañana, en el Retiro, las siguientes obras: Primera parte.—"Viva Granada!" (paso doble), de Alonso; "Sinfonía núm. 2, en si menor" (primera vez); allegro, scherzo (prestísimo), andante, finale (allegro), de Borodin. Segunda parte.—"Vals", de Godard; "Cromos españoles" (nocturno-rondalla), de Julio Gómez, y "Los sobrinos del capitán Grant", de Caballero.

### COBRANZA DE CONTRIBUCIONES

Se recuerda a los contribuyentes que el período voluntario de cobranza de las contribuciones e impuestos del Estado correspondientes al segundo trimestre finaliza el próximo día 10. Aquellos que no sean satisfechos hasta dicho día incurrirán en los recargos de apremio, siguiéndose los oportunos procedimientos de acuerdo con el vigente Estatuto de Recaudación.

### HERMANDAD NACIONAL DE ALFERECES PROFESIONALES

La Junta Provincial de Madrid reitera una vez más a todos sus afiliados que los actos conmemorativos del II aniversario de la creación de la Hermandad, a celebrarse mañana, domingo, día 5, en el cerro de Garabitos, se iniciarán a las doce de la mañana, con una misa de campaña, y a las dos de la tarde, la comida de hermandad.

Habrà un servicio de autobuses a partir de las diez y media de la mañana, que partirán de la plaza de España, y las tarjetas de asistencia se podrán retirar en el local social (calle de la Reina, número 27).

## Billete y clima rosa

Por razones de oficio una arte de dormir, disimuladamente, en postura erguida y gentil. Esto es muy difícil. Lo corriente es dormir en la oficina. Mientras se trabaja en general.

Con el celo de nueva madrugada sobre tiempo hasta para esperar al autobús. Para entablar contacto con el billete rosa de ida y vuelta. ¿La vida más barata es rosa? O ¿no es más rosa la vida cara cuando se puede simplemente meridional y europea. Los productores de estos gremios de socorro al viajero me miraban como con desprecio: «Valiente pobretón — venia a decirme sus ojos —; se levanta pronto, como nosotros». Las personas entradas en religión y que, entre otros, hacen voto de pobreza y obediencia, suelen madrugar atrocemente. Frente a mi casa, en toda estación, las seis de la mañana están marcadas por la campana que despierta a las monjitas de los conventos próximos. En invierno, una línea de luz eléctrica súbitamente propagada de ventana a ventana. En cada camarilla, en medio de lo oscuro, una mujer se despierta. Y da gracias a Dios por la llegada del día. Pero, las que cuidaron enfermos, las que velaron, obedecerán también a la orden que ilumina las exigencias, aunque sea santo.

Más que este despertar en el seno del invierno, producen compasión, si, compasión, los días de verano. Achicharradas tardes de la cenicuela. A las ocho aún hay una luz fuerte, cegadora. Con las primeras sombras el Guadarrama empezará a compadecerse del madrileño y a enviarnos sus caricias de brisa. Es justamente cuando suena otra campanita. Y las monjitas, que paseaban en el jardín, charlando, jugando, su hora de recreo, se recogen. Rápida, disciplinadamente. Es el orden de la vida que por vocación han escogido. De todos modos que horrible asfixia en la cama. Cuando se empieza a vivir en la ciudad, ellas dejan de vivir.

La mañana es bella, la noche también. El ideal sería trasnochar y madrugar. Y poder dormir la siesta. Tener organismo y tiempo para ello. O, si no, algo mejor. Descabezar, en ocasión idónea, un sueñecito. Durante las conferencias, mientras hablan las amistades pelmazas, cuando se está esperando algo o alguien. Dicen que el dormir a ratos perdidos es privilegio de seres muy inteligentes. Que Napoleón descabezaba en cualquier momento un sueñecito. En Madrid, hace años, había un nuncio a g u d i s i m o, simpatísimo y correctísimo. Parapetado detrás del antifaz de

La siesta, aun para los más duros trabajos, ejemplo las faenas del campo, es institución sana, útil y necesaria. Permite empalmar con una noche corta. Después cada trabajo lleva su ritmo, su horario peculiar. No vamos a ser, los seglares, un convento o una termitera sueltos.

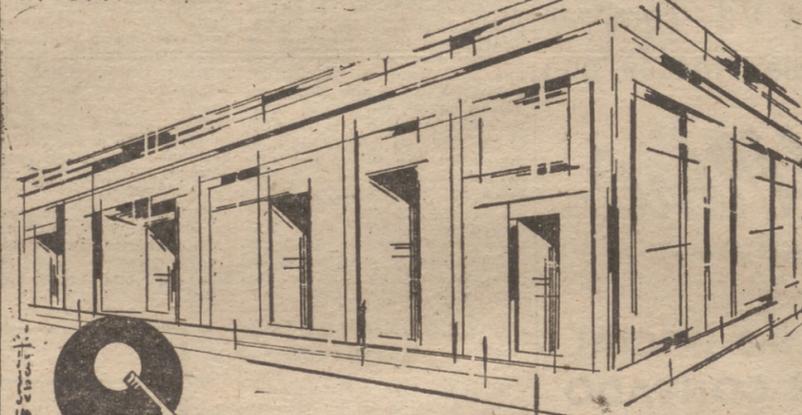
Más bien pienso en otro extremo. Trabajar también de noche. En Valencia, ciudad superindustrial de España, hay un establecimiento de cafetería que abre las veinticuatro horas del día. En Nueva York, tono de gran ciudad futura, existen multitud de tiendas que abren de noche. Esto alivia a ciertos trabajadores.

Está bien el billete rosa, contando con nuestro clima rosa, soleado. Al que no podemos imponer un horario de niebla, de bruma, sin siesta. Madrid es algo más que una ciudad europea.

Eugenia SERRANO

## LOCALES COMERCIALES DENTRO DE MADRID

EN LA AVENIDA DE LA ELIPA



LAS LLAVES DE SUS EXITOS

8 TIPOS DIFERENTES DE LOCALES PARA DESTINAR A CUALQUIER CLASE DE COMERCIO



VENTAS GARANTIZADAS PARA UNA COLONIA DE 15.000 HABITANTES UBICADAS EN EL NUEVO BARRIO DE LA ELIPA

EURO-URBAN, S.A. GENERAL MOLA, 69

## MAÑANA, CLAUSURA DE LA FERIA DEL LIBRO

Hoy y mañana son los últimos días de la Feria, la cual quedará clausurada el domingo, a las diez y media de la noche.

Como de costumbre, también este año se celebrará un banquete que reunirá fraternalmente a los feriantes de todas las casetas y que tendrá lugar en el restaurante Biarritz el próximo martes, día 7, a las diez de la noche. Las tarjetas para asistir al banquete se recogen en la Casa del Libro, avenida de José Antonio, número 29, y en el propio restaurante Biarritz.

### DON ANTONIO GALLEGO MORELL, PREMIO RIVADENEIRA

La Real Academia Española ha concedido el primer premio de la Fundación Rivadeneira, dotado con 30.000 pesetas, al libro inédito "Garcilaso y sus comentaristas, con otros estudios garcilasianos", de don Antonio Gallego Morell.

Don Antonio Gallego Morell, catedrático de Historia de la Literatura de la Facultad de Letras de la Universidad de Granada, es autor de trabajos de crítica e investigación de aspectos

muy diversos en la literatura española, entre ellos sus libros consagrados a los poetas Gerardo Diego, padre Soto de Rojas y Francisco Trillo Figueroa.

## VIVIENDAS ECONOMICAS

Grandes facilidades. Entrega inicial 10.000; a dos minutos parada trolebús. Cuota mensual, 441 pesetas. Informes: Constructora Inmobiliaria Onix. Diego de León 25, segundo izquierda.

## POR SU CAMA VIEJA DELATON

te daremos una cama último modelo abonando la diferencia en veinte meses de crédito. También tenemos muebles en general

Alcalá, 182 - Tel. 553841

GACETILLAS

MAGNO FESTIVAL DE CANTE GRANDE Y PURO. TEATRO DE LA COMEDIA. A BENEFICIO DEL HOSPITAL PROVINCIAL DE MADRID

Día 6 de junio, 11 noche, colaborando desinteresadamente los grandes cantantes Jacinto Almadén, Pericón de Cádiz, Jarrito, Pepe de la Matrona, El Pili, Rafael Romero, Juanito Varela y Manolo Vargas, y los guitarristas Pepe el de Badajoz, Vargas Araceli y Andrés Heredia. Presentación y comentarios del poeta González de Hervás. Al final del festival, Vicente Escudero cantará, en noble competencia, con el «cantor» Jarrito.

ORQUESTA SINFONICA (ORQUESTA ARBOS)

Tercer concierto Primavera. Teatro Español. Lunes 6, 7,30 tarde. Director, Jesús Arambarrá; pianista, Pilar Bayona. Programa: «Fantasía», Rodrigo; «Pájara pintada», Espiá; «Homage to W. Disney» (piano y orquesta), Guridi; «Catalonia» y «Suite Iberica», Albéniz. Butacas, 50 pesetas. Localidades desde 5 pesetas.

TEATRO Y ANFITEATRO ROMANOS DE MERIDA

Representaciones organizadas por la Excelentísima Diputación Provincial Badajoz. Compañía Lope de Vega. Director, José Tamayo. 6, 7, 8, 9 de junio, «La Orestíada», trilogía de Esquilo, versión de José María Pemán, y Francisco Sánchez Castañer. Música, Cristóbal Halffter. Interpretada, Los Cantores de Madrid. Director, José Pereda. Intérpretes: Eugenio Zuffoli, M. Esperanza Navarro, Tota Alba, el primer actor Guillermo Marín y la colaboración de Berta Riaza.

TEATRO Funciones para mañana

ALCAZAR.—(21-22-52.) (Revistas Ramón Clemente.) 7-11: ¡Cáscate con una ingenua! (de Muñoz Román, música del maestro Alonso, con Ethel Rojo y Juanito Navarro). Butacas entresuelo, 20 pesetas.

BEATRIZ.—(25-31-08.) 7 y 11: El pecado vive arriba, con Juanjo Menéndez y Mercedes Alonso. Dirección, Cayetano Luca de Tena.

CALDERON.—(29-13-33.) 7 y 11: Marujita Díaz en La princesa Alegria (de Liabrés, Perello; música de Montorio). Tres últimos días.

CIRCO AMERICANO.—(Avenida Generalísimo, Telf. 54-56-36.) 4.ª semana triunfal! 4,30, 7,30 y 11: La pista fantástica. Fabulosa superproducción mundial. 25 atracciones universales. Forjido

PLAZA DE TOROS DE MADRID

Mañana, domingo, seis tarde, seis novillos de don José María Moreno Yague, de Madrid, para José Martínez, «LIMENO» FRANCISCO HERRERA ALFREDO SANCHEZ Los dos últimos de Cádiz y Venezuela, respectivamente, nuevos en esta plaza. Taquilla: Victoria, 9

Plaza Toros Vista Alegre

Mañana, domingo, a las 6,15 de la tarde seis novillos de don Arcadio Albarrán para CURRITO PALMEÑO JOSE M. ARAGON Taquilla: Victoria, 3

EL SUEÑO DE UNA BELLA COCINA LO REALIZARA CON COCINAS FAGOR Fabricada con licencia FARGAS \* MILAN (Italia) Antes de comprar su cocina de gas o butano, no deje de verlas en ADOGAS ALMIRANTE, 26 \* Teléfono 21 32 65

CARTELERIA de ESPECTACULOS

and Cie., Arthur Klain, Adanos, Sister, Rivas, Troupe Robertis, The Niemens, Digger aerial Ballet, el baloncesto aéreo, Trio Lorandos, los Olympiades de oro, 12 American Trotters, The Riegels, Miss Lillian, los famosos Hermanos Moreno, superclowns, los Tarzanovas en la cúpula, los elefantes babys, Koeler y sus caballos árabes, Paul Noel y sus leones, Mariffa La Corse y sus tigres, Mr. Holt y su grupo de cebras, la lámpara maravillosa con Aladino y su desfile Las mil y una noches, pistas rodantes, cuadros fantásticos. Presentan: Roland Soliath y Alicia Altabella. Localidades con cinco días. Servicio autobuses salida. Jueves y festivos, tres funciones: 4,30, 7,30 y 11. Parque de fieras, visita desde las 11.

COMEDIA.—7,15-11,15: Las niñas terribles (de Alfonso Paso), con Luis Prendes, Nuria Torray, Luchy Solo y J. L. López Vázquez. Dirección, Alberto Closas. Último día.

COMICO.—(Cia. Lili Murati.) 7-11: La mujer de tu prójimo (de Tejedor). Tres últimos días. Miércoles noche, estreno: Prima viene de primo.

ESLAVA.—(31-19-64.) 7-11: El genial «cantor» Jacinto Almadén en Sonidos negros (cante grande y duende del baile flamenco), con la extraordinaria «bailaora» Soledad Miralles, Carmen Mora, María Magdalena y su conjunto de arte español.

FUENCARRAL.—7-11: La pareja de la simpatía Carmen Morrell-Pepe Blanco en Luz al personaje. Últimos días.

GOYA.—(25-32-17.) (Aire acondicionado. Compañía de Conchita Montes.) 7-11: Diana esta comunicando (de José López Rubio). Cuatro últimos días.

GOYA.—Domingo, 4 tarde: Teatro de marionetas. Aventuras del ratón «Riki». Gran concurso infantil patrocinado por Maniaca RCA española y Maxxali. Desfile de modelos presentados por Maxxali.

INFANTA ISABEL.—(21-47-78.) 7-11: Cosas de papá y mamá (obra cómica de Alfonso Paso). Isabel Garcés en una interpretación excepcional sin precedentes en muchos años en nuestra escena, con Manuel Diezeta y toda la compañía titular. («Cosas de papá y mamá» pos hace reír a mandíbula batiente). Alfredo Marquetti, «A B C».

LARA.—(21-16-31.) 7-11: Los años del Bachillerato (por Andrés Mejuto, José Luis Pellicena y compañía titular). 181 y 182 representaciones.

LATINA.—7 y 11: Antonio Garisa, Mary Begoña, María Martín, en la revista ¡Ay, qué pica-ras faldas!

MARAVILLAS.—(Cia. comedias cómicas Paco Martínez Soriano.) 7-11: Me ha caído una mancha. (Ria con Martínez Soriano en una interpretación distinta y original.)

MARTIN.—(Revistas maestro Cabrera.) 7-11 (éxito bombá!) Una chica para todo (de Leandro Navarro (hijo) y maestro Cabrera). Protagonista, Raquel Daina, en la revista más original y divertida.

PRICE.—(21-63-19.) 7-11: ¡Acontecimiento! Programa número 1 de grandes atracciones. Porriñas de Badajoz, Macarena del Río, Ketty y Sanfres, el famoso conjunto Los Chimberos y hasta 20 atracciones internacionales.

RECOLETOS.—(26-98-78.) 7-11: Amparo Soler Leal en Minouche (adaptación libre de Tono). REINA VICTORIA.—(Compañía comedias cómicas Manolo Gómez Bur.) 7-11: ¡Bésemelo! Margot Cotten con Olga Peiró. ¡Divertidísima! Agradable temperatura por abrirse el techo al aire libre.

ZARZUELA.—(Dirección, Lola Rodríguez de Aragón.) (Compañía de Celia Gámez.) 7 y 11: Exito extraordinario de La estrella trae cola, de Quintero, Arozamena y una glosa de Ardevin. Música de Alonso, Guerrero, Padilla, Moraleda, Quintero, Francis López, Parada, Morcello, Lechar, Abraham, Donato y Simons. Dirección y montaje del espectáculo, Celia Gámez.

CINE

SESION NUMERADA

ALBENIZ.—11,30 mañana, función especial.—4,6,45-10,45: Segundo grandioso espectáculo: Cinerama Holiday. Apto. todos los públicos. Precios populares verano.

AVENIDA.—(21-75-71.) 4,15-7,10,45: El balle de los malditos (Marlon Brand o, Montgomery Clift, May Britt). Cinemascope. 3.ª semana.

BARCELONA.—6,45-10,15: Los miserables (Jean Gabin). Technirama. Technicolor.

BENELLIURE.—4,30-7-11: Los implacables (Jane Russell, Clark Gable). Color. 2.ª semana.

CALLAO.—4,30-7-11: Somos dos fugitivos (Magali Noel, Mauricio Arena).

CAPITOL.—4,30-7-11: Días de feria. Eastmancolor. Tolerada.

CARTAGO.—(57-70-23.) 4,15-7-11: La cucaracha (María Félix, Emilio Fernández (El Indio)). Color.

COLISEUM.—4,30-7-11: La mujer obsesionada (Susan Hayward, Stephen Boyd, Barbara Nichols). Cinemascope. Color Deluxe. Sonido estéreo-fónico.

GRAN VIA.—4,30-7-11: Lisboa (Ray Milland, Maureen O'Hara, Claude Rains; color) y Complementos en color de la boda de la princesa Margarita.

LOPE DE VEGA.—(47-20-11.) 4,30-7-11: El vengador sin piedad (G. Peck, J. Collins). Cinemascope. Color.

MADRID.—(Plaza del Carmen. Telf. 21-56-94.) 4-7-11: No-Do. Documental Lágrimas de la Luna, Helena de Troya (Rossana Podestá). Cinemascope. Tolerada menores. 2.ª semana.

MARVI.—(Cartagena, 89. 45-06-15.) 4,15-7-11: Reportaje Copa Europa. Los implacables (Clark Gable). Color. Tolerada.

PALACIO DE LA MUSICA.—Matinal 10,30-5-9,30: Los Diez Mandamientos. Autorizada. 24 semana.

PAZ.—4,15-7-11: La corista (Marujita Díaz). Eastmancolor.

POMPEYA.—4,30-7-11: Para ella un solo hombre (Ann Blyth, Paul Newman).

PROGRESO.—4,30-7-11: Duelo en el Atlántico (R. Mitchum, C. Jurgens). Color. Tolerada.

REAL CINEMA.—4-7-10,45: Rojo atardecer (Yul Brynner, Deborah Kerr). Metrocólor.

REX.—(Teléfono 47-12-37.) Continúa de 11 a 4. De 4,30 a 6,30 sin numerar. Numeradas, 7, 9 y 11 (tres sesiones): Los señores de la selva. Cinemascope. Eastmancolor. Tolerada.

RIALTO.—4,30-7-11: El bandido de Zhohe (Victor Mature). Technicolor. Tolerada.

SAN CARLOS.—3,45-6,15-10,15: Las acrogupas (cinemascope). Sapphire (technicolor).

SAN MIGUEL.—4,30-7-11: La cucaracha (M. Félix, D. del Río). Color.

TIVOLI.—4-7-10,15: Los miserables (Jean Gabin). Technicolor. Technirama. Puntualidad. Largo metraje.

TORRE DE MADRID.—Domingos y festivos, matinal a las 11. (47-16-57.)—4,15-7-11: Rojo atardecer.

UNIVERSAL CINEMA.—4,30-7-11: La cucaracha (María Félix, Dolores del Río). Technicolor. Documental del Real Madrid en la V Copa de Europa.

SESION CONTINUA

ALBA.—(27-97-85.) Selecto. Continúa 10 mañana: Guerra de vales. Misión de audaces.

ARGUELLES.—4,30: Los miserables (Jean Gabin). Technirama. Technicolor.

BELLAS VISTAS.—(33-54-44.) Sueños de circo y Sittin Bull. BENAVENTE.—10: El solitario (Michael Redgrave). París... Palace Hotel (Charles Boyer, Françoise Arnoul). Color.

CANDILEJAS.—(Delicias, 51. 28-74-92.) Selecto, confortable. 4: El cerro de los locos. Misión de audaces. Technicolor. Tolerado.

COLON.—4: El fotogénico (José Luis Ozores) y El molin de «Caine» (Humphrey Bogart, José Ferrer). Technicolor. Tolerado.

tejado de cine (E. Taylor, P. Newman). Color.

MONUMENTAL.—4,30: Línea secreta. Los miserables (Jean Gabin). Technicolor. Technirama.

MUNOZ SECA.—(31-51-41.) 10: Papá se convierte en mamá y La muchacha de Berlin.

PALACE.—4: Para ella un solo hombre (Ann Blyth, Paul Newman).

PANORAMA.—10 mañana: Un Cadillac en oro macizo. Tolerada. SAN DIEGO.—(Pte. Vallecas.) 4: El amor llega en verano. María de la O (Lola Flores). Color.

SOL.—10 mañana: Sendas marcadas. Atrapa a un ladrón. Technicolor.

SALAS DE Fiestas

ALCAZAR.—(Parrilla.) Presenta a Miguel de los Reyes y su gran ballet de arte gitano, Elena Haway, Ballets Diabolinas y Alcázar, Laura Montoy y gran «t-bla» flamenco.

CISNE NEGRO.—(Cartagena, 89. Tfno. 45-10-99.) Ria con la gracia indiscutible de Escamillo, Los Pellaos, Marilís de Lagunar.

CLUB MELODIAS.—(Desengaño, 12.) Tarde y noche, grandes sesiones de música moderna. Los Caribyan con Ray Lewis.

CONGA.—Grandes atracciones. Los Coralillos, Elvi Ortega, Ilsa Madrigal. Orquestas: Sanchiz y Abalos. Canta Néstor.

EL BIOMBO CHINO.—(Music-hall y cha-ya, Isabel la Católica, 6. Tel. 48-50-81.) 7 tarde y 11,15 noche: Gila, el rey del humor más valiente que nunca... Kira Zelaska, badarina clásica; ballet Biombo. Todas las noches, a las 12,30, espectáculo típico español con Paco Torres y María Martín. Orquestas: Vittorio Palmirini, maestro Crespo. Cene, beba y presencie el mejor espectáculo internacional por 125 ptas.

EMBARCADERO CLUB.—Restaurante. (Santa María Cabeza, 86. Tfno. 30-31-59.) Cenas amenizadas. Orquestas Graciano y Arnaldo Roy.

FLORIDA PARK.—Los Cinco Latinos, Robledo y su Orquesta Orfeo Negro, Mara Abrantes, Charito León y Ernesto Lapeña. Gran servicio a la carta. Teléfonos: 36-00-28 y 36-41-51.

ITALICA.—(Bajos del Palacio de la Música.) Refrigerado. Temperatura ideal. 7 tarde, 11 noche, las mejores atracciones y orquestas.

J'HAY.—Presenta su programa de atracciones con ballet de arte español de Manolito León, reaparición de la supervedette Mari Carmen Alvarado, Annette Bischoff & Margot Reitz, atracción acrobática alemana; Ramlah, la reina del desierto; Oscar Alemán y su orquesta argentina de jazz.

MOROCCO.—(Marques de Leganés.) Presenta: Naima Cherky, Diana Revrey, Alicia Muñoz, Lolita Garrido.

MOULIN ROUGE.—(Molino Rojo, Tribulete, 16.) Típicas atracciones. 12 noche, espectáculo español.

PASAPOGA.—Presenta, tarde y noche, su gran espectáculo internacional con The Linstone Dancers, Los de Rondá, Paladium Trio, Ana Berta y las orquestas Laredo y sus violines y D'Olimo.

RIVER CLUB.—(Leganés, 41. Junto plaza España. Tel. 46-10-06.) Carlos y Mirna pareja de baile; hermanas Ramirez, un desfile constante de bellísimas vedettes con el ballet River Girls y ballet Pepita Jiménez. Orquestas: Flavio Bello y Pinos.

TEYMA.—Tarde y noche: Marisa Reina, Ballet Ducal, Los Manoles y Zouki and Partner.

TORRES BERMEJAS.—(Mesonero Romano, 15. Tfno. 31-03-53.) Restaurante, Parrilla Flamenca, D. Antonio Ranchal y Alvarez Sotomayor. Los 4 Vargas. Gran cuadro flamenco.

YORK CLUB.—(47-12-48.) Anton and Eva. Precios corrientes. Tardes, 35 pesetas. Noche, 70 (incluido consumo e impuestos).

OTROS ESPECTACULOS

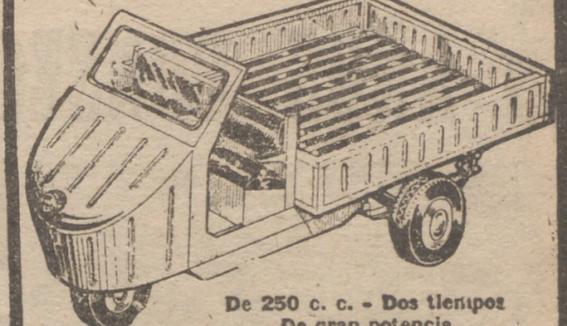
FRONTON RECOLETOS.—11 noche: Begoñés VII-Aguirrebengoa; Solozábal-Amorebieta IV. Antes, otro a cesta.

HIPODROMO DE MADRID.—Mañana, domingo, cinco tarde, carreras de caballos. Autobuses: Alberto Aguilera, esquina Gaztambide.

IMPORTANTE EMPRESA ELECTRICA

provincia León necesita encargados servicio y dos oficiales primeros. Edad máxima, 35 años. Servicio militar cumplido. Conocimientos telefonía manual y automática. Enviar historial profesional y datos personales. Responder a b s oluta. Dirigirse Apartado 994, Madrid. (3.159).

MOTOCARRO TRIMAK 600 CON MOTOR ESPECIAL CAM 25



De 250 c. c. - Dos tiempos De gran potencia
Economía y manejabilidad de una moto. Confort y mandos de automóvil. Carga de una camioneta (600 kilos).
El motor CAM 25 es adaptable a toda clase de motocarros
VISITE NUESTRO "STAND" EN LA XXVIII FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA (avenida María Cristina, paseo central)
Fabricado bajo licencia por MOTO SCOOTER, S. A. Ronda de Toledo, 24, y Soría, 2. Teléfonos: 286124 y 396091 Madrid.

Esta noche, boxeo en el Palacio de Deportes

MOKTAR - TONY GUTIERREZ Cinco combates y precios populares

Esta noche, a las once, tendrá lugar en el Palacio de Deportes una gran reunión de boxeo, cuyo carácter popular hará que el magnífico recinto registre una de las más grandes entradas de la temporada. La empresa Herrero, haciendo un gran esfuerzo económico, ha montado un programa altamente sugestivo y, sin embargo, con unos precios en las localidades que lo hace asequible a todos los aficionados madrileños al boxeo.
La pelea de fondo enfrentará a dos pugiles sobradamente conocidos. Moktar quiere incorporarse como primera figura frente al gran pegador madrileño Tony Gutiérrez, que continuamente viene cosechando triunfos. En semifondo, el portugués Frago se enfrentará a Pérez Artero, que es otro de los jóvenes boxeadores que han de dar la batalla al campeón luso, que tan buena impresión causó en el torneo de los ligeros. Alayeto tendrá frente a sí al fuerte pegador catalán Ruiz. La pelea hará vibrar de emoción a los espectadores, dada la bravura de ambos contendientes. Lezaun, la gran promesa nortea, se medirá al campeón guipuzcoano De Sosa, y Castellanos tendrá frente a sí a un bravo adversario en la primera pelea de la noche.
En resumen, una excelente velada, con precios para todos los bolsillos. Las sillas de ring tienen un precio de 25 a 75 pesetas, como máximo; las tribunas, 25 y 35, y la general, la módica suma de 15 pesetas.

No lo olvide!... Lo mejor para su ropa: TINTO ARPIDE! LIMPIEZA DE ANTE TOTALMENTE GARANTIZADA
Arpide TINTORERIA
Plaza de Isabel II, 3. Ve-lázquez, 104. Plaza de Santa Bárbara, 4. López Silva, 1. Alonso Heredia, 4. Goya, 55
Central: Ferrer del Río, 16 - Tel. 55 77 18
SE ATIENDEN ENCARGOS DE PROVINCIAS

Obras admitidas en el Segundo Festival Español de la Canción

El Jurado Pre-Calificador de las obras presentadas al II Festival Español de la Canción, reunido en el día de ayer, declaró admitidas las tituladas: «La luna, tú y yo», «Festivales», «La margarita», «No me digas eso» y «Un mundo sin canciones».

Todas ellas fueron presentadas únicamente con partitura de parte de canto y piano, y, por tanto, sus autores deben—en el plazo de cinco días—enviar la orquestación para que se prepare la interpretación en los programas simultáneos, que darán comienzo en fecha próxima.

JURADO DEL CONCURSO DE CARTELES DEL II FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCIÓN

Setenta y tres carteles se han presentado al concurso anunciado en su día por la R. E. M. para divulgar el II Festival Español de la Canción, organizado por la Red de Emisoras del Movimiento. Los carteles serán presentados al público en una Exposición del Festival Español de la Canción, en el Círculo de Bellas Artes, que en breve será inaugurada.

El Jurado que fallará este concurso estará presidido por el secretario general de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, Juan Carlos Villacorta, actuando como vocales el pintor Alvaro Delgado, primera medalla de dibujo en la Exposición Nacional de Bellas Artes de este año; el dibujante Lesmes López Pinel, en representación de la Asociación de Dibujantes Españoles; el crítico de arte del diario «Aribas», Luis Figueroa «Aribas», y el director de F. Y. R. E. S. A., José Molina Plata.

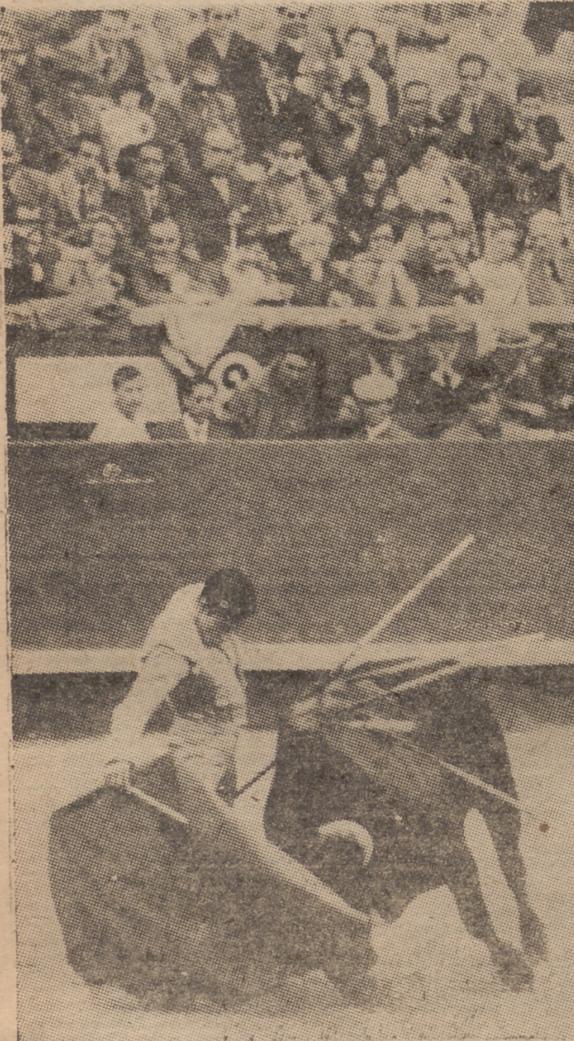
# LA ACTUALIDAD TAURINA TIENE UN CASO UNICO

## 5 AÑOS CONSECUTIVOS ALCANZO

### Manolo Vázquez la máxima aspiración torera: figurar en los carteles de la corrida de Beneficencia



Esta foto es ya clásica en la historia triunfal de la corrida de Beneficencia madrileña. Cuando la planea su acértado y caballeroso organizador, marqués de la Valdivia, Manolo Vázquez, en el ruedo, realiza una de sus grandiosas y aclamadas faenas, y el apoderado del diestro, Pepe Rueda, en pocas palabras, se pone de acuerdo con el presidente de la Diputación para contratar a tan gran artista, y otro año más, seguido, que torea Manolo la corrida de Beneficencia por méritos propios. (Foto Martín.)



Sobran todos los comentarios: así torea con la muleta Manolo Vázquez.

SU aparición en Madrid colocó al toreo en su clasicismo y pureza. Era un casi niño y su toreo resultó de gigante. Se unía en aquel capote, y en aquella muleta como de juguete, toda la solemnidad del toreo y toda su gracia, en una mano inspirada y original.

En la historia del toreo quedaron aquellas tardes del novillero sevillano como exponente del resurgir la esencia del toreo. Tardes de apoteósicos triunfos, continuados al transformarse el novillero arrollador en famoso espada y realizar ese toreo inspirado y clásico ante los toros como lo hacía ante los novillos.

Este torero que embocó, como las buenas soleras, el paladar estragado de los públicos por el toreo verdad, es el famoso diestro sevillano Manolo Vázquez, reciente su grandioso triunfo en la feria de San Isidro madrileña ante el toro "Fregón", de Tassara, en su extraordinaria faena, en su histórica faena, las prodigiosas músicas toreras de Manolo Vázquez haciéndole ir a aquel ciego impetu en suavísimos muletazos, en los arcos triunfales de los pases en redondo y naturales; ese pase natural de Manolo Vázquez, que no se parece al realizado por ningún diestro y que une a su solemnidad y temple la emoción de lo ceñido, de pasarse al toro, bien mandado, por los vuelos del pecherín en un toreo que apasiona lo mismo al aficionado que entiende y sabe lo difícil que es realizarlo, que al espectador sin tecnicismo, entusiasmado con la gallardía, garbo y emoción de las faenas de Manolo Vázquez, torero de tardes apoteósicas en las que engrandece el toreo.

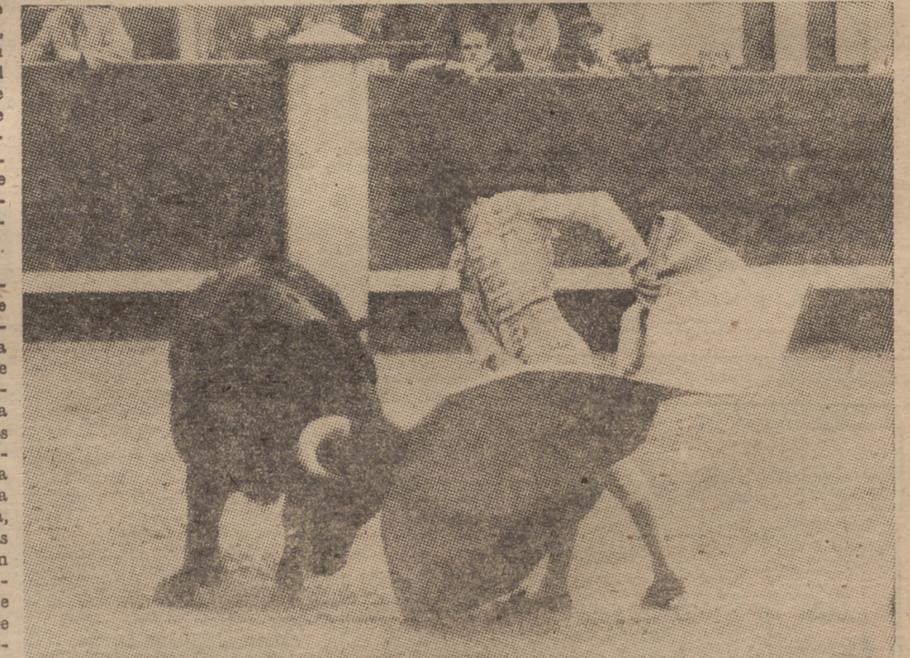
Prueba de su arrolladora personalidad torera es ser torero de los días solemnes, y trascendentales de la fiesta brava. No falta su nombre famoso y apasionante en los carteles de la feria sevillana. Diez años ha toreado esta feria, la de más abolengo, la más trascendental. La otra feria fundamental, la hoy día definitiva para las famas en la torería, la de mundial resonancia taurina, es la de Madrid, en sus corridas de las fiestas de su Patrono San Isidro. En esos carteles trascendentales lleva once años, once ferias, figurando el nombre de Manolo Vázquez por propios méritos, en pleno renovar año tras año esos sus laureles toreros que nacen de sus telas, de los capotes bicolores y las muletas color sangre, como la de los grandes

artistas de corazón y sentimiento.

Estas triunfales y continuadas presencias en los carteles de esas dos ferias fundamentales, como en otras de gran categoría y carteles sueltos de postín, hacen del nombre torero de Manolo Vázquez esa garantía de buen toreo, de admirar a un artista de excepción, culminada su apasionante personalidad torera en llevar cinco años seguidos figurando en la terna de la corrida de más tronio, más grandiosa de la temporada, por su finalidad humanitaria, su tradición y por resumir lo toreramente triunfante en las referidas ferias: la corrida de Beneficencia madrileña.

Desde hace cinco años en ella figura el glorioso nombre torero de Manolo Vázquez, y por derecho propio, ya que es consecuencia lógica de renovar esos sus apoteósicos triunfos en la plaza de Madrid. Como sucedió este año en San Isidro, una vez más, en la faena grandiosa de un torero señor, para señoriales corridas, su nombre.

La corrida de Beneficencia fue siempre la más destacada del año. La de más fama, la más codiciada e ilusionadora para la torería. Figurar en el cartel, y por méritos y triunfos toreros ganados en el ruedo madrileño, año tras año, en vísperas de la gran



Con razón el prestigioso jurado que ha otorgado los trofeos taurinos "Mayte" para los diestros de San Isidro 1960 concedió el titulado "Gaona" para el mejor quite a uno de Manolo Vázquez. Esta fotografía, una perfección torera, de arte, colocación, mando e increíble el garbo de cómo va manejada esa alrosísima tela.



El famoso diestro sevillano Manolo Vázquez, su nombre torero, diez años en los carteles de la feria de Sevilla, once en la de Madrid y cinco seguidos en la gran corrida de Beneficencia madrileña.

corrida madrileña de Beneficencia, es la causa de este honroso figurar en el cartel más fundamental del año.

Y no sólo en este festejo cumbre; en otro de alta categoría y tradición, como es la corrida de la Prensa madrileña, el nombre de Manolo Vázquez ha figurado en ternas de grandes toreros y hasta mano a mano con otro diestro, que esto de torear vis a vis dos diestros supone triunfos arrolladores anteriores y enfrentarse escuelas toreras, como la de Manolo Vázquez, con toda la luminosidad de su Sevilla y toda la hondura de lo rondefío.

Después de su grandiosa faena al toro «Fregón», de Tassara, con más de 28 arrobas, Manolo Vázquez de nuevo ganaba frente al enemigo, aclamado por la plaza, el figurar de nuevo en el cartel de la corrida de Beneficencia; como en 1955, 1957, 1958 y 1959, con este año de 1960, cinco años to-

reando en la más famosa corrida, contratado a raíz de uno de sus clamorosos triunfos. En la torería moderna no se da caso igual y es difícilísimo que se repita.

De ese maravilloso secreto sólo saben el corazón torero de Manolo Vázquez; su arte, por la gracia de Dios; su capote y su muleta, y ese chispazo de pundonor e inspiración que, por cuantos aires quiera Manolo Vázquez, le llevarán a todo honor y entusiasmados sus admiradores, que es nombrar a cuantos van a la plaza, a figurar, para grandiosidad del arte torero, en los carteles de Sevilla, en los de Madrid y en el de este cartel de la corrida de Beneficencia, ansiada aspiración de cuantos se visten de luces. Y, no se olvide: cinco años seguidos ganado este puesto por ese torero de la genialidad y la pureza que se llama, que ahí está en el cartel de la Beneficencia, Manolo Vázquez.

# DOS MUNDOS CON LAS ESPADAS EN ALTO

## 4 | El "guripa" sigue teniendo la última palabra DE NADA SERVIRIA LA «GUERRA ROBOT» SI LA INFANTERIA NO OCUPASE EL TERRENO ENEMIGO Unas divisiones modernas que valen lo que cinco antiguas

Un reportaje exclusivo para PUEBLO, por Carl ROWLEY

EL pelotón está a cubierto de una hondonada. Sus nueve hombres parecen seres de otros mundos. No se ve nada de sus cuerpos. La cabeza la llevan cubierta con un casco de acero del que sobresale la antena de un minúsculo receptor de transistores. En la parte delantera del casco, fácil de colocarse ante los ojos, las gafas especiales de rayos infrarrojos, que permiten ver a través de la niebla y la oscuridad. Un uniforme impermeabilizado a las radiaciones atómicas cubre por completo a los soldados. Empuñan un arma ligera. Parece un fusil, pero dispara como una ametralladora. Sin embargo, es ligera como una pluma, porque está construida, el cañón, de aluminio especial, y la culata, de plástico. En el cinturón unos diminutos cohetes, que en el momento señalado lanzarán a los soldados hacia las posiciones adversarias como extraños saltamontes.

El resto de los pelotones de la compañía están lejos, fuera del alcance de la vista. El sargento comunica con ellos a través de un minúsculo receptor. Pasan, angustiosos, los minutos. De pronto, una luz cegadora cubre el horizonte. El clásico hongo atómico se levanta hacia el cielo. Un hongo menor que los que se ven en los noticiarios. Allí estaba el enemigo. El frente se ha roto.

El pelotón corre hacia un tractor blindado, de aluminio, ligero, herméticamente cerrado cuando los hombres se introducen en él. Es un "M-59" o un "T-113" o un "Tatra", si nuestros hombres son rusos. Dentro de él, los soldados de infantería irrumpirán en la brecha abierta en el frente adversario por la granada atómica disparada por un cañón de 280 milímetros. Separados unos metros del tractor blindado, carros de combate "M-60" si estamos en el campo norteamericano, o "T-54" si estamos en el ruso, avanzan a toda marcha. Sus siluetas recuerdan las de una gigantesca tortuga acorazada. Sus superficies elípticas están hechas así para que los proyectiles y las cargas huecas contracorrientes resbalen sobre sus corazas sin hacer blanco.

Todo, desde la marcha de aproximación de la retaguardia inmediata al punto de partida para el asalto, ha durado unas horas escasas. Otros soldados de infantería, con equipo semejante,

se han adelantado a los nuestros transportados en helicópteros. Los rotores rozan casi el suelo para evitar el ser descubiertos por el radar enemigo. Porque a las gigantescas pantallas del radar conocido sustituyen unos radares casi "de bolsillo".

### DEL FRENTE LINEAL AL FRENTE PUNTEADO

Cuando la ametralladora rompió las formaciones en bloque —conocidas por Federico el Grande, Napoleón y los tercios españoles, del siglo XVI al siglo XIX— en la segunda guerra mundial, los combatientes se "enterraron" en sus posiciones. La ametralladora había matado la guerra de movimiento. Avanzar unos metros suponía aguantar durante días y semanas enteras —como en Verdún, como en el Marne— el fuego de centenares y centenares de cañones, obuses y morteros. El frente presentaba, a vista de pájaro, una serie de líneas zigzagueadas que se repetían monótonamente una tras otra hasta la retaguardia inmediata. El soldado se limitaba a "pujarse" en su "agujero" mientras la guerra se decidía en la retaguardia. En el aguanate de sus padres y hermanos al hambre del bloqueo.

En la segunda guerra mundial todos estos frentes estáticos saltaron en pedruzcos. Alemania, que había sufrido en su carne las consecuencias de una guerra estática, inventó la "guerra relámpago", la "blitzkrieg". No había tiempo para preparaciones artilleras. Centenares de bombarderos en picado —los famosos "Stukas"— apuntaban sus morros contra los nidos de ametralladoras, las baterías, los puestos de mando, los puentes, los centros de comunicaciones, los suministros y las concentraciones de tropas, y hacían blanco seguro con sus bombas de 500 kilos. Inmediatamente, antes de que el enemigo se recuperase de la sorpresa, irrumpían en el frente centenares de carros de combate, no muy pesados, si muy maniobrables. Estas "puntas de lanza" avanzaron por la llanura polaca, por la llanura francesa, por la estepa rusa sin importarles lo que dejaban a los lados y atrás. Avanzar, siempre avanzar, hacia el corazón del adversario. Avanzar para envolver

en sus tenazas de acero los gruesos de los ejércitos enemigos. Así nacieron las "bolsas": la de Flandes, que estranguló a la flor y nata de los ejércitos franco-británicos; las de Smolensko, Wiazma, etc., en Rusia, que en los primeros años de iniciativa alemana encerraron a millones de soldados rojos.

Las cosas se repitieron cuando los aliados aprendieron la lección. Pero ya los frentes defensivos no presentaban una perspectiva lineal. Los «centros de resistencia» o «puntos de apoyo», nacidos en la guerra civil española para cubrir con pocos hombres extensos frentes lineales, se llevaron a cabo en el desierto africano, en Rusia. Un batallón, una compañía, se detenía en su avance. Los soldados cavaban inmediatamente con sus palas los «pozos de tirador». A continuación se unían entre sí estos pozos y todos convergían en el puesto de mando. Si la posición era importante se rodeaba de alambradas y de campos de minas. Entre los «centros de resistencia» o «puntos de apoyo» quedaban unas «avenidas» enfiladas por las ametralladoras y los cañones contracarro y cuidadosamente señaladas en las cuadrículas de los artilleros.

Un frente de combate ocupa demasiados kilómetros, millares, para ser blanco crentable de una bomba atómica de las transportadas por los gigantes bombarderos estratégicos o proyectiles intercontinentales. Pero para estos objetivos limitados se han creado granadas atómicas de efectos también limitados. Estas granadas pueden ser disparadas tanto por cañones de 280 ó 205 milímetros como por proyectiles «tácticos». Aquellos que mencionábamos en último lugar en uno de nuestros capítulos.

Unas decenas de proyectiles de éstos cumplen la tarea asignada hasta la última guerra mundial a la «barrera rodante» de centenares o millares de cañones de todos los calibres. Baste recordar que si en El Alamein los ingleses emplearon cañones de 25 libras y de calibres medianos en la proporción de 25 ó 50 por kilómetro, en la batalla de Berlín los rusos concentraron 200, hasta un total de... ¡22.000 cañones de todos los calibres! Hoy, una sola rampa de los proyectiles autopropulsados «Honrado Juan» con los que cuenta la nueva división «pentónica» norteamericana, represen-

ta el equivalente al fuego de una división de artillería de 1945. Es decir, a unas 200 piezas de todos los calibres, desde 155 hasta 105 milímetros.

### UNA DIVISION QUE VALE POR CINCO

Romper el frente de un enemigo presupone la concentración de grandes esfuerzos, de numerosas fuerzas. Durante la pasada guerra mundial, estas operaciones eran difícilmente ocultables a la información del adversario. Caravanas enteras de camiones cubrían kilómetros y kilómetros desde la retaguardia inmediata al frente. Solo una división (unos 15.000 hombres) ocupaba linealmente, sobre su eje de marcha, una distancia de casi 50 kilómetros. Entonces, manteniendo el dominio aéreo, bastaba. Hoy, con la aparición de las armas atómicas, que, como hemos visto, pueden ser lanzadas desde tierra, semejantes concentraciones suponen un codiciado objetivo para el enemigo.

Sin embargo, hay que concentrar medios en el punto elegido para romper el frente enemigo. Los estrategas militares se han quebrado la cabeza en resolver este difícil problema. Hay que conjugar la dispersión —para evitar ofrecer un apetitoso blanco atómico— con la concentración —para ser superiores al enemigo en el punto escogido—. Hay que conjugar tres factores en cierto modo opuestos: potencia de fuego, movilidad y flexibilidad. Algo así como pedir a un boxeador que retina en sus puños la potencia de un peso fuerte, en sus piernas la movilidad de un peso pluma y en todo su cuerpo la flexibilidad de un peso ligero. En una palabra, concentrarse, en el plazo de unas horas, cuanto menos mejor, asestar un golpe decisivo al enemigo y volverse a dispersar con la misma rapidez que se había concentrado, huyendo siempre de que el mortal «hongo» termonuclear surja sobre las cabezas.

En 1957, el Pentágono creyó haber dado con la clave del asunto. Nuevas tácticas elaboradas en los laboratorios de los Estados Mayores, muchas armas facilitadas por la industria bélica se ponían al servicio de la estrategia atómica. Así nació la División Pentónica. Los viejos regimientos (tres) y batallones (nueve) de las divisiones que combatieron en 1939-45 se redujeron o ampliaban a cinco Grupos de Combate. Por otra parte, las armas atómicas entraban en el escalón divisionario.

Una queja, considerada como "mal necesario" por los combatientes de primera línea, era la elevada proporción de elementos no combatientes propiamente dichos que había por cada soldado que empuñaba el fusil en primera línea. Pues bien, la División Pentónica cuenta con el mismo número de combatientes "en activo" que las divisiones clásicas, pero con 3.700 "inútiles" menos. Su cifra se ha reducido, de 17.509 hombres, a 14.670. En ella han desaparecido toda la gama de fusiles de repetición, carabinas, pistolas-ametralladoras, morteros y ametralladoras a un solo tipo de arma individual completamente automática: el fusil de asalto. Los morteros, a sólo dos calibres: de 81 y de 106 milímetros. Los cañones sin retroceso, también. Como contrapeso, la división cuenta con más cañones de calibre medio y, sobre todo, con un grupo de proyectiles autopropulsados "Honrado Juan" que representan en fuego el equivalente a toda una división de artillería de la pasada contienda. Una serie de elementos de transporte sumamente flexibles, desde los tractores blindados que



El soldado de Infantería saltará así sobre su enemigo. El último truco antes de llegar al cuerpo a cuerpo lo "saltará" gracias a unos pequeños cohetes adaptados a su mochila. (FOTOFIEL)

transportan a un pelotón de fusileros, "M-59" (181), hasta aviones y helicópteros de transporte (14), pasando por 895 camiones ligeros y 84 pesados, dan a la División Pentónica la movilidad requerida. Y con menos vehículos que las anteriores. Por último, su organización, en la que cada Grupo de Combate cuenta con toda clase de armas para luchar independientemente, la hace sumamente flexible, tanto para combatir en una guerra atómica en el teatro de operaciones europeo como para luchar en una guerra local o en una guerra de guerrillas en las heladas superficies de los polos o en las junglas tropicales.

### LAS NUEVAS ARMAS PARA LA INFANTERIA

Que el soldado, como individuo, va a tener una gran prioridad en una guerra futura, lo mide el hecho del arma que se ha puesto en sus manos. A más distancia entre cada uno de los combatientes y de sus formaciones, se requiere más iniciativa. Los ejércitos de hoy se miden más cualitativa que cuantitativamente. Lo veremos en el último capítulo, al tratar de los efectivos en línea actualmente en los principales ejércitos del mundo. Las armas atómicas separan, aíslan. El hombre, el combatiente, el soldado, puede encontrarse solo y tiene que decidir por sí solo.

Cuando los alemanes, en su «defensiva elástica» de Rusia, tuvieron que hacer frente al «rodillo» ruso, con pocos hombres, aumentaron la capacidad de fuego de éstos, dotándolos de gran número de armas automáticas. Así nació el fusil de asalto, un arma individual híbrida que reúne la capacidad de fuego del fusil ametrallador, la precisión del fusil corriente y casi la ligereza del subfusil o emetrallata. Hoy, todas las Infanterías del mundo están dotadas ya con este fusil de asalto. Al «MP-44» alemán, el precursor, han seguido el «FN-20» belga, reglamentario en la Infantería de la O. T. A. N.; el «SKS-46» ruso y el «M-14» norteamericano. Sin olvidar al «CET-ME» español, que llegó tarde al «concurso» de la O. T. A. N., pero que ha sido adaptado por la Infantería del nuevo Ejército alemán.

A esta arma individual de Infantería se suman las nuevas ametralladoras, que unifican calibres y tipos, que pueden ser montadas en tripodes o disparadas como un fusil ametrallador, como la «M-60» norteamericana, Morteros dirigidos por radar, de

calibres de 81 y 106 milímetros (en Occidente) y de 82, 120 y hasta 160 milímetros en el Ejército rojo. Armas individuales contra carro. Los lanzacohetes o «bazookas» de la segunda guerra mundial han aumentado de calibre. Sus mortíferas cargas huecas atraviesan blindajes como si fueran queso de los más poderosos carros de combate conocidos. A estas armas contra carro se unen los proyectiles autopropulsados contra carro, como el famoso «SS-10, 11, 12» francés, el «Cobra» norteamericano, el «Vickers» inglés y el «Mosquito» soviético. Es un arma que pueden permitirse los países pobres.

La artillería se ha aligerado. La supresión del retroceso en los cañones ha llevado a la primera línea de fuego, junto a la infantería, a cañones hasta ahora reservados a la segunda línea. Cañones de 106 milímetros como el «BAT» americano, el «Mobat» inglés, de 120 milímetros, y los rusos de 82 y 107 milímetros. El resto de los calibres continúa siendo aproximadamente el mismo de la II guerra mundial: 105, 155 y 204 milímetros, en Estados Unidos; 76, 122 y 152 (en versión «corta» o «larga», según se trate de obuses o cañones), en el Ejército rojo. Pero sí ha cambiado la granada que arrojan estas piezas. Aunque hoy sólo disparan granadas atómicas los calibres pesados de 204 y 140 milímetros, se tiende a que todas las piezas artilleras disparen granadas atómicas tácticas. La rapidez de la guerra atómica ha llevado también a la artillería. Todas las piezas mencionadas cuentan hoy con versiones autopropulsadas, montadas en «chasis» de carros de combate: M-37 y M-52 (105 milímetros), M-41, M-44, T-97 (155 milímetros), norteamericanas, y la serie de los cañones de asalto soviéticos: SU-57, SU-76, SU-85, SU-100, SU-122 y SU-152, rusas. Estos cañones pueden actuar también contra los carros de combate.

El carro de combate sigue siendo el arma decisiva de la guerra. Su coraza le permite atravesar zonas radiactivas. Su velocidad, atravesarlas pronto. El dilema entre la coraza y la velocidad y el armamento ha buscado una solución intermedia. Ahí están el «M-60» (50 toneladas y cañón de 100 mm.) norteamericano, que releva a la serie de los «Patton» («M-47» y «M-48») del Ejército americano, y el «T-54», «Kruschchov», ruso, que releva a los famosos «T-34/85», y que por primera vez actuó en la represión de Budapest.

EL LUNES, y V:

(Es un reportaje especial para agencia Fiel.—Prohibida su reproducción.)



La Infantería sigue teniendo la última palabra. Pero una Infantería rica en armas portátiles. Una Infantería transportada hasta el corazón de las posiciones enemigas a bordo de helicópteros. (FOTOFIEL.)

# LECTOR, YA TIENES MONUMENTO

MIRA, lector — no sé si amigo mío —, si estás conforme o no con las cosas que alcanzo a decirte. Mira, lector, te han levantado un monumento, como se hace con los héroes, con las gestas, con los poetas y los músicos, con los soldados desconocidos, y como dedicaron en mi tierra, blanca y azul, a las víctimas del agua rebelde, cuando no tuvo sitio bastante por su cauce antiguo y se fué a la mar por entre las casas y las calles. Te supongo enterado, lector, de esta grata noticia para ti. Porque has pasado a la inmortalidad, porque has cobrado un rango que injustamente se te negó hasta ahora, porque nadie se había acordado de tu importancia, de tu papel, de tu necesaria existencia.

Ya tienes, lector, monumento. En realidad, el homenaje es para el lector de noticias. Tal vez porque hayan pensado que la noticia, a veces, provoca vuelcos en el corazón, porque hace llorar, reír, frotarse las manos de malsana satisfacción y porque la noticia pone a prueba, en ocasiones, el sistema nervioso. Noticias grandes, pequeñas y medianas se te ofrecen a ti, lector, y tú, en silencio, meditas. Ahí te van los sucesos, las bodas, los bautizos, los descubrimientos; un día te enteras de lo de la bomba atómica; otro, de esa vuelta al mundo entre peces, algas, corrientes submarinas y barcos muertos, hundidos, luego casa de pulpos y de tortugas; esa noticia del hermano que encuentra a la hermana, o del paralítico que Dios curó de un mal imposible. ¡Son tantas las noticias que tú puedes, debes y has de leer...!

Pero el monumento de Kirchein, en el occidente alemán, debiera hacerse extensivo a todos los lectores. A los de los cuentos escandinavos, orientales y germanos; el monumento debiera alcanzar a los lectores de la prosa sincera y de la turbia, de la que se escribe mojado la pluma en el corazón y de la que se ofrece revuelta, odiosa y falsa, oriunda del estómago, del rencor o del resentimiento.

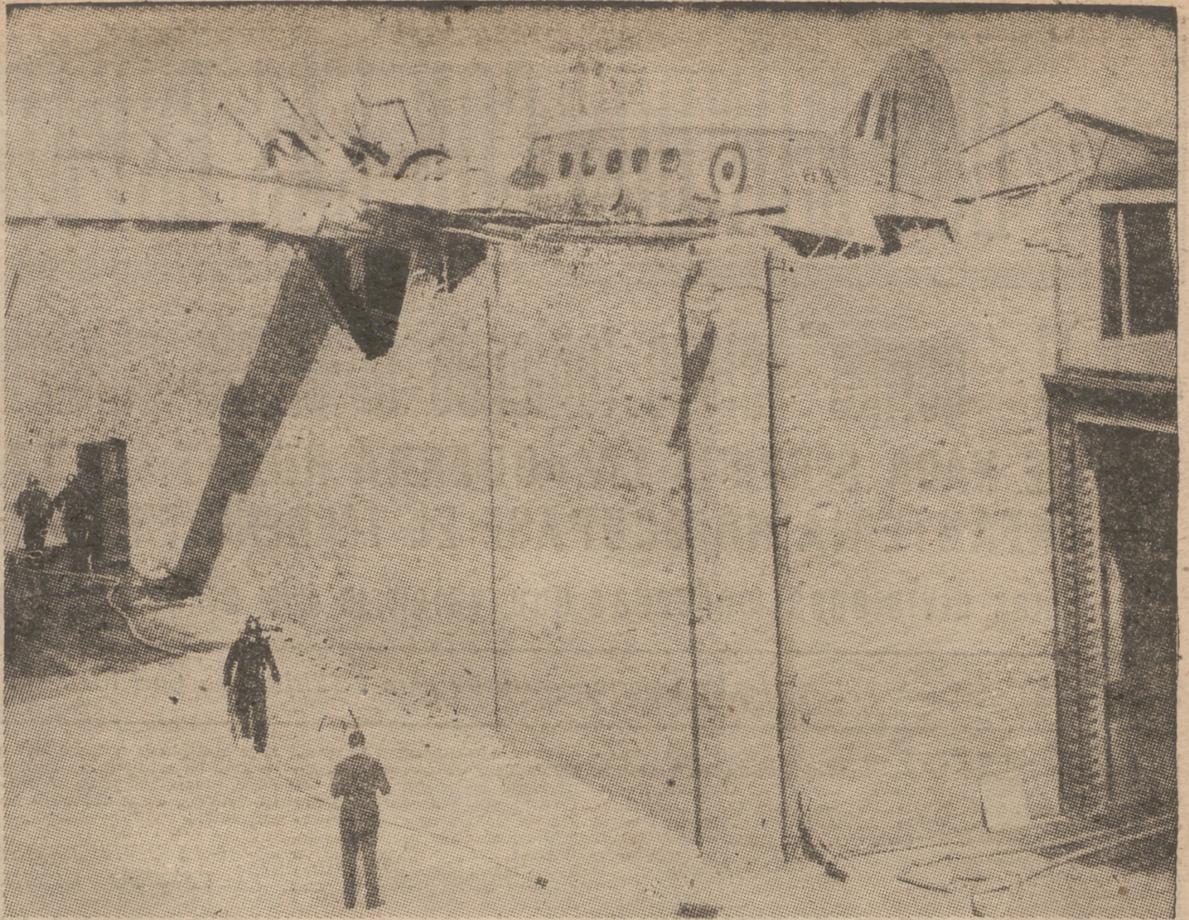
¿Cómo han tardado tanto en acordarse de ti? Tú, que lees para matar el tiempo; tú, que lees robando tiempo al sueño, y tú, que buscas cultura, información, sabiduría, placidez o morbosidad. Tú, lector, has sido, por fin, honrado y homenajado en Kirchein, en el occidente de Alemania, donde te han puesto alzado en pedestal de piedra y te han representado en piedra, algo viejo, con las cejas levantadas, muy serio, muy enfascado en la lectura de no sé qué folio que tienes asido con manos serenas. Allí estás tú, que lees en el Metro, en la cama, en el buen sillón, en la biblioteca, junto a la chimenea o debajo de los pinos. Por fin se han acordado de ti.

De ti, para quien se ha escrito todo cuanto el hombre ha escrito. Porque era injusto no tenerte por pieza principal en ese doble juego de escribir y leer. Otro escribe y tú lees. Sin ti era inútil hacer versos, hacer novelas, filosofía o reportajes. Sin ti, los que escriben serían como predicadores en el desierto, como artistas sin público y como jefes sin gente a quien mandar. Sin ti, lector, se perderían los libros como los frutos que permanecen en el árbol, donde el sol los agosta y los pájaros sacian su hambre. Sin ti, lector, los libros no podrían escribirse. Nadie escribe sin pensar en ti. Entonces, ¿cómo has pasado los siglos así, como cosa menor? Tú no puedes ser sólo víctima y objeto. Tienes tus derechos y tú mérito; a veces, mucha paciencia. Claro que también te recreas y gozas y te ilustras.

Te felicito, lector. Ya tienes monumento, tal y como te corresponde. Un día te levantarán otro entre los árboles del Retiro, y, en el bosque de Bolonia, otro. El mundo se poblará de monumentos al lector. Y perdona por el tratamiento. Te he estado hablando con el corazón, como se deben hablar los amigos.



Manuel PIMENTEL



## TUVO UN NIÑO EN LA CALLE Y OTRO EN EL SANATORIO

SEGOVIA, 4.—Una mujer ha dado a luz un niño en plena calle, cuando acompañada de su esposo, se dirigía a la clínica, y media hora más tarde, en el establecimiento sanitario en que fué internada, tuvo otro niño.

Simona Chapado Andrade, de esta capital, iba acompañada de su esposo, Teodoro Gozalo López, con el propósito de ingresar en la Policlínica «18 de Julio». Repentinamente sobrevino el alumbramiento y en plena calle, asistida por una profesora en partos que vive en las proximidades de la Academia de Artillería, dió a luz un niño. En un automóvil fué trasladada a la Policlínica, donde, media hora más tarde alumbró el segundo niño. El matrimonio tenía ya otros tres hijos de corta edad. (Cifra.)



**UN AVION EN EL TEJADO** Un avión de la R. A. F. se estrelló en el tejado de una casa. Pero no era, no, una casa cualquiera. En ella se hallaba un almacén de huevos y cuarenta operarios estaban trabajando, empaquetando 150.000 docenas de huevos, cuando de pronto el avión vino a aterrizar—a estrellarse—sobre el tejado. Afortunadamente no hubo víctimas. Los dos tripulantes del bimotor salieron con heridas leves, e ilesos los dos pasajeros—reporteros de televisión de la B. B. C.—. Las fotografías que hoy publicamos nos eximen de todo comentario sobre los desperfectos causados. Vemos: 1), al avión sobre el tejado; y 2), una vista de su panza metálica desde el interior del almacén. Al parecer, el choque fué de tal impacto que las calles próximas se llenaron—curioso espectáculo—de cientos de huevos rotos.

## Arrollado su coche por un camión

## DOS PROFESORAS DE LA S. F. ENCUENTRAN LA MUERTE EN ACCIDENTE DE CARRETERA

### OTRAS DOS SUFRIERON HERIDAS

CASTELLON DE LA PLANA, 4.—Dos profesoras de la Sección Femenina han resultado muertas, y otras dos heridas, una de ellas de carácter gravísimo, al ser arrollado el automóvil en que viajaban por un camión en el kilómetro 80 de la carretera de Valencia a Barcelona, en el término de Benicasim. El accidente se produjo al ir a tomar el turismo la carretera general procedente de la de Las Villas, donde la Sección Femenina tiene instalada una escuela de iniciación profesional, en la que las víctimas ejercían como profesoras. En el momento de desembocar en la carretera general, el turismo fué alcanzado de lleno por el camión de la matrícula de Murcia número 10.876, conducido por Benito Pineda Crespo, vecino de Benisa (Alicante), vehículo que circulaba en dirección a Barcelona. Resultaron muertas en el acto Leonor Colás Andrés, de veintiseis

años, y Pilar Mas Peralver, de cuarenta; herida de carácter gravísimo, la conductora del vehículo, Carmen Chornier Cantero, de treinta años, natural de Barcelona, y lesionada de pronóstico reservado, Carmen Noguera Pánera, de cincuenta y tres años. Tan pronto como tuvieron conocimiento del accidente, que se produjo a última hora de la tarde, el gobernador civil y otras Jefeas se trasladaron al lugar del suceso. La noticia ha producido honda impresión en toda la ciudad. Tres de las víctimas eran naturales de Castellón. Las heridas fueron trasladadas inmediatamente al Hospital Provincial, y los cadáveres fueron conducidos a Castellón, habiéndose instalado la capilla ardiente en la Jefatura Provincial del Movimiento, donde miembros de la Falange montaron guardia de honor toda la noche. (Cifra.)

## Final de un pleito

## El litigante mata a tiros al abogado, a su adversario y a un empleado judicial

LINZ, 4.—Un agricultor ha dado muerte a su contrincante en un pleito, al abogado y a un funcionario judicial, y ha herido de gravedad a la esposa de su propio abogado.

El agresor, Leopold Angermaier, de cincuenta y cinco años, ha sido detenido. Se encontraba en el bufete de su abogado, reunido con éste y con los que habían de ser sus víctimas, y la conversación parecía encaminarse a un arreglo amistoso de las diferencias; de repente, Angermaier se enfureció, sacó una pistola de la cartera de mano que llevaba e hizo cuatro disparos, con el resultado que queda expuesto. La señora herida acudió al despacho desde una habitación cercana al oír el primer disparo. (Efe.)



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## DON JOSE PAZO RODRIGUEZ

Falleció en Madrid el día 4 de junio de 1960

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

## R. I. P.

Su viuda, doña Isabel Martínez González; hermanos, doña Virtuosa y doña Isabel (ausentes); hermanos políticos, don Antonio Freire (ausente) y doña Mariana, don Serapio, doña Adela, doña Enriqueta y don Claudio Martínez González; primos, sobrinos y demás familia y sus fieles servidores

SUPPLICAN a sus amistades se sirvan encomendar su alma a Dios.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 4, a las siete y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Lérez, 1 (Colonia del Viso), para su enterramiento en el panteón familiar en Moaña (Pontevedra).

# BOLSAS EXTRANJERAS

**FRANCFORT: Sostentamiento. - PARIS: Firmeza.**  
**NUEVA YORK: Sostenido. - LONDRES: Firmeza.**

## NUEVA YORK

**CIERRE DE AYER.**—Wall Street cerró sostenido, acusando la mayor parte de los valores del mercado avances de algunas fracciones. Los precios estuvieron durante toda la jornada algo más altos. Seguridades del Gobierno respecto a las reducciones en los tipos de descuento atrajeron a los compradores. Se trata de un medio de estimular la economía nacional. Se espera que decisiones análogas sean adoptadas por las autoridades para incrementar la producción y el empleo. A mediodía, algunos valores habían experimentado avances hasta de un dólar. Durante la tarde persistieron realizaciones de beneficio. Algunos cotes y petróleos registraron ganancias, si bien otros, entre ellos los electrónicos y drogas, se movieron más bajos.

Dólares	
Allied Chemical	52-5/8
Aluminum Limited	32-1/2
American Can	38
American Cyanamid	55-3/4
American Smelting	51
American Tel. & Tel.	91
American Tobacco	55-1/4
Anacosta Copper	50
Bethlehem Steel	45-5/8
Boeing Airplane	26-1/8
Canadian Pacific	25-1/2
Chrysler Corporation	47-1/4
Douglas Aircraft	39
Du Pont de Nemours	204-3/4
Eastman Kodak	118-3/4
Ford Motor Co.	67-3/4
General Dynamics	41-3/8
General Electric	90-1/4
General Motors	44
Goodyear Tyre	39-7/8
Gulf Oil	27-7/8
Int. Business Mach.	510-1/2
Int. Nickel	56-1/8
Int. Tel. & Tel.	44-1/4
Kennecott Copper	75-1/4
Lockheed Aircraft	21-1/8
Martin Co.	42-1/4
Montgomery Ward	43-5/8
Nat. Distillers	28-3/8
New York Central RR	22-7/8
Northern Pacific Ry	40-1/8
Pennsylvania RR	12-3/4
Phillip Morris	66-3/8
Phillips Petroleum	43-1/8
R. C. A.	75-1/8
Republic Steel	63-3/8
Royal Dutch, 20 florines	37-1/4
Shell Oil	35-5/8
Socony Mobil	32-3/4
Standard Oil California	40-7/8
Standard Oil Nueva Jersey	40-3/4
U. S. Steel	81-7/8
Westinghouse	60-1/8

## LONDRES

**APERTURA DE HOY.**—El mercado cierra la semana con tono claramente firme, con buena cifra de negocio para lo acostumbrado antes de un fin de semana. La mayoría de los valores punteros cerraron inscribiéndose con ganancia, y hubo órdenes de compra yanquis para Phillips y Unilever. Resultó desigual el correo de valores del Estado. No hubo dinero para el papel de petróleo.

Chelines	
Canadian Pacific, \$	45 - 3/4
Inter. Nickel, \$	101 - 3/4
British Petroleum	51/3
Burmah Oil	43/9
Mexican Eagle Oil	11/3
Royal Dutch	13 - 13/16
Shell Transport	143
Ultrasam Oil	41/7 - 1/2
Courtauld's Limited	68/6
Imperial Chemical Ind.	60/4 - 1/2
Rolls Royce Limited	46/9
Unilever Limited	163/6
Vickers Limited	33/1 - 1/2
Anglo American Corporation	152/6
Blyoors	25/3
Chartered, BSA, Co.	79/7 - 1/2
Cons. Main Reef	14/4 - 1/2
Cons. Goldfields	63/1 - 1/2
Crown Mines Limited	22/3
De Beers	146/10 - 1/2
East Rand Cons.	2/3
General Mining	93/1 - 1/2
Johannesburg Cons. Inv.	52/6
Nchanga Copper	57/3
Orange Free State	72/7 - 1/2
Rand Mines	73/9
Roan Antelope Copper	6/7 - 1/2
Riotinto, bearer	33/9
Rhokana Corporation, £	50/3
Spring Mines	1/6

Chelines	
Sub-Nigel	9/6
Selection Trust	91/10 - 1/2
Tanganyika Concessions	31/9
Union Corporation	51/1 - 1/2
West Rand Cons.	17/7 - 1/2
2,50% Consols, £	45 - 11/16
4% Consols, £	74 - 1/4
3,50 War Loan 1952, £	61 - 1/2
4,50 Young Assented, £	181
5% Dawes Assented, £	103
5% Japan 1907 Ass, £	159 - 1/4
5% Japan 1907 N-ass, £	267 - 1/2

## FRANCFORT

**CIERRE DE AYER.**—El mercado resultó íntegramente sostenido, habiéndose registrado escasas variaciones. Pese a cierto volumen de ventas como consecuencia de las drásticas medidas restrictivas del crédito impuestas por el Bundesbank, acudió cierto dinero extranjero a los correos para rehacer cartera, y tampoco faltó actividad por parte de la especulación.

Marcos	
A. E. G.	395
Badische Anilin	350
Bernberg, J. P.	265
Brow Boveri & Co.	845
Daimler Benz	4.000
Dortmund-Hord. Hutten	186
Farben Bayer	634
Forwerke	103
Gutehoffnungshuette	1.015
Hoesch-Werke	255
Mannesmann	299
Metalges	1.300
Phoenix Reihrohr	310
Rhein Stahlwerke	460
Rhein West Elektr.	610
Schering	451
Siemens-Halske	573
Sudd. Zucker	s/c.
Thyssen-Huette	342-1/2
Ver. Glanzstoff	788
Ver. Stahlw. Liquid.	s/c.
Wintershall	517
Zellstoff Waldhof	307
Deutsche Bank AG	307
Dresdner Bank	575

## PARIS

**CIERRE DE AYER.**—La tónica del mercado resultó reforzada por la fortaleza del franco francés y las noticias animadoras llegadas de las Bolsas de ultramar. Hubo momentos en que el dinero acudía a los correos con tal fluidez que era preciso aplazar la inscripción de los cambios a la espera de que se ajustaran un poco más definitivamente por algún rato éstos. El correo de petróleos franceses registró alza tras algunas diferencias indecisas. Hubo dinero para Phillips y Unilever. El papel alemán, indeciso tras el golpe de ayer con la alteración del tipo de interés bancario. Reacción de signo positivo en los valores yanquis.

Frcos. nuevos	
Banque de Paris	279
Suez, nuevo capital	560
Cie. Gen. Electric	749
Schneider	370,50
Française de Petroles	473
Kuhlmann	485
Pechiney	315
Rhone Poulenc	721
Air Liquide	712
Royal Dutch, 1/10	184,10
Esso Standard	283
Canadian Pacific	125,30
Central Mining	48,50
Riotinto, Sioovam	23,40
Acleries Longwy	500
St. Gobain	540
Rentes 3,50% 1952-58	108,40
Trefleries du Havre	269
Nickel	118,50
Agine	411,50
Chargeurs Reunis	171,80
Cofrep	137
Thomson-Houston	177,90
Galerie Printemps	365,50
Simca Autos	74,50
Galerie Lafayette	345
Ciment Française	151
Rentes 3% perpetuelles	81
Rentes 3,50% 1942-52	87,40
Rentes 3% 1945	85,90
Radio Orient	s/c.
Damas-Hamak	s/c.
Orsid-Back	173
Port de Beyrouth	382

## MERCADO INTERNACIONAL DE DIVISAS

LONDRES		
(Chelines, al contado)		
Francia	13,72	-3/4
Bélgica	139,725	
Italia	1.738,75	
Suiza	12,09	
Lisboa	0,8030	
Nueva York	2,8025	
Holanda	10,5625	
Dinamarca	19,3462	
Dusseldorf	11,6825	
Viena	72,94	

FRANCFORT		
(En marcs)		
	Dmda.	Oferta
Libras esterlin.	11,669	11,689
Francia	0,8499	0,8519
Idem belgas	8,356	8,376
Flores	110,495	110,715
Dólares	4,1650	4,1750
Francos suizos.	96,55	96,75
Liras	6,71	6,73
Escudos	14,53	14,57
Chelines	15,998	16,038
Pesetas (no oficial)	6,97	7,03

ZURICH		
(En francos suizos)		
Londres	12,0867	1/2
Almania	4,2154	1/2
Paris	0,8807	1/2
Amsterdam	114,45	
Berlin	103,50	1/2
Lisboa	15,05	1/2
Madrid	7,19	
Milán	0,6953	1/2
Estocolmo	83,45	1/2
Buenos Aires	5,22	

PARIS		
(En francos nuevos)		
EE. UU.	4,9000	4,9005
Alemania	117,500	117,525
Bélgica	9,8270	9,8300
Dinamarca	70,920	70,970
Inglaterra	1,37230	1,37265
Holanda	129,955	129,990
Suiza	113,545	113,570
Italia	7,8945	7,8975
Portugal	17,090	17,120

## MERCADO DE DIVISAS

Cambios desde el día 30 de mayo al 4 de junio		
	Com- pra-	Ven- dor
Dólares U. S. A.	59,85	60,15
Id. canadienses	62,90	63,22
Frcos franceses	12,12	12,18
Libras esterlinas	167,58	168,42
Francos suizos	13,69	13,75
Id. belgas	119,70	120,30
Deutsche Marks	14,24	14,32
Liras italianas	9,60	9,65
Flores holandesas	15,75	15,83
Coronas suecas	11,57	11,63
Id. danesas	8,66	8,70
Id. noruegas	8,38	8,42
Schillings austríacos	2,29	2,31
Escudos portugueses	208,17	209,21
Libras egipcias	171,86	172,72
Dólares de cuenta	59,85	60,15

## BILLETES DE BANCO

EXTRANJEROS		
	Com- pra-	Ven- dor
Dólares U. S. A.	59,85	60,25
Id. canadienses	62,90	63,35
Francos franceses y argelinos	12,10	12,25
Libras esterlinas	167,58	168,70
Francos suizos	13,69	13,80
Id. belgas	119,50	120,30
Deutsche Marks	14,24	14,35
Liras italianas	9,55	9,65
Escudos portugueses	208,17	209,25
Flores holandesas	15,70	15,85
Coronas suecas	11,54	11,65
Id. danesas	8,63	8,73
Id. noruegas	8,35	8,45
Schillings austríacos	2,25	2,29
Libras egipcias	115,00	116,00
Francos marroquíes	11,10	11,25
Cruceros	29,50	30,00
Pesos mejicanos	4,65	4,70
Id. colombianos	6,75	6,82
Id. uruguayos	4,75	4,80
Soles peruanos	1,90	1,93
Bolívars	16,50	16,65

## Electra Popular Vallisoletana, S. A. PAGO DE DIVIDENDO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que, por acuerdo adoptado en la última Junta general ordinaria, se pagará, a partir del día 6 del actual mes, un dividendo complementario por los beneficios obtenidos en el ejercicio de 1959, de la cuantía siguiente:

A las acciones serie "A", pesetas 2,75 líquidas por cupón.  
 A las acciones series "B", "C", "D", "E" y "F", pesetas 27,50 líquidas por cupón.  
 El cupón que corresponde hacer efectivo es el número 99.  
 El pago se realizará todos los días laborables, de 10 a 12 de la mañana, en la Caja de la Sociedad.  
 Valladolid, 1.º de junio de 1960.—El Consejo de Administración.

## Unión Eléctrica Madrileña, S. A., Saltos del Alberche, S. A., y Eléctrica de Castilla, S. A.

### SEGUNDO ANUNCIO

En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 134, 143, 144 y 145 de la vigente ley de 17 de julio de 1951 sobre Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas, se hace público que por acuerdo de las Juntas generales de accionistas celebradas por las Sociedades SALDOS DEL ALBERCHE, S. A., y ELÉCTRICA DE CASTILLA, S. A., el día 30 de junio de 1959, con los requisitos y formalidades exigidos por el artículo 58 de dicha ley, ambas Sociedades decidieron fusionarse por absorción con UNION ELÉCTRICA MADRILEÑA, S. A., previa disolución de las mismas y el traspaso en bloque de sus respectivos patrimonios a la citada Sociedad absorbente.

Igualmente UNION ELÉCTRICA MADRILEÑA, S. A., en Junta general de accionistas celebrada el día 29 de mayo de 1959, adoptó por unanimidad y con las formalidades y requisitos exigidos también por el expresado artículo 58 de la repetida ley, el acuerdo de absorber a sus filiales, las citadas Sociedades SALDOS DEL ALBERCHE, S. A., y ELÉCTRICA DE CASTILLA, S. A.

La fusión por absorción ha sido autorizada por orden del Ministerio de Hacienda de 30 de marzo del corriente año, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 135 de la vigente ley de Reforma Tributaria, de 26 de diciembre de 1957.

A las personas que tengan interés, con arreglo a la ley, por conocer los detalles de dicha fusión, se les facilitará la información necesaria en el domicilio de la Sociedad absorbente, avenida de José Antonio, número 4.

Madrid, 3 de junio de 1960.—Los Consejos de Administración.



## BANCO DE CREDITO INDUSTRIAL

Obtenida la autorización ministerial preceptiva, se procede a satisfacer a los señores accionistas el DIVIDENDO COMPLEMENTARIO por el ejercicio de 1959, que representa un líquido por acción de pesetas 22,03.

Dicho dividendo, en unión del que fué repartido a cuenta en el pasado mes de octubre, hace el total acordado por la Junta general de pesetas 47,50—impuestos a deducir—a cada una de las 800.000 acciones que representan el capital.

Los tenedores de las acciones pueden presentarlas al cobro a partir del día 15 del corriente mes de junio, en las oficinas de este Banco (Carrera de San Jerónimo, 40, Madrid) a las horas de la tarde, o en los Bancos de las plazas de Barcelona y Bilbao que se indican en la comunicación que esta Secretaría dirige a los señores accionistas.

Madrid, 1 de junio de 1960.—El secretario del Consejo de Administración, Luis Coronel de Palma.

## LA PREVISORA, S. A.

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta general ordinaria, que tendrá lugar el día 23 de los corrientes a las cinco y media de la tarde, en primera convocatoria, y en segunda el día 24, a la misma hora, en el domicilio social, calle de Barrilero, número 2, Madrid, para el examen y aprobación, si procede, de la Memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias correspondientes al ejercicio de 1959 y demás asuntos de la orden del día.

Madrid 1 de junio de 1960.—La Junta de Gobierno.

## CONSTRUCTORA GENERAL ESPAÑOLA, S. A.

### JUNTA GENERAL

El Consejo de Administración de esta Sociedad convoca a los señores accionistas para celebrar Junta general el día 21 de junio próximo, a las doce de la mañana, en primera convocatoria, y a la misma hora del día siguiente, en segunda, en los locales de LA UNICA, calle de Barceló, núm. 7, de esta capital, con el siguiente

### ORDEN DEL DIA:

- I. Informe de los señores censores de cuentas.
- II. Aprobación de la Memoria, balance y cuentas del ejercicio 1959 y gestión durante el mismo del Consejo de Administración.
- III. Ratificación nombramiento consejero.
- IV. Aprobación del proyecto de distribución de beneficios.
- V. Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio de 1960.

Las tarjetas de asistencia pueden solicitarse desde la convocatoria de esta Junta hasta cinco días antes de su celebración, previo depósito de las acciones o de sus resguardos bancarios y exhibición de la póliza, en las oficinas de esta Sociedad, Núñez de Balboa, núm. 100.

Al objeto de evitar inútiles molestias a los señores accionistas, se les invita para que concurren a la Junta general anunciada en segunda convocatoria, es decir, el miércoles día 23 de junio próximo.

Madrid, mayo de 1960.—El Consejo de Administración.

## Diez mil niñas pasarán sus vacaciones en los albergues de la Sección Femenina

Diez mil niñas pasarán este verano sus vacaciones en los veinte albergues que la Sección Femenina tiene distribuidos en los más bellos rincones de playa y montaña de nuestras provincias. Se desarrollarán en total más de cincuenta turnos de veintidós días y podrán asistir a los mismos todas las muchachas españolas, sean o no afiliadas. Aparte de estos albergues, los de Pamplona y Santander realizarán cuatro turnos cada uno destinados a extranjeras, reservándose diez plazas para que puedan convivir con éstas las niñas españolas de catorce a diecisiete años.

El horario de los albergues está encaminado a la educación y formación humana y total de las asistentes, figurando una instructora de juveniles al frente de cada veintidós de ellas. Desde 1940 han pasado sus vacaciones en estos centros de la Sección Femenina más de 200.000 niñas españolas de todas las clases sociales.

La Regiduría Central del Servicio Social ha organizado un viaje para ex cumplidoras de dicho Servicio, complementario de la labor cultural desarrollada durante el período normal de cumplimiento. El viaje tendrá lugar del 25 de julio al 10 de agosto, y se recorrerán Francia, Suiza, Austria y Alemania.

Las ciudades comprendidas en el itinerario son: Zaragoza, Barcelona, Figueras, Nimes, Valence, Ginebra, Berna, Zurich, Lindau, Munich, Innsbruck, Stuttgart, Basilea, Leusana, Lyon, Carcasone, Andorra, Lérida y Calatayud. Las inscripciones pueden dirigirse a las Delegaciones Provinciales o a la Regiduría Central del Servicio Social.

## PULIDORA

Precisase pulidora joven, experta botonera. Presentarse partir 6 tarde Doctor Federico Rubio, 50, bajo. (3.248)

## MERCADO INTERNACIONAL DE PRODUCTOS

CEREALES		AZUCAR		COTIZACIONES AL CIERRE, DISPONIBLE, EN CENTAVOS POR LIBRA:	
CHICAGO, 4.—Los futuros del trigo estuvieron desiguales en los primeros momentos de la jornada, aunque pronto adquirieron un tono sostenido, ante las operaciones para la exportación. La India adquirió 9.365.000 bushels de trigo duro para ser embarcados en julio desde el golfo de Méjico. También influyó el tenerse noticias de que la cosecha de este invierno ha de ser ligeramente menor a lo que se esperaba en unos 15.000.000 de bushels. El tiempo favorable para las operaciones de siembra fué un factor depresivo en el maíz, mientras que la avena perdió unas fracciones en fijaciones de beneficio en el fin de semana. El arroz acusó una baja de un centavo en el precio. El cierre se hizo encalmado.	NUEVA YORK, 4.—Los futuros sostenidos, en una apertura encalmada. Se anunció que anoche fueron adquiridas 10.000 toneladas de azúcar cubana a 6,05 centavos la libra y 6.000 de azúcar filipina. Con la mejora del tiempo, los comerciantes se inclinan por un mayor consumo de los mercados del interior.	Santos número 2/3, 37.	Santos número 4, 37,40.		
Cotización al cierre, disponibles en dólares:	Cotización al cierre, en centavos por libra:				
Trigo número 2, rojo, por bushel de 27,2 kilos, 1,92-1/2.	Cuba, disponible FAS exportación excluidos Estados Unidos (Cont. núm. 4), 3,01.				
Maíz número 1, amarillo, por bushel de 25,4 kilos, sin cotizar.	Nueva York, para consumo Estados Unidos (Cont. núm. 6), 6,05.				
Avena número 1, blanca, por bushel de 14,5 kilos, sin cotizar.	CAFE				
	NUEVA YORK, 4.—Los futuros estuvieron encalmados y sin operaciones, con precios que apenas oscilaron. Los comerciantes manifestaron que el estado letárgico del mercado que comenzó ayer, ha continuado hoy. También continúa la misma situación en los cafés verdes, tanto en los brasileños como en los Milds. Los Ugandas mostraron alguna debilidad.				
	Cotizaciones al cierre, disponibles en centavos por libra:				
	Nueva York, 34,15.				
	Nueva Orleans, 31,90.				

# Los Estrenos

Palacio de la Prensa  
Y  
**ROXY "B"**  
«Busca tu refugio»



James Cagney, Viveca Lindfors, John Derek y Jean Hersholt.

La película tiene un arranque excelente que hace pensar que nos hallamos ante un "film" excepcional de típico "western". Pero muy pronto el espectador se siente decepcionado. La acción se hace morosa, prevalece excesivamente la palabra sobre la imagen, y el sentimentalismo con pretensiones psicológicas le gana la partida a la acción. "Busca tu refugio" es película que se hace morosa y reiterativa.

Se trata de la historia de un desconocido (James Cagney), quien, camino de un pueblo, encuentra a un muchacho (John Derek), y son confundidos ambos, ingenuamente, con unos asaltadores de trenes. De esta confusión, el muchacho sale gravemente herido, con una pierna casi imposibilitada, y el desconocido está a punto de ser linchado. A partir de este momento el espectador deja prácticamente de presenciar una película de acción para sumirse en las psicologías de estos dos personajes y de una mujer (Viveca Lindfors), con la que el desconocido inicia un "romance".

Hay asaltos, persecuciones, traiciones, galopadas... Pero todo está contado en deslavazadas y poco interesantes imágenes cinematográficas. James Cagney no es aquí el actor que en otras películas llena por sí solo la pantalla y acierta a imprimir nervio y verosimilitud a lo que acontece en la pantalla. Su actuación, sin duda por lo falso del personaje, está desdibujada. Lo mismo podemos decir de John Derek y de Viveca Lindfors. Más convincente nos parece la interpretación de Jean Hersholt en su "papel" de

Un espectáculo inolvidable

## "LAS LEGIONES DE CLEOPATRA"

Cada personaje, cada escena, cada secuencia es un motivo más de atracción hacia la historia que nos presenta la espectacular producción «Las legiones de Cleopatra».

César Augusto rivaliza en la guerra con Marco Antonio; Gemino es embajador de paz en la corte de Cleopatra; Berenice... ¿Quién es Berenice?... ¿Qué doble personalidad oculta Berenice?...

Cleopatra desea la victoria de Marco Antonio, pero juega con sus impulsos y debilidades. El clima se enrarece y la aventura está latente en cada instante.

«Las legiones de Cleopatra» posee un argumento de honda calidad humana, vibrante y elocuente, y, junto a él, el espectáculo fabuloso de las legiones en choque violento en las llanuras de Alejandría.

El desierto, la aventura, los palacios, el lujo, las intrigas políticas que ponen frente a frente a César Augusto (Octavio) y Marco Antonio.

Una película de acción trepidante, realizada por una interpretación magistral, vistoso colorido y rodada en supercine-scope, que Dipenta presenta en breve en nuestras pantallas.

## Richard Widmark busca una «estrella»

ESTOCOLMO, 3.—El actor cinematográfico norteamericano Richard Widmark llegó ayer en avión a Estocolmo para buscar una artista sueca para que actúe en su próxima película.

La película, basada en la obra de Alistair MacLean «Secret ways», va a rodarse en Viena en el mes de agosto. (Efe.)

padre de la muchacha, un sueco serio y cascarrabias.

Pasables el color y el sistema vistavision, y ágil en algunas ocasiones la cámara. En momentos pensados para causar emoción (la escena del río, la muerte del muchacho, etc.), el público rió por la mala desificación, que no logró en absoluto los efectos buscados.

Flojo el guión, de Fran y de Raveth, en una palabra, y no muy buena la dirección, de Nicholas Ray.

Como complemento se proyectó un documental español en color sobre el transporte del pescado, que nos admiró por sus buenas imágenes, por la fluidez de su desarrollo y por la eficacia del comentario.

GARCIA DE LA PUERTA

# CINE



**OBRA MAESTRA DEL CINE** "Tiempo de amar, tiempo de morir", dirigida por la mano maestra de Douglas Sirk, presenta como protagonistas del idilio que es el alma del film al apuesto John Gavin y a la seductora Lieselotte Pulver. La crítica los ha aclamado calurosamente dondequiera se ha exhibido la cinta, comparándolos con aquella pareja romántica inolvidable que formaron Charles Farrell y Janet Gaynor, protagonistas de "El séptimo cielo". El estreno de "Tiempo de amar, tiempo de morir", que ha despertado gran expectación, tendrá lugar el lunes próximo en el aristocrático cine Capitol.

## Regresa de América Paquita Rico

Seis meses ha permanecido Paquita Rico por tierras americanas. Seis meses de auténtico triunfo. Porque nuestra gentil estrella, por donde quiera que ha ido, ha dejado la estela de esa gracia andaluza que tan bien cae por aquellas latitudes.

Brasil, Argentina, Uruguay, Venezuela, Perú, Chile, Cuba y varias Repúblicas centroamericanas han sido etapas importantes en el amplio itinerario que ha recorrido desde que dejó el suelo de Barajas.

Todas sus actuaciones han sido coreadas por el entusiasmo popular, que se ha desbordado ante la arrolladora simpatía de la ya popular "Reina Mercedes". Nada más elocuente que esa frase que se prodiga en la Prensa americana: "Paquita Rico, un meteoro de España situado en la órbita de América."

Cumplida esta magnífica gira, Paquita Rico llegará a Madrid mañana, domingo, procedente de Puerto Rico, donde tuvo lugar la última de sus actuaciones.

## El robo a Sofia Loren

## Veinte mil libras por una pista

LONDRES, 4.—La televisión británica ha emitido un anuncio según el cual será recompensada con 20.000 libras esterlinas la persona o personas que puedan proporcionar una pista que conduzca a hallar el paradero de las joyas robadas a Sofia Loren.

El valor de las joyas asciende a 185.000 libras esterlinas. (Efe.)

## FRESADORES

Ajustadores de primera, segunda y tercera categoría precisamos. Isodel-Sprecher, Sociedad Anónima, Fábrica de aparataje eléctrica. Méndez Alvaro, 110 a 122. Departamento de Personal. (3.134)

# COLISEVM

PROXIMO LUNES, ESTRENO!

MARCO ANTONIO y CLEOPATRA  
Una gran historia... Una gran aventura...  
Un gran amor...

LINDA CRISTAL - ETTORE MANNI  
CONRADO SAN MARTIN  
MARIA MAHOR  
GEORGES MARCHAL



## LAS LEGIONES DE CLEOPATRA

Director: VITTORIO COTTAFAY  
Coproducción: ATENEA ESTELA (Madrid) - COMPTON (Paris) - ALEXANDRA (Roma)

¡Dos formidables ejércitos en lucha bajo el ardiente sol de Alejandría!

(Mayores dieciséis años)

## No quiso quedarse en Hollywood

La actriz suiza Lieselotte Pulver, quien comparte honores estelares con el sensacional nuevo galán romántico John Gavin, en la versión cinematográfica de la popular novela de Erich Maria Remarque «Tiempo de amar, tiempo de morir», de Universal International, recibió innumerables ofertas de los principales estudios de Hollywood, para entrar a formar parte en su elenco. La artista contestó con una negativa a todas ellas; sólo firmó un contrato con Universal International para hacer otras películas.

«No quiero convertirme en un producto de Hollywood—explicó la popular actriz europea—; no importa la fama o dinero que gane con ello. Sólo haré una película al año en Norteamérica. Me gustan los films europeos y pienso proseguir mi carrera ahí, en el cine, la televisión y el teatro.

Lieselotte Pulver, famosa en Alemania como comedianta, ha hecho películas en cuatro idiomas—italiano, francés, alemán e inglés—. Fue muy aclamada por los críticos del sector occidental de Alemania, por su excelente actuación como Juana de Arco, en la obra «La Alondra», dada en televisión.

Fue la única estrella femenina del Festival de Música y Drama de Salzburgo, en 1957, donde obtuvo un éxito rotundo protagonizando la tragedia clásica de Gotthold Lessing «Emilia Galotti».

En «Tiempo de amar, tiempo de morir», los protagonistas John Gavin y Lieselotte Pulver están admirablemente secundados por un excelente reparto que incluye a Keenan Wynn, Don De Fore, Jock Mahoney y al mismo autor Remarque, en un papel pequeño, pero importante.

# Cine GRAN VIA

LUNES, ESTRENO

«¡UN IMPACTO DE ORIGINALIDAD, GRACIA Y SIMPATIA!»



ELLAS ESTABAN ENAMORADAS DEL AMOR. ELLOS TAMBIEN..., PERO MENOS

Además, LA BODA DE LA PRINCESA MARGARITA en maravilloso color.

C. B. FILMS  
(AUTORIZADA MAYORES)

# CAPITOL

EN TODA VIDA HAY TIEMPO DE AMAR Y TIEMPO DE MORIR, PERO PARA LA JOVEN PAREJA LA HORA PRESENTE ERA HORA DE AMOR

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A. PRESENTA.

La más bella historia de amor en el más cruel escenario de guerra



CINEMASCOPE EASTMANCOLOR

BASADA EN LA NOVELA DE ERICH MARIA REMARQUE

NO SE CONFUNDA - NO ES UN FILM EUROPEO - ES UN FILM "UNIVERSAL INTERNATIONAL" RODADO EN HOLLYWOOD

**EXCLUSIVISTAS**  
en MADRID

**Recambios LOMAD**

• SEGURIDAD  
• GARANTÍA  
• EFICACIA

EJES DELANTEROS ESPECIALIDAD PEGASOS

EXPOSICION Y VENTA

Pº Gral. Primo Rivera, 20 (ATOCHA)

Tel. 27-66 94 • MADRID

## CONSULTORIO GRAFOLOGICO

**PAREJA FELIZ, León.**—Su escritura, amiga lectora, me hace suponer que es usted persona reflexiva y prudente, de regular y equilibrado temperamento, muy previsora y algo desconfiada. Su sentido de la economía está muy acusado, quizá con exceso. Considero que se descorazona con notable rapidez al primer contratiempo, y esto sólo puede ser producto de la escasa confianza y seguridad que tiene en sí misma. Es muy sentimental y romántica. ¿Me equivoco?

**ENRIQUE, Zamora.**—Empezaré diciéndole, amigo lector, que su letra revela comodidad, sentido práctico muy acusado, depresión psíquica y agotamiento. No cabe duda de que está atravesando un importante paso psíquico o físico y de que esa es la causa de sus frecuentes cambios de carácter. Es de un espíritu demasiado romántico y sensible, sentimental incluso, y estoy segura de que en el fondo es muy tímido.

**POLVORILLA, Madrid.**—Comenzaré por decirle que su variable escritura indica que posee usted un carácter muy flexible, en el que destacan la duplicidad de sus opiniones, indudablemente, su sensibilidad es acusadísima, pero creo que ésta la hace ser muy sugestionable. Vivacidad e ingenio, desconfianza y espíritu de ahorro. ¿Conforme, amiga mía?

HELENA

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA EL LUNES

Por Miriam

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA
<b>ARIES</b> 21 de marzo a 20 de abril	=	⊙	⊗	⊗	Sacará ventaja económica de una cuestión iniciada bajo malas perspectivas por la intervención de una persona que siente por usted algo más que una sincera amistad.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	Z	⊗	Z	No saque a relucir viejas rencillas si en su medio profesional todo no marcha según sus deseos. Deje a un lado antipatías personales y sea práctico en sus decisiones.
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	=	⊗	⊗	⊙	No pierda el entusiasmo por una empresa que encierra grandes probabilidades para usted, tanto en el aspecto material como en el familiar. Luche por llegar a la meta.
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	⊗	⊗	⊗	⊗	Le estimularán ciertas actitudes de personas con las que le unen lazos de trabajo o de ideales. No se deje vencer por los primeros obstáculos en un asunto de dinero.
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	⊙	⊗	⊗	No de manera directa, pero cierta, se beneficiará de la buena suerte o la actividad de alguien de su intimidad o con el que comparte ciertas responsabilidades profesionales.
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	=	=	=	⊙	Tendrá noticias sobre un asunto profesional casi olvidado, pero en el que puso grandes esperanzas en un tiempo. La realidad le planteará algún problema a resolver serenamente.
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	⊗	=	=	Tenderá a confiarse excesivamente en su buena estrella y, llevado por el optimismo causado por ciertos éxitos, jugará un poco inconscientemente con valores estimables.
<b>ESCORPION</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	Z	⊗	=	=	No tome a la ligera los posibles trastornos de tipo físico que hoy pueden aquejarle. Cancele para otra fecha sus posibles compromisos sociales y acuéstese temprano.
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊗	=	⊙	⊗	Confíe, pero no hasta extremos imprudentes, en la protección de las personas bien situadas y que le han demostrado su buena voluntad en otras ocasiones. Visita interesante.
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	⊙	⊗	⊗	Aunque contrarie sus aspiraciones será lógica la actitud adoptada por alguien de quien depende la consecución de uno de sus deseos. No tendrá que lamentarlo en el futuro.
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	⊗	⊗	⊗	=	Reprima un posible sentimiento de envidia hacia alguien que ha tenido más suerte o más habilidad que usted, porque esta persona puede serle muy útil si sabe caerle simpático.
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊙	=	=	Z	No deje para otro día un trabajo que requiere rapidez y pulcritud en su ejecución. No le importe renunciar a un plan divertido o grato a sus ambiciones sentimentales.

### Perfil astrológico de los niños que nazcan el lunes

Serán ordenados, meticulosos y bastante indecisos a la hora de aceptar responsabilidades. Esta indecisión les hará perder muchas oportunidades de ganar dinero, de situarse bien en la vida o de conseguir metas sentimentales que habrían colmado sus ambiciones. Sin embargo, con bastante fidelidad, la suerte acompañará sus pasos y amortiguará las consecuencias desagradables que sus actos podrían originar. Tendrán muchos amigos y procurarán llevar una intensa actividad social, sea cual sea su nivel de vida. Muchos permanecerán solteros y aquellos que elijan compañero o compañera sufrirán, casi fáticamente, una gran desilusión en su vida íntima. En los últimos años de su vida pueden entregarse a tareas de carácter humanitario y dejarse llevar por ideales de carácter filantrópico o snobista, si bien durante toda su existencia caerán con facilidad en la extravagancia, tanto de ideas como de aspecto exterior y actitudes. El número 3 les dará suerte. Su color favorito será el violado. Su perfume, el nardo. Su talismán, la perla.

### CLAVE

⊙ EXCELENTE  
⊗ BUENO  
= MEDIANO  
⊗ PASABLE  
Z MALO  
+ PESIMO

# BUTANO, S. A.

Se complace en hacer público que sus oficinas centrales han quedado instaladas en la avenida de José Antonio, núm. 82 (Edificio Intercontinental), plantas 4.ª, 5.ª y 6.ª, teléfonos números: **47 99 06 - 47 99 07 - 47 99 08**

Las oficinas de la Delegación Regional de la Zona Centro y Servicio de Automovilismo continúan en General Oraa, núm. 9, planta 6.ª, y las de la Agencia Local de Venta de Madrid, también en General Oraa, núm. 9, bajo derecha

## LOS TELEFONOS DE ESTAS DEPENDENCIAS SON:

Para asuntos en general de la Delegación Regional del Centro, Servicio de Automovilismo y Agencia Local de Madrid, teléfonos: **36 30 02 - 36 30 03 - 36 30 04**, y para cada uno de los servicios que se expresan a continuación, los que se citan:

Petición de botellas llenas: teléfono **36 23 18** (5 líneas) (todos los días laborables, de 8 a 22, sin interrupción, excepto los sábados, que el servicio termina a las 18 horas)

Averías: teléfono núm. **51 04 47** (laborables, de 8 a 22; festivos, de 9 a 14 y de 16,30 a 19)

Reclamaciones: Tel. **34 30 37** (laborables, de 9 a 14 y de 16,30 a 19,30, excepto sábados tarde)

BOLSA DEL MOTOR AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

ESCUELAS

ESCUELA "España" Alfonso XII, 88. Teléfono 87-62-64. ESCUELA automovilista Salmantina. Conde Peñalver, 24. Teléf. 35-41-02. ARENAL, escuela automovilista. Arenal, 23. Teléfono 48-43-31. BOADA, escuela automovilista Jorge Juan, 50. 85-56-11. PONS, escuela automovilista La gasca, 133. 83-42-04. PONS, escuela automovilista (Acurral), Gobernador, 4. Aranjuez.

AUTOMOVILES

COMPRAS

COMPRO coche Isotta al contado. Teléf. 22-15-47.

VENTAS

HERRANZ Land Rover barato. HERRANZ Citroën 2 lit. seminuevo. HERRANZ, Castiello, 32. SEAT 600. BURGWARD gas-oil. CHRYSLER 44. CADILLAC 49. CAMION FORD motor Perkins moderno. CAMIONETA FORD 1.500 kilos. FACILIDADES. JUAN BRAVO, 41. CANTELAR: CHEVROLET 53. MICROBUS AUSTIN. RENAULT 4-4. MERCEDES 180 D. CHRYSLER siete plazas. CANTELAR Martinez Campos, 8. CADILLAC 55.000 pesetas. JAGUAR. FIAT-SEAT. FIAT 600. STANDARD. RENAULT 4-4. FURGONETA Ford 1.500 kilos. AUSTIN 1.000 kilos. VALLERHERMOSO, 54. J. A. L. Vallerhermoso, 32. OFRECE: FIAT 1.100 siete plazas. SIMCA Ocasión. RUBIA FORD 1957. 4-4 varios precios. FURGON SEAT. SEAT 1.400 todos tipos. BUICK 1958. CHEVROLET 1959. MERCEDES 1957 220-S. MERCEDES 180 gas-oil. CHEVROLET CORVETTE Spurt. DE SOTO 1958. CHEVROLET 1958. J. A. L. Vallerhermoso, 32. VENDO coche Isotta al contado Teléfono 22-15-47. SUPERMERCADO automoviles. Acción. Huertas, 72. AUTOMOVILISTAS!!! Revolución en consumo de gasolina. Procedimiento patentado. Sin modificaciones, 25 % economía garantizada. MAS POTENCIA, VELOCIDAD Y REPRIS. Adaptable todos los coches y motos. Montaje EXCLUSIVA TALLERES EVAN. Espíritu Santo, 15. 21-87-27. DKW, modelo 52, toda prueba, barato. Marqués Villamagna, 8. Garaje.

CAMIONES

COMPRAS

GARAJE - TALLERES NOGAL. Reparaciones garantizadas Luis Mitjans, 2. 51-74-27. PARA comprar, vender, cambiar, visite Mercado del Camión. Ferrocarril, 27.

VENTAS

HIGUERA Thamer Trader, estrenar. HIGUERA Leyland Beaver, estrenar. HIGUERA Mercedes 120 HP nuevo, cinco metros entre ejes. HIGUERA GMC Henschel reductora. HIGUERA Ford Katuska baratísimo. HIGUERA White 10 toneladas, seminuevo. HIGUERA Ebrós estrenar. HIGUERA Camión 55 Chevrolet Ford, año 58, nuevos. HIGUERA Thames Perkins, seminuevo. HIGUERA Dodge vaca Perkins, reductora, nuevo. HIGUERA Cambios, Facilidades PEDRO UNANUE, 14.

Kilómetro cero

por LUIKE

PEUGEOT Y SUS VICTORIAS.—En la prueba de veinticuatro horas del Bol d'Or Peugeot se ha clasificado en el primer puesto de la categoría de hasta 350 c. c. con su motocicleta de dos cilindros. También Peugeot ha triunfado en la categoría de hasta 175 c. c., redondeando su éxito deportivo en una competición con treinta equipos en la salida y ocho solamente en la llegada.

En España hace siete años que se construyen los modelos Peugeot de 125 c. c., caracterizados por su robustez, seguridad y poco consumo. Y han obtenido la victoria en el mercado, que al fin y al cabo es el fin necesario de la victoria en el deporte.

Peugeot lanzó posteriormente en España dos modelos de 150 c. c., en los que a las características señaladas para los de 125 unen una magnífica suspensión delantera y trasera y gran potencia de motor. El modelo De Luxe está carenado, evitando tanto las salpicaduras de agua y barro de la carretera como las del gas. El modelo Rapid es técnicamente igual al anterior, pero menos protegido, con apariencia más deportiva.

Ahora acaba de sacar Motores y Vehículos, industria que en Vitoria fabrica las Peugeot, el ciclomotor denominado BB-Centri, que reúne características extraordinarias, que le proporcionan un amplio mercado en Francia, donde se construyen unas 500 unidades diarias.

El BB es el único ciclomotor en el mundo que está equipado con doble embrague autoprogresivo Centri, que asegura una facilidad de manejo extraordinaria. Este embrague, por su construcción, se puede decir que es indestructible y que no sufre avería alguna. El resto del vehículo se caracteriza igualmente por su seguridad y comodidad, con notable potencia del motor, que hace innecesario el uso de los pedales y permite rodar a más de 50 kilómetros por hora.

AUSTIN. CHEVROLET. CAMION DODGE camión. VALLERHERMOSO, 54. HERRANZ, Hino 125 HP, estrenar. Castiello, 32. SUPERMERCADO camiones. Acción. Huertas, 72. CAMIONES de 6-8 y 10 toneladas, marca Henschel. Turismo de 8-9 y 10 HP. Material diferencial 8 Tm. reductora marca Reo y otra marca Ford. Dos ejes de 1.100 kilos. Caja de cambios marca Euso, discos y llantas y dirección marca Henschel vende don Fulgencio Lisón. Calle avenida de Colón, número 32. Taller. Teléfono número 4380. Logroño.

MOTOS

COMPRAS

COMPRO Isocarro 125 al contado. Teléf. 22-15-47.

VENTAS

GARAJE "SAN VICENTE": SIDECARES. MOTOCARRO. REMOLQUES. MONTESAS. OSSAS. COFERSAS. RIEFUS. ROAS. SANGLAS. TALLERES REPARACIONES. SAN VICENTE, 15 (Metro Tribunal.)

Peugeot MOVESA GRINO, S. A. VELÁZQUEZ, 97 MADRID

SIDECARES Cambretas y Vespas. Gran surtido. MOTO CITY. 53-30-94. 53-32-76. MOTO CITY. Bravo Murillo, esquina Ríos Rosas. LAMBRETTAS 42 tetras sin entrada. Concesionario oficial. MOTO CITY. LAMBRETTAS directamente fábrica público. MOTO CITY. SIDECARES, 150. Montesa, Peugeot, etc. MOTO CITY. 53-30-94. 53-32-76. LAMBRETTA Agencia de ventas en Madrid. MOTO CITY. Bravo Murillo 61 Plaza Juan Zorrilla 4. 53-30-94. 53-32-76. MOTORACI Todas marcas. MOTORACI Facilidades. MOTORACI Garantías. MOTORACI Pradillo 3.

VESPISTA

Estamos a sus órdenes para reacondicionar sus neumáticos. Procedimiento novísimo. Único y patentado. Normal y antideslizante. Haga una prueba. Confíe en nosotros.

Reacondicionamientos antideslizantes. Hermanos de Pablo, 10. Tel. 56 32 77. (A la altura del número 137 de carretera Aragón.)

Vespa GATO PRINCESA, 26 MADRID

MOTOMUNDO. Concesionario motocicletas. Avila. MOTOMUNDO. Distribuidor moto Guzzi Hispania. MOTOMUNDO. Peugeot, Sanglas. MOTOMUNDO. Montesa, Peugeot. MOTOMUNDO. Bultaco, Ossa. MOTOMUNDO. 42 meses verdad. MOTOMUNDO. 438 mensuales. MOTOMUNDO. Guzzi 73. MOTOMUNDO. Guzzi 65. MOTOMUNDO. Guzzi 98. MOTOMUNDO. Peugeot equipada. MOTOMUNDO regala carnet. MOTOMUNDO regala enseñanza. MOTOMUNDO regala accesorios. MOTOMUNDO regala carteras. MOTOMUNDO. 10 % descuento. MOTOMUNDO. La mejor exposición. MOTOMUNDO. No pierda dinero por no visitar. MOTOMUNDO. Exposición permanente. MOTOMUNDO. 42 meses. MOTOMUNDO. Sin entrada. MOTOMUNDO. Entreagamos su motocicleta equipada. MOTOMUNDO. T. Ope. 33. Frente Metro Alvarado. MOTOMUNDO. Teléfonos 54-18-35, 34-86-72.

Motocicletas Duque de Sesto 42 MADRID

ARIAS. Motocicletas 42 plazas. ARIAS. Peugeot 490 mensuales. ARIAS. Sin entrada. ARIAS. 42 plazas. ARIAS. 490 mensuales. ARIAS. Peugeot demostraciones gratuitas. ARIAS. Peugeot equipada. ARIAS. Bultacos, Ossas. ARIAS. Enseñanza rápida. ARIAS. Carnet garantizado gratis. ARIAS. 42 plazas. ARIAS. Sanglas nuevos precios rebajados. ARIAS. MV cuatro tiempos. ARIAS. Seguro todo riesgo incluido. ARIAS. 490 mensuales. ARIAS. Vespas, sidecars. ARIAS. Motocarras matrícula gratuita. ARIAS. Servicio oficial Guzzi. ARIAS. Sin aval. ARIAS. Sin molestias. ARIAS. Entrega al momento. ARIAS. 10 % descuento. ARIAS. equip gratis su motocicleta. ARIAS. Ducatti maravilla. ARIAS. Velocidades, motocicletas. ARIAS. Sin competencia. ARIAS. Todas marcas. ARIAS. Azucenas, 25. Metro Tetuán. Salida Norte. ARIAS. Azucenas, 25. Frente parroquia Las Victorias. ARIAS. Teléfonos 349013, 541834.

MOTOCICLETAS MONTESA MADRID

BULTACO Exposición: GALILEO 1. MADRID

VARIAS motos modernas seminuevas, 6.000 pesetas. Motocarro Rúa. Facilidades. Juan Bravo, 41.

Vespa SACAI Alcalá 101 MADRID

TRANSPORTES POR CARRETERA TRANSPORTES Extremadura. Calle Palencia 29. 33-42-38. 33-39-27.

¿QUIERE COMPRAR? ¿DESEA VENDER? ¿OFREZCA? EN EL SUPERMERCADO A.C.C.I.O.N. ENCONTRARA Automóviles, Camiones, Tractores y Motocicletas. D. .... de ..... provincia ..... calle ..... n.º ..... teléfono ..... solicita efectuar la ..... de un ..... de marca ..... modelo ..... de ..... HP ..... matrícula ..... n.º ..... estado general ..... valor aproximado ..... pesetas. EXPOSICIONES GRATUITAS: Huertas, 72. Garaje del Prado. Teléfonos 280011 y 287518. MADRID-14

OTRAS OPORTUNIDADES

Camas JOSE AGUADO. BRAVO MURILLO, 146. MUEBLES.

Consultas CLINICA antivenérea. Tratamiento garantizado. Impotencia, sífilis, blenorragia, fimosia, Encimenda, 2 (14.273). IMPOTENCIA. Ultimos tratamientos. Puencarral, 6. (12.256.)

Detectives DETECTIVES privados. ALIER. Espoz y Mina, 13. 1º 21-87-08.

Fotografía NOVIOS: Vuestra foto de boda en: FOTO BARBOSA. Montero, 36. FOTO BARBOSA. Luchana, 20. FOTO BARBOSA. Conde Peñalver, 4.

Grabados CUADROS, marcos, molduras, láminas, estampas. Precios baratísimos. JHERR. Velázquez, 124.

Guardamuebles GUARDAMUEBLES Matesana 23-61-96.

Maquinaria agrícola SUPERMERCADO tractores Acción. Huertas, 72.

Máquinas coger punto SIRI Enseñanza gratuita. Menorca, 4. CIESA Duque Alba, 1. Enseñanza gratuita.

Máquinas de escribir DIAGAR. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2. MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje). DALTO. Belen, 2. 31-14-71. Máquinas oficina todas marcas. (Facilidades).

Motocicletas DIAGAR. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2. MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje). DALTO. Belen, 2. 31-14-71. Máquinas oficina todas marcas. (Facilidades).

Motocicletas DIAGAR. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2. MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje). DALTO. Belen, 2. 31-14-71. Máquinas oficina todas marcas. (Facilidades).

Motocicletas DIAGAR. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2. MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje). DALTO. Belen, 2. 31-14-71. Máquinas oficina todas marcas. (Facilidades).

Motocicletas DIAGAR. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2. MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje). DALTO. Belen, 2. 31-14-71. Máquinas oficina todas marcas. (Facilidades).

Motocicletas DIAGAR. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2. MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje). DALTO. Belen, 2. 31-14-71. Máquinas oficina todas marcas. (Facilidades).

Motocicletas DIAGAR. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2. MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje). DALTO. Belen, 2. 31-14-71. Máquinas oficina todas marcas. (Facilidades).

Motocicletas DIAGAR. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2. MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje). DALTO. Belen, 2. 31-14-71. Máquinas oficina todas marcas. (Facilidades).

Motocicletas DIAGAR. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2. MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje). DALTO. Belen, 2. 31-14-71. Máquinas oficina todas marcas. (Facilidades).

Motocicletas DIAGAR. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2. MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje). DALTO. Belen, 2. 31-14-71. Máquinas oficina todas marcas. (Facilidades).

Motocicletas DIAGAR. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2. MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje). DALTO. Belen, 2. 31-14-71. Máquinas oficina todas marcas. (Facilidades).

Motocicletas DIAGAR. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2. MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje). DALTO. Belen, 2. 31-14-71. Máquinas oficina todas marcas. (Facilidades).

VENTA, alquiler. UNDERWOOD, HISPANO-OLIVETTI. Otras marcas. Precios interesantes. San Joaquín, 8. 21-38-74.

MAQUINAS punto rematadas a garantizadas. LOGUIL. Oso, 3. Teléfono 28-41-90.

TRICOMALLA, la mejor máquina de punto fabricación nacional. Automáticas, manuales. General Álvarez de Castro, 4.

INDUSTRIAS GONZALEZ. Máquinas punto eléctricas, manuales, bobinadoras, rematadoras. Olivares, 14. 39-02-23. Y Amor Hermoso, 46. 39-36-27.

MAQUINAS punto Conahen, rematadores tres hilos, mano y motor, toda clase dispositivos. Facilidades de pago. CAPEVILA Narváez, 31.

Medias EL ARCA DE LAS MEDIAS. PLAZA de San Ildefonso. ABRIRA el primero de junio su primera sucursal en VILLALBA, 4. EN el centro del barrio de Salamanca, a CIEN METROS de la Puerta de Alcalá.

MEDIAS nacionales y extranjeras de todas las marcas. PRENDAS interiores maravillosas. EXTRAORDINARIOS modelos exclusivos. COLORIDO inigualable. MEDIAS NYLON desde 14,90 pesetas. PRECIOS sin competencia.

ARCA DE LAS MEDIAS. VILLALBA, 4. ARCA DE LAS MEDIAS. PLAZA SAN ILDEFONSO. ARCA DE LAS MEDIAS. VILLALBA, CUATRO. ARCA DE LAS MEDIAS. PLAZA SAN ILDEFONSO.

PRECIOS de LOCURA. ARCA DE LAS MEDIAS. Sucursal, en VILLALBA, CUATRO. ARCA DE LAS MEDIAS. PLAZA SAN ILDEFONSO.

REMI. Alternadores, dinamos, electromotores. San Bernardo, 120. 249258.

Mudanzas MEGINO. Goya, 14. Teléfono 25-69-16. Traslado a provincias.

Mudanzas MEGINO. Goya, 14. Teléfono 25-69-16. Traslado a provincias.

Mudanzas MEGINO. Goya, 14. Teléfono 25-69-16. Traslado a provincias.

Mudanzas MEGINO. Goya, 14. Teléfono 25-69-16. Traslado a provincias.

Mudanzas MEGINO. Goya, 14. Teléfono 25-69-16. Traslado a provincias.

Mudanzas MEGINO. Goya, 14. Teléfono 25-69-16. Traslado a provincias.

Mudanzas MEGINO. Goya, 14. Teléfono 25-69-16. Traslado a provincias.

Mudanzas MEGINO. Goya, 14. Teléfono 25-69-16. Traslado a provincias.

Mudanzas MEGINO. Goya, 14. Teléfono 25-69-16. Traslado a provincias.

Mudanzas MEGINO. Goya, 14. Teléfono 25-69-16. Traslado a provincias.

Mudanzas MEGINO. Goya, 14. Teléfono 25-69-16. Traslado a provincias.

Muebles MUEBLES S-CAMA PRACTY. Fabricación propia. Muchos modelos. Hortaliza, 3. Esparteros 8. OFERTA SENSACIONAL!!! ROSELLO. Muebles Virgen de la Fuencisla, 8. (Barrio de la Concepción.) 55-44-01. ROSELLO. Comedores. ROSELLO. Tresillos. ROSELLO. Dormitorios. ROSELLO. Salas de estar. ROSELLO amueblará su casa. ROSELLO le orientará gratuitamente. ROSELLO. Virgen de la Fuencisla, 8. ROSELLO MANTIENE SU OFERTA SENSACIONAL.

ROSELLO, por 18.954 pesetas, le ofrece: DORMITORIO, COMEDOR, SALA DE ESTAR Y RECIBIDOR. ROSELLO le invita a visitar su exposición. ROSELLO Máxima garantía.

ROSELLO, sinónimo de calidad. ROSELLO Comfort, elegancia. ROSELLO le ratifica su gran oferta. MUEBLES ROSELLO Virgen de la Fuencisla, 8. (Barrio de la Concepción.) Teléfono 55-44-01. VENDO comedor, reloj antiguo. 56-03-16. MUEBLES "EL TUNEL", Segovia, 45. COMODA completa. 1.950. CAMA matrimonio niquelada. 1.100. SILLAS curvadas, 85. EN "EL TUNEL" Segovia, 45.

URGENTISIMO: Comedor, salón, tresillo, bar, cómodas, arañas, espejos, armario grande. Velázquez, 85, 2º. ATENCION!!! ¡En seto! Liquidación muebles! Dormitorio completo, 4.290. Cuarto estar cuatro sillones, dos sillones, mueble-bar y mesa, 3.700. Otro, 975. Tresillo italiano con mesa, 2.700. Dormitorio soltera, 3.900. Trapeso local, Juan Duque, 47. (Mercería.) (Por Segovia, 65.) A PARTICULAR comedor-hall, mueble-bar, mesa despacho, 54-74-87. TRESILLOS desde 2.500 pesetas. Liquidamos. MUEBLES LORENZO. Valverde, 8. (Rinconada.)

PERDIDOS dia 31 dije pulsera bola amatista. Gratificarán espléndidamente. Teléfono 45-59-14.

PINTURAS VILLAVERDE. Trabajos de plástico faserit. Mesón Paredes, 24. 28-12-50.

PRIMER COMUNION Ultimos modelos en devocionarios, rosarios y recordatorios.

BAZAR LEON Estilograficas magnificas. Boligrafos - Mecheros de gas.

BAZAR LEON Juguetes finos. FUENCARRAL, 80.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas.

HIPOTECAS

URGE COLOCAR diversas cantidades sobre pisos, edificios Madrid. EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero, 10-12, 2º 31-27-78, 31-71-46, 31-71-28. HIPOTECAS rápidamente. 26-00-32. OBTENGA cualquier préstamo con garantía de sus fincas 312778, 317146, 317128. HIPOTECAS urgentes en Madrid y provincias. FERRAR. Bravo Murillo, 346. 33-80-02. SE REALIZAN hipotecas inmediatamente. EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero, 10-12, 2º 312778, 317146, 317128. HIPOTECAS. Compra-venta fincas. Traspasos en toda España. Colocación capitales. Hortaleza, 59. Señor Ortúño Despacho diez-tres. DINERO! Dispongo para inmediata colocación hipotecas diversas cantidades. Siendo con exclusivas venta, operaciones rapidísimas. EXCLUSIVAS RAMIRO. Plaza Cortes, 4. HIPOTECAS 24 horas. Merino. Fuencarral, 23. HIPOTECAS rapidísimamente, grandes, pequeñas cantidades. FRANCO. Bravo Murillo, 4. 24-35-58. OFREZCO 100.000, 200.000, 500.000, hasta dos millones. 26-00-32. COLOCARIA 1.300.000 rápidamente. 36-79-84. Hipotecas. DISPONGO hasta 5.000.000. Colocación inmediata. EXCLUSIVAS JUAREZ. 31-66-26.

HOTELES

HOTELES!!! Extensísimos surtidos todas colonias. Soliciten notas interesantes precios RAMIRO Plaza Cortes, 4. VENDEMOS hoteles. Sierra. Facilidades. 367984.

Lo que Vd. busca

Sintonice diariamente con Radio Intercontinental, de ocho a nueve de la mañana. Es una audición adelantada de las ofertas y demandas de PUEBLO de sus secciones BOLSA DE LA PROPIEDAD y BOLSA DEL MOTOR.

LOCALES

COMERCIALES!!! Extensísimo surtido locales y negocios comerciales industriales, todas categorías. Informamos personalmente y remitimos notas detalladísimas. ¡Comprénelo! RAMIRO. Plaza Cortes, 4.

NAVES

NAVES!!! Extensísimo surtido en venta. Remitimos nota detallada. RAMIRO Plaza Cortes, 4. S. A. I. G. O. N. Alquilamos, traspasamos, vendemos. 48-64-88. EXTRAORDINARIO garaje. 1.600 metros, construcción primera, dos entradas. Precio de oportunidad. Facilidades. GADEA. José Antonio, 65. PRECISO nave, garaje o estación engrase. 340230. NAVES 300 metros. Muchas facilidades. 21-74-92.

PISOS 350.000 a 750.000

MENOS HIPOTECARIO EXENTOS - RENTA LIBRE SANTIAGO BERNABEU, 2 (De Generalísimo, 24, a Habana 11)

RUSTICAS

DIOS - AYUDA. Alcalde Sainz de Baranda, 26 36-46-18. ASUMERO S O: Precios exteriores, comedor-est, dos dormitorios, baño, servicios, 50.000 entrega llaves. Resto, 10 años. ¡Vístenlos! ¡Compránelo! Comunicaciones Metro, autobús, tranvía, Gaviotas, 16, semiesquina General Ricardos. 40.000 llave mano, bloque construido en barriada magnífica situación. Espléndidos pisos y tiendas, distintas superficies. Entrega inmediata. Carmen 7 FERNANDEZ PLAZA. PISOS renta 110000 junto Metro Tetuán, cuatro habitaciones, más servicios, gran confort, entrada y facilidades convenientes. Carmen 7 FERNANDEZ PLAZA. DISPONGO pisos y locales todos tipos LOSADA Argensola, 2 215231. POR 35.000 pesetas entrega inicial, resto cinco años, ANGARPE ofrece piso de 90.000 pesetas total, menos Banco, zona Tetuán 39-41-33, 30-42-50. AERVOY. Toda clase operaciones inmobiliarias. Fuencarral, 108 21-31-88. PISOS!!! Extensísimo surtido todas superficies, categorías y precios. ¡AMPLIAS FACILIDADES! Informamos personalmente y remitimos notas detalladísimas. ¡COMPRÉBELO! RAMIRO Plaza Cortes, 4. EXCLUSIVAS LOMAS vende terrenos en Vicálvaro, Torrejón de Ardoz, Barajas, Carabanchel Bajo para instalación de industrias a precios sin competencia. Solares para viviendas, fincas rústicas, urbanas completas, pisos, locales comerciales, industrias, dinero para hipotecas, arrendos, permutas, etc. Teléfono 310660 y 217231. COMPRA UN HOGAR... NO UN LUGAR DONDE VIVIR. BARRIO DE SAN LORENZO. UNA CONSTRUCCIÓN DE LUJO PARA UNA VIVIENDA ECONOMICA. VEA LAS EDIFICACIONES QUE ENTREGAMOS EN ABRIL. LE OFRECEMOS: Un lugar sano. Un piso bien construido y barato. Un colegio para sus hijos. Un mercado para usted, señora. Comunicaciones. Jardines, etc. VENDEMOS LA SEGUNDA FASE PARA ENTREGAR DENTRO DEL PRESENTE AÑO. SITUACIÓN: Prolongación calle López de Hoyos (Hortaleza). PRECIO DEL PISO TIPO "B": Desembolso, 20.000 pesetas. Resto, ocho y treinta años. CONSULTELOS. PROPIETARIA Y CONSTRUCTORA: CONSTRUCTORA EBORA, S. A. Vallehermoso, 32. Madrid. ¡QUEUDAN dos pisos! Cuatro Caminos. Entrada, 70.000. Resto, convenir. 21-74-92.

SOLARES

CONSTRUCCIONES!!! Extensísimo surtido solares todas categorías. Remitimos notas detalladas. ¡COMPRÉBELO! RAMIRO Plaza Cortes, 4. SOLAR 50.000 pies, cuatro, cinco alturas, vendemos. También permutamos. 36-79-84.

URBANAS

PROPIETARIOS!!! ¿Desean cambiar sus fincas? RAMIRO Plaza Cortes, 4. COMPRARIA dos pisos bien comunicados. Entrada, 60.000 cada uno. Resto, hasta 600 mensualidades. Apartado 13.043. DIOS-AYUDA tiene el piso que desea. Consultenos antes de hacer su compra. DIOS - AYUDA. Hoteles todas clases Madrid y provincias. TIENE SOLARES todas clases. OFRECE en venta fincas rústicas. TIENE en traspaso locales comerciales y cafeterías. PISOS en Vicálvaro, junto emisora, tres dormitorios, comedor, aseo, totalmente exteriores, 40.000 entrada y 60.000 a 750 mensuales. PISO Sainz Baranda, cinco y servicios, teléfono, 375.000, menos Banco. ¡Facilidades!

7 PISOS!

Sólo quedan dos, por sus inmejorables condiciones. No debe dejar de verlos, cualquier día y hora, incluso festivos, si le interesa la adquisición de un buen piso, económico y muchísimas facilidades, en MANUEL LAMELA, NUM. 7 (Semiesquina a General Ricardos 159) Información: Señor LOBATO HUGUET Teléfono 53 32 58 - Horas: de 9 a 12 y de 3 a 7

COMPRA-VENTA pisos, hoteles, locales, fincas rústicas. Consultenos. EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero, 10-12, 2º 312778, 317146, 317128. DIRECTAMENTE tienda siete bucos. Doctor Castelo, 36, y Fernán González. TAMBIEN otros preciosos. Todos exentos. SAN-CHEZ PRECIADOS, 18. (Tardes.) ENTRESUELO, exterior, Metro Estrecho, cinco habitaciones, baño completo, 90.000 entrada. Resto, mensualidades, 24-46-27. ALICANTE, misma playa San Juan, espléndidos pisos, cuatro amplias habitaciones, baño señores, ducha servicios, fantástica terraza al mar, 50.000 a 300.000-350.000. Entrada, desde 100.000. Resto, cinco años, plazos trimestrales. En Benidorm, interesantísimos pisos, cuatro habitaciones, espléndidas terrazas, cocina, servicios, próximos playa, extraordinarias vistas. 185.000. Entrada, 50.000. Resto, 15.000 trimestrales. ¡Condiciones únicas! ¡Informénelo! RAMIRO. Plaza Cortes, 4. OCASION. Exterior, cinco habitaciones, baño, servicios, ascensor, 30.000 entrega llaves. Resto, diez años. Marceñado, 16.

VIVIENDAS

Vendemos de dos y tres habitaciones, comedor estar, servicios y terrazas, situadas en calles Ascao, Luis Ruiz, Esteban Collantes y José Arcones Gil. Tenemos varios tipos y los precios oscilan entre 79 y 128.000 pesetas con facilidades. Habitables unas en seguida y otras en meses inmediatos. Comunicación: autobuses y tranvías desde Manuej Becerra y Cibeles, núm. 28, a la primera parada avenida García Noblejas Calle ASCAO OBRAS, incluso festivos. EDIFICACIONES EGUARAS. Y en ABADA, 3

TRASPASOS

URGENTISIMO!!! Tienda gran porvenir próximo nuevo Estadio. 35.000. Juan Duque, 47. Merceria. RESIDENCIA lujo centristimísima. MARIA TERESA. 21-74-92. PENSIONES Montero, Preciados, Sol, Carrera San Jerónimo, plaza Cortes, Santo Domingo. Muchas pensiones. MARIA TERESA. San Bernardo, 54. 21-74-92. LOCAL vivienda Vallecas. 330 renta. 65.000. 21-74-92. MERCERIA vivienda con generos. 34-30-64.

ALQUILERES

CAFETERIA a calle con ambigü a cine alquilamos. Sánchez Preciados, 16.

DEMANDAS OFERTAS

VACIOS, cuatro habitaciones, desde 1.300 pesetas. Ofelia Nieto, 20. SUPERMERCADO, autosevicio, muebles, etc., alquilamos, magnífico local 75 m2, esquina, con 200 m2 de sótano espléndido. Sánchez Preciados, 18. AMUEBLADO, céntrico, 3.000. 21-74-92.

Anuncios en esta sección: 57 52 47

PRINCESA - BILBAO - VERGARA

(Sesiones numeradas) BELLAS ARTES - ODEON y LIDO (REFRIGERADOS) LUNES PROXIMO, ¡SENSACIONAL ESTRENO! Una grandiosa obra literaria, llevada a la pantalla con toda fidelidad



Resurrección

La esperaban largos y tristes años en Siberia. Sin embargo, al partir, una sonrisa se dibujó en sus labios, comprendiendo que su sacrificio no sería en vano (PARA MAYORES)

Exito del concurso internacional «ELVIRIA»

PARIS.—Más de 300 arquitectos de todo el mundo se han inscrito hasta el momento en el concurso internacional de ideas "Elviria", de la Costa del Sol, convocado por un español a través de la Unión Internacional de Arquitectos, con sede en la ciudad. Los arquitectos inscritos hasta este momento representan a todos los países de Europa, a la mayoría de los iberoamericanos, así como a Estados Unidos, Japón, Corea, Tanganika, Congo y Viet-Nam. (Efe.)

NOTAS DE SOCIEDAD

PRIMERA COMUNION

En la iglesia de los padres capuchinos de Jesús de Medinaceli, y de manos del superior de la Orden, recibió por primera vez la sagrada comunión el niño Miguel Ángel Villar de Frutos, hijo de nuestro compañero en la Redacción de PUEBLO Narciso Villar.

ENLACE ARRIETA VALENTIN-MORENO TORROBA LARREGLA

En la iglesia parroquial de San Pedro, de la villa de Santesteban (Navarra), se ha celebrado con la mayor solemnidad el enlace matrimonial de la señorita Mariana Moreno Torroba y Larregla con don Lucio Arrieta Valentín.

Fueron padrinos la madre del novio, doña Manelita Valentín, viuda de Arrieta, y el académico y compositor don Federico Moreno Torroba, padre de la desposada.

Firmaron el acta como testigos, por parte de la novia, su hermano don Federico, don Luis Fernández Ardavin, don Antonio Quintana, don Jorge Uscatescu, don Manuel Enterría, don José Maciador, don Raimundo García (Garciáso) y don Luis Muñoz Lorente; y por parte del contrayente, su hermano don Juan Miguel, su hermano político don Ignacio Susin, don Alejandro Eguino, don José María Abautrea, don Antonio Archanco, don Alejandro Crespo, don José Joaquín Montoro y don Vicente del Val.

Después de la ceremonia, ante la puerta de la iglesia las muchachas de la villa, ataviadas con el traje regional, realizaron una exhibición de danzas, y a continuación se organizó la comitiva, a pie, por las calles del pueblo, precedida de los chistolarios, hasta el caserío Errazuzne, propiedad de la familia Moreno Torroba, donde se sirvió un espléndido almuerzo, al que asistieron más de un centenar de invitados procedentes de Madrid, Pamplona y otras ciudades. Los nuevos señores de Arrieta, a quienes deseamos una eterna felicidad, salieron en viaje de bodas hacia Barcelona y Palma de Mallorca.

PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA

Junta Liquidadora de Material del Ministerio del Aire

Delegación Regional en la Maestranza Aérea de Madrid

SUBASTA

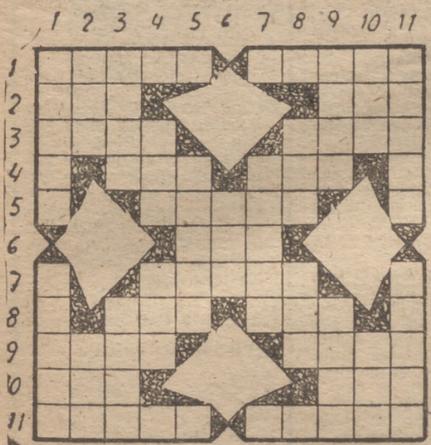
Se celebrará en esta Maestranza el día 21 de junio actual, a las diez horas, y comprende 58 vehículos automóviles (ligeros, camiones, volquetes, omnibus, ambulancias, furgonetas, etc.) que podrán ser examinados en el Parque Central de Automóviles de este Ejército, Getafe, en días laborables y de las 8 a las 14 horas.—Detalles, en Junta Liquidadora del Ministerio del Aire, Parque Central de Automovilismo y en esta Maestranza Aérea.—El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Cuatro Vientos, 1 junio 1960.—El capitán secretario, Eduardo Bryant Alba.

COMPRE HOY VOCHA DIA GRACIA Y BELLEZA DE LA SEMANA VOCHA DIA POR SOLO 2 PTAS.

CRUCIGRAMA

Por K. B. ZAS



HORIZONTALES.—1: Cierto suplicio chino. Al revés, desmañado.—2: Ciudad y puerto de Finlandia. Ciudad del Brasil.—3: Puro. Abertura.—4: Número romano. Nombre de letra. Al revés, guiso. Punto cardinal.—5: Vocal. Obelisco. Punto cardinal.—6: Percibí.—7: Símbolo químico. Provincia española. Consonante.—8: Punto cardinal. Al revés, hija de Armonía. Lugar de la provincia de Huesca. Símbolo químico.—9: Negro del Africa austral. Ciudad de la provincia de Baleares.—10: Al revés, posesivo. Dios adorado por los indígenas peruanos.—11: Metal blanco. Cierta fruta. VERTICALES.—1: Especie de ortiga. Al revés, cierto recipiente, plural.—2: Al revés, hijo de Witiza. Al revés, Ayuntamiento de Orense.—3: Sienta. Cierto árbol.—4: Consonante. Fiera. Al revés, último Rey de Egipto de la quinta dinastía. Número romano.—5: Vocal. Supuesto asesino de Escobedo. Punto cardinal.—6: Rey de Israel.—7: Punto cardinal. Cierto árbol. Consonante.—8: Símbolo químico. Lugar de la provincia de Avila. Al revés, terminación de diminutivo. Símbolo químico.—9: Fistula. Número.—10: Al revés, volcán de la isla de Mindanao. Isla del mar Egeo.—11: Cierto tejido, plural. Color.

SOLUCION

Horizontales: 1. Tortura. 2. Curitiba. 3. Cacha. 4. A. 5. E. 6. A. 7. S. 8. A. 9. I. 10. O. 11. Plata. Verticales: 1. Ortiga. 2. Hija. 3. Orense. 4. Fiera. 5. A. 6. Rey. 7. S. 8. A. 9. I. 10. O. 11. Plata.

# PUEBLO

«YO ANDO COMO SI NADA»

## HOY, COBIJANO VISITO A TININ

LE LLEVO LAS PRIMERAS MULETAS QUE EL HABIA USADO DESPUES DE SU DESGRACIA



### A COBIJANO LE HAN PUESTO EN ALEMANIA UNA PIERNA ARTIFICIAL

Horas antes de llegar a Madrid, donde visitaría en el Sanaforio de Toreros al joven Tinin, información que publicamos en este mismo número, Cobijano fué entrevistado en Valencia por nuestro corresponsal, Alejandro G. Monerri. Entrevista que recoge la crónica a continuación reproducimos:

VALENCIA. (Crónica de nuestro corresponsal, Alejandro G. Monerri.) Antonio Martínez Cobos—Cobijano, en carteles taurinos que ya no se repetirán—está detrás de su puesto de periódicos en esta noche calurosa de junio, rodeado de títulos sensacionales y de revistas cargadas de estampas de artistas, de políticos y de futbolistas. Lento y tranquilo, con esa serenidad que ha sido su característica torera, Cobijano atiende serio y cortés a los clientes. Algunos le saludan y le tutean. El correspondiente con un sonrisa de sus ojos dramáticos y azules, aplazando las confidencias o eludiendo indiscreciones. Fuera del quiosco, su hermano engancha con pinzas los últimos ejemplares recibidos. La gente, el ruido del tráfico y los anuncios luminosos acentúan el bochorno de la noche.

—Vamos a tomar un café mientras charlamos—me dice. Del quiosco de prensa, en la esquina de Ruzafa, al hotel Metropol hay sólo unos pasos. Sale Cobijano de su quiosco apoyándose en un bastón oscuro. Anda a pasitos cortos, pero seguros. Un traje gris pegado al cuerpo inverosimilmente delgado. Camisa blanca y corbata de tono claro. Pelo negro, alborotado; zapatos negros, lustrosos. Nos sentamos en una mesa del velador. Viene el camarero y Cobijano pide un limón natural muy frío. Deja el bastón a un lado. Sentado, nadie sabría distinguir la pierna artificial de la que no lo es.

Para empezar, le pregunto qué tal marcha la venta de periódicos.

—Bien, no está mal, aunque ahora, con el verano, ha disminuído un tanto. Lo que no se acaba de arreglar es que me den cupo de Prensa local. El presidente de vendedores me pone pegas: que si debo guardar turno, que si tengo más dinero que ningún otro vendedor... Así, tenemos que comprar los periódicos locales a otros vendedores, sin beneficio alguno. Sólo por servir a los clientes.

Situación extraña la de un vendedor de periódicos sin periódicos. Le ofrezco un cigarrillo. Se nota que no es fumador. Algunos, al pasar, le reconocen y se le quedan mirando. Cobijano, en cambio, no ve a nadie. Ojos muy vivos y a la vez cansados. Nariz siempre de perfil. Tiene veintiocho años, pero lleva abril en sus ojos y experiencia en su corazón. Parece como si aún estuviera pasmado de su desgracia y, a la vez, de su suerte. La primera, cuando aquel novillo de Javier Molina le corneó de muerte el 18 de octubre; la se-

gunda, cuando el 15 de mayo volvió de Alemania con una pierna artificial, construida con los métodos más modernos de la ortopedia.

Dos nombres y dos destinos que la actualidad relaciona en su desgracia: Cobijano y Tinin. Un muchacho y un niño que ya no volverán a torear, dos vidas humanas que se han salvado. —Lo ocurrido a Tinin—confiesa Cobijano—es mucho más doloroso por sus pocos años. Por eso, para darle ánimos y llevarle unos obsequios, salgo para Madrid el viernes por la tarde. Quiero que al verme vea que la ciencia médica ahora hace maravillas. Quiero llevarle también mis dos bastones de manos para que no ande con muletas, que son muy incómodas.

Se ve claro que el caso de Faustino Inchausti ha impresionado a este muchacho, serio y concentrado, que es Antonio Martínez Cobos.

—Vi torear a Tinin en una tienda, en la finca de don Bernardino Jiménez. Me gustó mucho. Prometía este chico. Toreo fino, elegante, de la mejor ley.

Pregunta a boca jarro: —Dicen que piensas volver a torear.

Una sonrisa burlesca se cuelga de sus labios finos.

—No, eso no. Ocorre que los periodistas alemanes, al hacerme una entrevista, me interpretaron mal al decirles que para torear no hace falta correr, que hay que estar quieto, «parao». Aunque pronto podré hacer todos los movimientos, no pienso torear más. En algún festival benéfico, eso sí, daré unos capotazos a un «be-cerro».

Interrupción. Don Amadeo Monleón, que fué su apoderado, se acerca a la mesa. Cobijano le dice que se quede. Sigue la conversación. Hablamos de su viaje a Alemania:

—Me dijeron que el coronel Rude, alemán, herido de guerra, llevaba una pierna artificial hecha con un sistema moderno. Pensé que de todas formas, en Alemania, con la experiencia de lesionados de la última guerra, podrían resolver mi caso. El 17 de abril, el día de la alternativa de Paco Camino, salí de Valencia, acompañado de Paquito Villanueva, que se ha portado conmigo como un hermano.

Cobijano rebusca en los bolsillos y saca varios papeles. Me los enseña.

—En ese pueblo, Engers Rhein, muy cerca de Bonn, estuve veintinueve días, mientras me tomaron medidas, fabricaron la prótesis y me la ajustaron. Me llevó un chico español, de San Sebastián, que trabaja en Bonn en una fábrica de tejidos de nylon y al que también amputaron una pierna, perdida en un accidente de motocicleta. Me vino todo superior, porque en el hospital de Engers había un doctor español, don Roberto de la Fuente, también de San Sebastián, especialista en ortopedia, que dirigió todo mi tratamiento. En la Embajada española de Bonn se portaron muy bien y en el hospital me hicieron un precio especial.

—Cuando esté en Madrid—aña-

de Cobijano—visitaré también a don Fernando Gago, pues se ofreció generosamente a pagarme el importe de la pierna ortopédica.

Son las nueve y media de la noche. La plaza de toros, plaza de la angustia y de la sangre, proyecta desde enfrente una sombra chinesca. El toreo sigue y seguirá siendo una tentación sin límites para muchos jóvenes. Esa luz tentadora ya no brillará más para Cobijano ni para Tinin. Otras luces tiene la vida.



«¿Ves? Yo ando como si nada.»

ESTA mañana Cobijano ha visitado a Tinin. Le ha llevado unas muletas. Las primeras, ligeras de aluminio, que Cobijano había usado después de su desgracia. Ha coincidido el periodista al subir las escaleras

con el novillero de Valencia, que hace unos días ha regresado de Alemania con una nueva pierna ortopédica.

—Vengo a Madrid, exclusivamente, para ver a Tinin. El no me conoce a mí personalmente, pero yo le recuerdo a él de cuando iba con Torquito.

Tinin estaba en la cama sentado, con un pijama azul. Ayer le han llevado un gracioso muñeco vestido de torero. Yo he hablado con él de varias cosas relacionadas con sus estudios.

—Todavía no sé las notas que me dieron este año pasado, cuando terminé el tercer curso.

—Estudia el chico en el Colegio de San Antón, regido por los padres Escolapios, en Madrid.

—No quiero empezar hasta octubre. Creo que será el cuarto año. Después haré el examen de grado, y es posible que estudie idiomas... si Dios quiere.

Cuando el doctor Jiménez Guinea le dé el alta, Tinin irá a pasar un mes, por lo menos, a la finca de un amigo de Ciudad Real.

—¿Qué asignatura te gusta más?

—La Historia la que menos, porque tiene muchos nombres raros. Las Ciencias la que más...

Cobijano le hace entrega de sus muletas. Viene una señora que le trae un libro de aventuras. Tinin pregunta a Cobijano, el novillero valenciano:

—¿Qué tal andas con eso?

—Pues, mira, muy bien—da unos pasos por la habitación—. Al principio me molestaba un poco, pero ahora ya ves, como si nada...

En esta entrevista, entre los dos, no se habló para nada de toros, ni de toreros, de dramas y tragedias. Aquí, esta mañana se han visto dos hombres a quien la caridad de los hombres ha tocado de un modo especial, de forma espontánea y rápida. Aquí se han visto hoy y se han mirado a los ojos dos muchachos que han vuelto a nacer a la vida...

Tico MEDINA

(Fotos Verdugo.)

### Terremotos en Agadir

RABAT, 4.—Varios violentos terremotos de corta duración sacudieron la arruinada ciudad de Agadir poco antes de la medianoche pasada.

Los movimientos sísmicos aumentaron los daños a los pocos edificios que quedaron en pie después del terremoto que causó miles de muertos y destruyó toda la ciudad.

Agadir está siendo reconstruida totalmente y a prueba de terremotos. (Efe.)

Antonio GONZALEZ

vivir para ver

y....

Muerte de un "caballero de con" británico



El «coronel Barker», antiguo voluntario de la «Home Guard» durante la última guerra, que vivía retirado en Kessington (Inglaterra), era una mujer. Su verdadera identidad no ha sido revelada hasta la semana pasada. Tres meses después de su muerte. Se trataba de Irma Valerie Arkell-Smith, de sesenta años. Hija de un rico deportista, siéndola ella también y atrayéndola la vida militar, se disfrazó de hombre, tomó desde 1924 el nombre de Barker y se atribuyó el grado de coronel. Enamoró entonces, por su prestancia, a la hija de un farmacéutico, se dió el título de sir Victor Barker, y se condecoró con la D. S. O., alta distinción británica. Descubierta la impostura, el «coronel» fué la estrella de un proceso célebre. Pero Irma persistió en vestirse de hombre y se retiró a sus tierras. La vida en el campo la resultó tan insípida como su antigua vida de mujer. Volvió a la ciudad y tomó parte en el movimiento fascista de sir Oswald Mosley. Durante la guerra fué voluntario en la «Home Guard», unidad territorial de defensa metropolitana.

Medida preventiva



En los Estados Unidos, Isaac Debaca, detenido en la prisión de Castle Rock, se evadió después de haberse unido todo el cuerpo con brillantez, lo que le permitió deslizarse entre los barrotes de una verja. El empleo de la brillantez para los cabellos está ahora prohibido a los detenidos.

La gran muralla será restaurada



Se va a reconstruir la Gran Muralla china. Esta construcción, que data del siglo II antes de nuestra Era, media 4.200 kilómetros. No quedan actualmente más que 2.400 kilómetros, jalonados de torres de dos pisos que han resistido perfectamente al tiempo. La Gran Muralla fué construida como defensa contra los invasores mongoles. En la sucesión no será más que un monumento histórico restaurado.

...para ver bien gafas Cottet

PRINCIPE, 15 AV. JOSE ANTONIO, 55 SERRANO, 31-MADRID